

СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1968 ГОД

ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1968

ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ 1969 г.
COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST 1969

**СТАТИСТИЧЕСКИЙ ЕЖЕГОДНИК ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ЗА 1968 ГОД**

**ANNUAIRE STATISTIQUE DE LA COMMISSION DU DANUBE
POUR 1968**

**ДУНАЙСКАЯ КОМИССИЯ
БУДАПЕШТ 1969
COMMISSION DU DANUBE
BUDAPEST 1969**

СОДЕРЖАНИЕ

Введение	5
Условные обозначения	6
I. Судоходные условия реки Дунай	7
П. Наличие флота на Дунае	15
I. Буксиры и самоходные суда	19
2. Самоходные суда и баржи дунайского флота по грузоподъемности	23
3. Суда дунайского флота по году постройки	27
4. Аналитические данные об использовании буксиров, самоходных и несамоходных судов	31
III. Перевозки грузов по Дунаю	35
I. Объем грузов, перевезенных по Дунаю	36
2. Объем грузов, перевезенных по Дунаю по кварталам	39
3. Грузы, перевезенные по участкам придунайских стран	42
Советский Союз	43
Румыния	44
Болгария	45
Югославия	46
Венгрия	47
Чехословакия	48
Австрия	49
Ф Р Г	50
4. Перевозки грузов на национальных судах придунайских стран	51
Советский Союз	53
Румыния	54
Болгария	55
Югославия	56
Венгрия	57
Чехословакия	58
Австрия	59
Ф Р Г	60

TABLE DES MATIERES

Introduction	5
Signes conventionnels	6
I. Conditions nautiques du Danube	7
II. Données sur la flotte danubienne	15
1. Remorqueurs et automoteurs de la flotte danubienne, selon la puissance	19
2. Automoteurs et chalands de la flotte danubienne, selon la portée en lourd	23
3. Bâtiments de la flotte danubienne, selon l'année de construction	27
4. Données analytiques sur l'exploitation des remorqueurs, des automoteurs et des non-automoteurs	31
III. Trafic-marchandises sur le Danube	35
1. Volume des marchandises transportées sur le Danube	36
2. Volume des marchandises transportées sur le Danube, par trimestre	39
3. Marchandises transportées, par secteurs des pays danubiens	42
Union Soviétique	43
Roumanie	44
Bulgarie	45
Yougoslavie	46
Hongrie	47
Tchécoslovaquie	48
Autriche	49
R F A	50
4. Marchandises transportées par les bâtiments nationaux des pays danubiens	51
Union Soviétique	53
Roumanie	54
Bulgarie	55
Yougoslavie	56
Hongrie	57
Tchécoslovaquie	58
Autriche	59
R F A	60

5. Грузы, перевезенные между придунайскими странами	62	5. Marchandises transportées entre les pays danubiens	62
6. Грузы, перевезенные между основными дунайскими портами	65	6. Marchandises transportées entre les principaux ports danubiens	65
7. Сведения о судах, прошедших Сулинским каналом	68	7. Données sur les bâtiments et les marchandises ayant traversé le canal de Sulina	68
8. Сведения о судах и грузах, прошедших участок Железных Ворот	71	8. Données sur les bâtiments ayant traversé le secteur des Portes de Fer	71
IV. Грузооборот дунайских портов	75	IV. Trafic-marchandises des ports danubiens	75
I. Общий грузооборот дунайских портов	77	1. Trafic-marchandises total des ports danubiens	77
2. Грузооборот основных дунайских портов	80	2. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens ..	80
3. Общий грузооборот всех дунайских портов по номенклатуре грузов	82	3. Trafic-marchandises total de tous les ports danubiens, d'après la nomenclature des marchandises	82
4. Грузооборот портов придунайских стран по номенклатуре грузов	86	4. Trafic-marchandises des ports des pays danubiens, d'après la nomenclature des marchandises	86
Советский Союз	87	Union Soviéétique	87
Килия, Измаил, Рени	88-90	Kilia, Ismaïl, Réni	88-90
Румыния	92	Roumanie	92
Тульча, Галац, Браила, Хыршова, Чернавода, Кэлэрэши, Дхурджу	93-100	Tulcea, Galați, Brăila, Hîrșova, Cernavoda, Călărași, Giurgiu	93-100
Болгария	102	Bulgarie	102
Силистра, Тутракан, Русе, Свиштов, Сомовит, Оряхово, Лом, Видин	103-110	Silistra, Toutrakan, Roussé, Svishtov, Somovit, Oriahovo, Lom, Vidin	103-110
Югославия	112	Yougoslavie	112
Прахово, Смедерево, Белград, Нови Сад, Вуковар	113-117	Prahovo, Smederevo, Beograd, Novi Sad, Vukovar	113-117
Венгрия	119	Hongrie	119
Мохач, Дунауйварош, Будапешт, Алмашфюзите-Сень, Дьёр	120-124	Mohács, Dunaujváros, Budapest, Almásfüzítő- Szöny, Györ	120-124
Чехословакия	126	Tchécoslovaquie	126
Комарно, Братислава	127-128	Komárno, Bratislava	127-128
Австрия	130	Autriche	130
Вена, Линц	131-132	Wien, Linz	131-132
Ф Р Г	134	R F A	134
Деггендорф, Регенсбург	135-136	Deggendorf, Regensburg	135-136
V. Перевозки пассажиров по Дунаю	139	V. Transport de passagers sur le Danube	139
VI. Основные сведения о дунайском судоходстве по странам	145	VI. Données fondamentales sur la navigation danubienne, par pays	145

Советский Союз	I46
Румыния	I47
Болгария	I48
Югославия	I49
Венгрия	I50
Чехословакия	I51
Австрия	I52
ФРГ	I53
Перечень изданий Дунайской Комиссии по вопросам статистики	I54

Графики и диаграммы

1. Схема судоходной части Дуная	9
2. Наличие флота на Дунае в 1968 году	32
3. Рост дунайского флота в 1968 году	32
4. Рост грузоподъемности и мощности дунайского флота в придунайских странах	33
5. Объем грузов, перевезенных по Дунаю	38
6. График отклонений объема перевезенных по кварталам грузов от среднего квартального уровня в 1968 году	41
7. Тоннокилометровая продукция, выполненная национальными судами придунайских стран в 1968 г.	61
8. Грузы, перевезенные между придунайскими странами в 1968 году	64
9. Схема грузоперевозок между основными дунайскими портами.....	67
10. Диаграммы грузооборота через Сулинский канал ..	70
II. Сведения о судах, прошедших участок Железных Ворот за 1968 год.....	73
12. Общий грузооборот дунайских портов за 1968 г.	79
13. Грузооборот основных дунайских портов за 1968 год	81
14. График грузооборота дунайских портов за 1968 год по номенклатуре грузов	85
15. Грузооборот портов Советского Союза	91
16. Грузооборот портов Румынии	101

Union Soviétique	146
Roumanie	147
Bulgarie	148
Yougoslavie	149
Hongrie	150
Tchécoslovaquie	151
Autriche	152
R F A	153

Liste des publications de la Commission du Danube sur les questions statistiques	154
--	-----

Graphiques et diagrammes

1. Schéma du parcours navigable du Danube	9
2. Données sur la flotte danubienne en 1968	32
3. Accroissement de la flotte danubienne en 1968	32
4. Accroissement de la portée en lourd et de la puissance de la flotte danubienne des Etats danubiens	33
5. Volume des marchandises transportées sur le Danube ...	38
6. Graphique des écarts entre le volume des marchandises transportées par trimestre et le volume moyen trimestriel en 1968	41
7. Tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des Etats danubiens en 1968	61
8. Marchandises transportées entre les pays danubiens en 1968	64
9. Schéma du trafic-marchandises entre les principaux ports danubiens	67
10. Diagrammes du trafic-marchandises du Canal de Sulina..	70
11. Données sur les bâtiments ayant traversé le secteur des Portes de Fer en 1968	73
12. Trafic-marchandises total des ports danubiens en 1968	79
13. Trafic-marchandises des principaux ports danubiens en 1968	81
14. Graphique du trafic-marchandises des ports danubiens en 1968 d'après la nomenclature des marchandises	85
15. Trafic-marchandises des ports de l'Union Soviétique ..	91
16. Trafic-marchandises des ports de la Roumanie	101

I7. Грузооборот портов Болгарии.....	III	17. Trafic-marchandises des ports de la Bulgarie	111
I8. Грузооборот портов Югославии	II8	18. Trafic-marchandises des ports de la Yougoslavie	118
I9. Грузооборот портов Венгрии	I25	19. Trafic-marchandises des ports de la Hongrie	125
20. Грузооборот портов Чехословакии	I29	20. Trafic-marchandises des ports de la Tchécoslovaquie ..	129
21. Грузооборот портов Австрии	I33	21. Trafic-marchandises des ports de l'Autriche	133
22. Грузооборот портов ФРГ	I37	22. Trafic-marchandises des ports de la RFA	137
23. Количество перевезенных пассажиров и проделанных пассажиро-километров	I4I	23. Nombre de passagers transportés et de passagers-kilo- mètres effectués	141

В В Е Д Е Н И Е

Статистический Ежегодник Дунайской Комиссии за 1968 год издан аппаратом Дунайской Комиссии в соответствии с Планом работы на 1969/1970 гг.

Для составления Статистического ежегодника использованы данные, полученные от стран-членов Дунайской Комиссии, специальных речных администраций и Министерства транспорта ФРГ.

Статистический ежегодник за 1968 год дополнен сведениями о перевозках грузов по Дунаю, осуществленных национальным флотом придунайских стран, между иностранными портами. Кроме того, новые сведения о дунайском флоте так же, как и остальные сведения, характеризующие развитие дунайского судоходства, представлены в таблицах в сравнении с 1967 годом.

I N T R O D U C T I O N

L'Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1968 est publié par l'Appareil de la Commission en vertu du plan de travail pour 1969/1970.

Les données fournies par les Etats membres de la Commission, par les Administrations fluviales spéciales et par le Ministère du Transport de la RF d'Allemagne ont servi à l'établissement de l'Annuaire statistique.

L'Annuaire statistique pour 1968 est complété par des données sur les transports de marchandises que les flottes nationales des pays danubiens ont effectués sur le Danube entre des ports étrangers. Les nouvelles données sur la flotte danubienne sont aussi présentées dans les tableaux par rapport à 1967, tout comme les autres données caractérisant le développement de la navigation danubienne.

УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ

- .. - данных не имеется
- 0 - менее половины соответствующей единицы
- ноль

Все данные о перевозках грузов и грузообороте портов приводятся в тысячах тонн. Данные о проделанных судами тонно-километрах приводятся в млн.тонно-километров.

Перед десятичными знаками всегда ставится запятая /, /.

Сотни и тысячи, тысячи и миллионы разделены промежутками.

В Ежегоднике применены терминология, статистические определения и классификация грузов, утвержденные Дунайской Комиссией и опубликованные в 1968 году в Сборнике статистических документов Дунайской Комиссии.

SIGNES CONVENTIONNELS

- .. - pas de données
- 0 - moins de la moitié de l'unité indiquée
- zéro

Toutes les données sur les marchandises transportées et sur le trafic-marchandises des ports sont indiquées en milliers de tonnes. Les données sur les tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments sont indiquées en millions de tonnes-kilomètres.

Tous les chiffres décimaux sont précédés d'une virgule (,).

Un intervalle sépare les centaines des milliers et les milliers des millions.

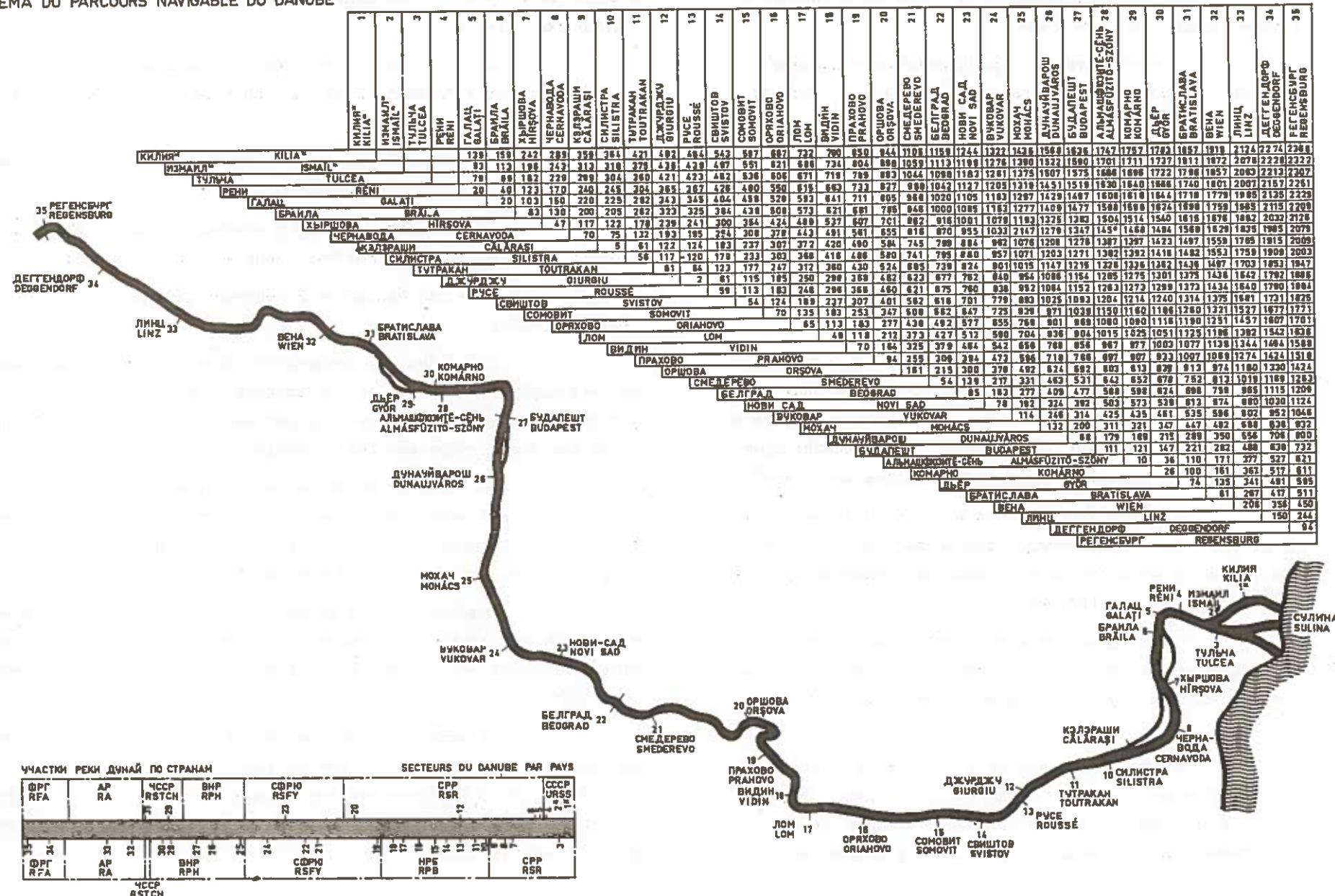
Dans l'Annuaire on a utilisé la terminologie et les définitions ainsi que la classification des marchandises adoptées par la Commission du Danube et publiées dans le Recueil des documents statistiques de la Commission du Danube, paru en 1968.

I.

СУДОХОДНЫЕ УСЛОВИЯ РЕКИ ДУНАЙ
CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE

СХЕМА СУДОХОДНОЙ ЧАСТИ РЕКИ ДУНАЙ
SCHEMA DU PARCOURS NAVIGABLE DU DANUBE

ТАБЛИЦА РАССТОЯНИЙ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ПОРТАМИ РЕКИ ДУНАЙ
TABLEAU DES DISTANCES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS



По комплексу физико-географических признаков Дунай делится на три основные части: Верхний Дунай /2379 км - 1791 км/, Средний Дунай /1791 км - 931 км/ и Нижний Дунай /931 км - 0 км/.

В соответствии с навигационными условиями плавания основные части Дуная принято делить на ряд судоходных участков:

- на Верхнем Дунае имеется четыре таких участка /Регенсбург - Пассау, Пассау - Линц, Линц - Вена, Вена - Геную/;
- на Среднем Дунае - три участка /Геную - Будапешт, Будапешт-Молдова-Веке, Молдова-Веке-Турну-Северин/;
- на Нижнем Дунае - два участка /Турну-Северин - Браила и Браила - Сулина/.

Прилагаемые таблицы настоящего раздела содержат общие сведения о судоходных условиях по основным частям Дуная, а также более подробные сведения по отдельным судоходным участкам. Кроме того, для сравнения приведены данные о навигационных условиях плавания в 1968 г.

Данные о ширине русла и скорости течения относятся к меженному периоду и показывают среднее значение ширины русла и скорости течения на конкретных участках в этот период навигации.

Минимальные глубины на участках относятся к лимитирующим перекатам и характеризуют средние минимальные глубины при низком судоходном и регуляционном уровне /НСРУ/.

Количество перекатов и затруднительных участков для плавания в период мелководья, а также средний период навигации определены на основе анализа имеющихся в Дунайской Комиссии данных о судоходных условиях на Дунае.

D'après ses indices physico-géographiques, le Danube se divise en les trois parties fondamentales suivantes: le Haut-Danube (km 2379-1791), le Danube Moyen (km 1791-931) et le Bas-Danube (km 931-0).

Au point de vue de leurs conditions de navigabilité, ces trois parties fondamentales du Danube se divisent en plusieurs secteurs navigables:

- le Haut-Danube en 4 secteurs (Regensburg - Passau, Passau - Linz, Linz - Vienne, Vienne - Gönyü);
- le Danube Moyen en 3 secteurs (Gönyü - Budapest, Budapest - Moldova Veche, Moldova Veche - Turnu Severin);
- le Bas-Danube en 2 secteurs (Turnu Severin - Brăila, Brăila - Sulina).

Les tableaux du présent chapitre présentent des données sur les conditions nautiques des parties fondamentales du Danube et des renseignements plus détaillés par secteur navigable du fleuve, ainsi que des données sur les conditions nautiques de l'année 1968.

Les données relatives à la largeur du lit et à la vitesse du courant sont présentées pour la période d'étiage et caractérisent les largeur de lit et vitesse de courant moyennes sur un secteur donné, pendant la saison de navigation traitée.

Les profondeurs minima indiquées pour les secteurs se rapportent aux seuils limitatifs et caractérisent les profondeurs minima moyennes par rapport à l'étiage navigable et de régularisation (ENR).

Le nombre des seuils et des secteurs difficiles en période de basses-eaux ainsi que la durée moyenne de la période de navigation ont été déterminés sur la base de l'analyse des données fournies à la Commission du Danube au sujet des conditions de navigabilité sur le Danube.

Для составления таблиц были взяты сведения из следующих изданий Дунайской Комиссии:

1. Лотия реки Дунай /издание 1966 г./
2. Информация о содержании судоходного фарватера
3. Паспорта перекатов на Дунае за 1968 г.
4. Продольный профиль реки Дунай /издание 1968 г./
5. Гидрологический справочник реки Дунай за 1921 - 1960 гг.
6. Гидрологический ежегодник реки Дунай за 1968 г.

Для характеристики навигационных условий в 1968 году в таблице приведены данные о минимальных глубинах, количестве дней с уровнями воды ниже НСРУ и выше ВСУ, число дней с ледовыми явлениями и число дней полного прекращения навигации во время ледостава.

Количество дней с уровнями ниже НСРУ определено по данным водомерных постов, по которым велись наблюдения за перекатным режимом, а количество дней с уровнями выше ВСУ - по данным водомерных постов, где наблюдались самые высокие уровни воды.

Навигация 1968 года так же, как и в прошлом году характерна низким уровнем воды на Среднем и Верхнем Дунае и небольшим периодом ледостава на Нижнем Дунае, вследствие чего навигация на этом участке прекращалась всего на 16 дней по сравнению с 35 днями в прошлом году.

Les tableaux de ce chapitre ont été dressés à l'aide des données figurant dans les suivantes publications de la Commission du Danube:

1. Routier du Danube. (Publication 1966)
2. Informations sur l'entretien du chenal navigable.
3. Fiche des seuils du Danube en 1968.
4. Profil en long du Danube. (Publication 1968)
5. Ouvrage de référence hydrologique du Danube pour 1921-1960.
6. Annuaire hydrologique du Danube pour 1968.

Afin de caractériser les conditions de la navigation en 1968, le tableau présente des données sur les profondeurs minimales, le nombre des jours quand les niveaux étaient inférieurs à l'ENR et supérieurs au HNN, le nombre des jours avec glaces et la durée (en jours) de l'interruption totale de la navigation en période de prise du fleuve.

Le nombre des jours avec niveaux inférieurs à l'ENR a été déterminé d'après les données des stations hydrométriques observant le régime des seuils, tandis que le nombre des jours avec niveaux supérieurs au HNN a été établi d'après les données des stations hydrométriques où ont été enregistrés les niveaux les plus hauts.

L'année 1968, tout comme l'année précédente, se distingue par les bas niveaux survenus sur le Haut-Danube et le Danube Moyen et par de courtes périodes de prise du fleuve sur le Bas-Danube, ce qui a provoqué sur ce dernier secteur une interruption de la navigation de 16 jours face aux 35 jours enregistrés en 1967.

ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА РЕКИ ДУНАЙ
CARACTERISTIQUES GENERALES DU DANUBE

Наименование участков Secteurs	Расстояние от устья в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участка в км Longueur du secteur en km	Общее падение реки при НСРУ в м Pente totale du fleuve à l'ENR en m	К о л и ч е с т в о			Н о м ь г р е д е			Ширина русла в меженный период в м Largeur du lit en période d'étiage en m	Минимальные глубины фарватера при НСРУ в м Profondeur minima du chenal à l'ENR en m	Скорость течения в меженный период в км/ч. Vitesse du courant en période d'étiage en km/h	Средняя продолжительность навигации в днях Durée moyenne de la période de navigation en jours
				мостов шлюзов ponts écluses	основных водомерных постов stations hydrométriques principales	сигнальных постов stations postes de signalisation	навигац. знаков основных дополнительных сигналов балise fondamentaux supplémentaires	перекатов при НСРУ Seuils apparaissant à l'ENR					
Верхний Дунай Haut-Danube	1791-2379	588	218,80	34/4	8	4/27	550/-	328/13	25	130-420	1,5-1,9	3,6-7,9	320
Средний Дунай, Danube-Moyen, в т.ч. участок Железных Ворот y compris le secteur des Portes de Fer	1791-931	860	73,34	18/-	13	14/-	357/12	506/363	26	400*-700*	1,9-2,0	2,9*-7,6*	320
		117	23,33	-	3	12/-	33	96	2	150-700	1,9-2,0	2,9-18	
Нижний Дунай, Bas-Danube, в т.ч. Сулинский канал y compris le canal de Sulina	0-931	931	33,79	2/-	13	8/-	388/4	494/5	32	400-900**	1,9-2,1	1,0-4,5	305
		79	0,9	-	1	5/-	41	93	1	120-185	7,3	1,0	
ИТОГО TOTAL		2379	325,93	54/4	34	26/27	1295/16	1328/381	83	120-900	1,5-7,3	1,0-18	315

*) От 1791 км до участка Железных Ворот
 **) От 931 км до порта Браила

*) Du km 1791 au secteur des Portes de Fer
 **) Du km 931 au port de Brăila

ХАРАКТЕРИСТИКА СУДОХОДНЫХ ЧСЛОВИЙ НА ОТДЕЛЬНЫХ ЧАСТКАХ ДУНАЯ
CARACTERISTIQUES DES CONDITIONS NAUTIQUES DU DANUBE, PAR SECTEURS

Наименование навигационных участков Дуная Secteurs navigables du Danube		Расстояние от устья в км Distance de l'embouchure en km	Протяженность участков в км Longueur du secteur en km	Уклон реки макс./мин. при НСРУ в см/км Pente max./min. du fleuve à l'ENR en cm/km	Ширина русла в меженный период в м Largeur du lit en période d'étiage en m	Скорость течения в меженный период в км/час. Vitesse du courant en période d'étiage en km/h	Количество участков, неблагоприятных для плавания Nombre des sections défavorables à la navigation	Минимальные глубины на перекатах в м Profondeurs minima sur les seuils en m	Количество дней с уровнями водой: Nombre des jours avec profondeurs				Количество дней с ледовыми явлениями Nombre des jours avec présence de glaces	Число дней полного прекращения навигации /ледостав/ Nombre des jours d'interruption totale de la navigation (prise du fleuve)				
									1967	1968	1967	1968	1967	1968				
Верхний Дунай Haut-Danube	Регенсбург - Пассау Regensburg - Passau	2379 - 2226	153	30,0/0,0	130 - 240	3,6 - 6,1	7	7	15	16	-	-	-	4	1	7	-	I
	Пассау - Линц Passau - Linz	2226 - 2135	91	70,0/0,0	250	6,5 - 7,6	I	I	15	16	-	18	-	-	-	9	-	-
	Линц - Вена Linz - Vienne	2135 - 1929	206	53,0/0,0	300	7,2 - 7,9	2	4	18	14	31	48	-	I	-	6	-	-
	Вена - Генеъ Vienne - Génée	1929 - 1791	138	43,0/17,2	300 - 420	6,5 - 7,6	I9	I5	I5	I6	76	41	-	-	4	I5	-	-
Средний Дунай Danube Moyen	Генеъ - Будапешт Génée - Budapest	1791 - 1647	144	12,5/4,1	400	3,6 - 4,3	2	I	18	20	31	7	-	-	8	21	-	-
	Будапешт - М. Вече Budapest - M. Veche	1647 - 1048	599	II,0/3,2	600	2,9 - 4,0	8	6	18	I5	38	56	3	-	I5	25	-	2
	М. Вече - Т. Северин M. Veche - T. Severin	1048 - 931	II7	200/4	150 - 700	2,9 - 18,0	2	2	18	21	8	-	-	-	I5	I8	-	-
Нижний Дунай Bas-Danube	Т. Северин - Браила T. Severin - Brăila	931 - 170	761	6,5/I,3	400 - 800	2,8 - 4,5	8	4	18	20	-	-	7	-	31	27	25	I6
	Браила - Суллина Brăila - Sulina	170 - 0	I70	I,I/0,0	I20 - I200	I - 3,3	I	-	20 pieds dm 61 dm	-	-	-	-	65	-	32	27	I0

II.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

В прилагаемых таблицах содержатся сведения о наличии и составе флота дунайских пароходств по состоянию на 31 декабря 1968 года, а также показано развитие дунайского флота по сравнению с прошлым годом.

Согласно определениям Дунайской Комиссии, сведения о буксирах относятся к судам, предназначенным для буксировки несамоходных судов и имеющих мощность не менее 50 эффективных лошадиных сил. В число буксиров включены также толкачи и буксиры комбинированного типа, оборудованные для толкания. К самоходным судам относятся все суда, предназначенные для перевозки грузов и имеющие грузоподъемность не менее 20 тонн и мощность машинной установки не менее 50 л.с., к несамоходным - все сухогрузные и наливные баржи грузоподъемностью не менее 20 тонн.

Из таблиц I7 и I8 видно дальнейшее развитие дунайского флота, мощность которого за год возросла на 4,6%, а грузоподъемность - на 3,8%. В таблицах I9-30 приводятся подробные данные о дунайском флоте. Эти данные показывают, что в эксплуатацию на Дунае внедряются новые типы судов, как буксиры-толкачи, баржи комбинированного типа, толкачи и баржи-толкачи. Из этого можно сделать вывод, что и на Дунае расширяется применение метода толкания.

Указанные типы судов составляют:

- от общей грузоподъемности - 23,2%,
- от общей мощности - 25,7%,
- от общего количества - 14,3%.

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Les tableaux ci-après présentent les données sur la flotte des entreprises de navigation danubienne d'après l'état au 31 décembre 1968 et montrent le développement de la flotte danubienne par rapport à l'année précédente.

Conformément aux définitions adoptées par la Commission du Danube, les données sur les remorqueurs se rapportent aux bâtiments destinés au remorquage de bâtiments non-automoteurs et ayant une puissance d'au moins 50 CVE. Le chiffre des remorqueurs comprend également les poussieurs et les remorqueurs de type combiné, équipés pour le poussage. Tous les bâtiments affectés au transport de marchandises et dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes et la puissance d'au moins 50 CV entrent dans la catégorie des automoteurs. Les chalands pour marchandises solides et les chalands-citernes dont la portée en lourd est d'au moins 20 tonnes entrent tous dans la catégorie des bâtiments non-automoteurs.

Les tableaux des pages 17 et 18 témoignent du développement de la flotte danubienne; au cours de l'année sa puissance a augmenté de 4,6% et sa portée en lourd de 3,8%. Les tableaux des pages 19 à 30 présentent des données détaillées sur la flotte danubienne. Ces données permettent de constater que des bâtiments de type nouveau, tels que remorqueurs-poussieurs, chalands de type combiné, poussieurs et barges de poussage sont exploités sur le Danube. Ceci permet de déduire que le poussage se développe sur ce fleuve également.

La part qu'occupent ces types de bâtiments représente
 - 23,2% de la portée en lourd totale,
 - 25,7% de la puissance totale,
 - 14,3% du nombre total des bâtiments.

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
ПО СОСТОЯНИЮ НА 31 ДЕКАБРЯ 1968 ГОДА
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
D'APRES LA SITUATION AU 31 DECEMBRE 1968

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs		Самоходные суда				Automoteurs		Несамоходные баржи Chalands non-automoteurs		ИТОГО		TOTAL	
	кол-во единиц Nombre d'unis- tés	мощность в л.с. Puissance en C.V.	кол-во единиц Nombre d'unis- tés	грузоподъемность в тоннах Portée en lourd, en tonnes	мощность в л.с. Puissance en C.V.	кол-во единиц Nombre d'unis- tés	грузоподъемность в тоннах Portée en lourd, en tonnes	кол-во единиц Nombre d'unis- tés	общая грузо- подъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	общая мощность в л.с. Puissance totale, en C.V.	кол-во единиц Nombre d'unis- tés	общая грузо- подъемность в тоннах Portée en lourd totale en tonnes	общая мощность в л.с. Puissance totale, en C.V.	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)
Советский Союз Union Soviétique	80	139 120	I 739	36	86 180	2 394	55 460	I 541	478	582 318	I 218	594	668 498	194 580
Румыния Roumanie	280	72 432	259	23	3 323	I 44	6 835	297	797	393 012	493	II00	396 335	79 267
Болгария Bulgarie	36	22 016	612	-	-	-	-	-	I81	I67 493	925	217	I67 493	22 016
Югославия Yougoslavie	247	80 775	327	24	9 810	409	I3 344	556	857	540 729	631	III28	550 539	94 II9
Венгрия Hongrie	81	45 782	565	I9	I5 031	791	20 610	I 085	360	249 398	693	460	264 429	66 392
Чехословакия Tchécoslovaquie	23	25 590	I 113	I4	I6 607	I 186	I4 552	I 039	I83	I74 779	955	220	I91 386	40 I42
Австрия Autriche	44	37 570	854	I4	I3 176	941	9 640	689	248	221 985	895	306	235 161	47 210
ФРГ RFA	I7	II 130	655	23	I5 793	687	I3 390	582	70	54 823	783	II0	70 616	24 520
ИТОГО в 1968 г. TOTAL en 1968	808	434 415	538	I53	I59 920	I 045	I33 831	875	3 174	2 384 537	751	4I35	2 544 457	568 246
Итого в 1967 г. Total en 1967	775	414 248	535	I43	I49 383	I 045	I28 751	900	3 165	2 302 639	728	4083	2 452 022	542 999
В % к 1967 г. En % par rapport à 1967	104,3	104,9	100,6	I07,0	I07,1	I00,0	I03,9	972,2	I00,3	I03,6	I03,2	I01,3	I03,8	I04,6

НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
В 1968 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1967 ГОДОМ
DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
EN 1968 PAR RAPPORT A 1967

Страны Pays	Суда, находящиеся в эксплуатации						Bâtiments exploités		
	Количество единиц Nombre d'unités			Общая грузоподъемность в тоннах Portée en lourd totale, en tonnes			Общая мощность в л.с. Puissance totale, en CV		
	1967	1968	в % к 1967 году en % par rapport à 1967	1967	1968	в % к 1967 году en % par rapport à 1967	1967	1968	в % к 1967 году en % par rapport à 1967
/а/	1	2	3	4	5	6	7	8	9
Советский Союз Union Soviétique	600	594	99,0	647 246	668 498	103,3	177 812	194 580	109,4
Румыния Roumanie	I 055	I 100	I04,3	394 614	396 335	I00,4	73 622	79 267	I07,7
Болгария Bulgarie	I93	217	II2,4	I28 320	I67 493	I30,5	I9 848	22 016	II0,9
Югославия Yougoslavie	I I26	I I28	I00,2	535 444	550 539	I02,8	95 650	94 II9	98,4
Венгрия Hongrie	454	460	I01,3	248 210	264 429	I06,5	67 415	66 392	98,5
Чехословакия Tchécoslovaquie	203	220	I08,4	I64 I79	I91 386	II6,6	36 802	40 I42	I09,I
Австрия Autriche	319	306	95,9	249 368	235 I61	94,3	48 460	47 210	97,4
ФРГ RFA	I33	I10	82,7	84 642	70 616	83,5	23 390	24 520	I04,8
Итого Total	4 083	4 I35	I01,3	2 452 023	2 544 457	I03,8	542 999	568 246	I04,6

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
 (В Э.Л.С.)
 REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
 (En C. V. E.)

Мощность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités			
	Буксиры		Буксиры - толкачи		Толкачи		Сухогрузные самоходные суда		Навигационные самоходные суда		Самоходные суда речного и морского плавания			
	Remorqueurs	Nombre	Remorqueurs-pousseurs	Nombre	Pousseurs	Nombre	Automoteurs pour marchandises solides	Nombre	Automoteurs-citernes	Nombre	Automoteurs de navigation fleuve-mer	Nombre		
Puissance des bâtiments, par pays	Коли-чество	Мощность	Коли-чество	Мощность	Коли-чество	Мощность	Коли-чество	Мощность	Коли-чество	Мощность	Коли-чество	Мощность	Коли-чество	Мощность
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ UNION SOVIETIQUE														
250 или менее ou moins	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251 - 400	-	-	-	-	-	-	-	I	400	-	-	-	-	-
401 - 1000	2	2 000	-	-	-	-	-	I4	I4 000	-	-	-	-	-
1001 - 1500	22	25 000	-	-	-	-	-	3	3 150	-	-	3	3 960	
1501 - 2000	4	7 600	48	96 000	-	-	-	6	10 000	-	-	-	-	
свыше plus de 2000	-	-	4	8 520	-	-	-	9	23 950	-	-	-	-	
Итого в Total en 1968	28	34 600	52	I04 520	-	-	-	33	51 500	-	-	3	3 960	
Итого в Total en 1967	36	40 472	43	86 520	-	-	-	32	49 500	-	-	I	I 320	
En % rapport à 1967	77,8	77,4	I20,9	I20,8	-	-	-	I03,I	I04,0	-	-	300,0	300,0	
РУМЫНИЯ ROUMANIE														
250 или менее ou moins	206	24 292	-	-	-	-	-	I7	2 765	-	-	-	-	-
251 - 400	26	9 280	-	-	-	-	-	3	I 070	-	-	-	-	-
401 - 1000	32	26 880	-	-	-	-	-	-	-	2	I 600	-	-	-
1001 - 1500	I4	7 800	-	-	-	-	-	-	-	I	I 400	-	-	-
1501 - 2000	I	I 800	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de 2000	I	2 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en 1967	280	72 432	-	-	-	-	-	20	3 835	3	3 000	-	-	-
Итого в total en 1968	253	68 532	-	-	-	-	-	I3	2 090	3	3 000	-	-	-
En % rapport à 1967	I10,7	I05,7	-	-	-	-	-	I53,8	I83,5	I00,0	I00,0	-	-	-

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ (В З. Л. С.)

**REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En C. V. E.)**

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации								Bâtiments exploités			
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры – толкачи Remorqueurs-poussseurs		Толкачи Poussseurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наливные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer	
	Количество Nombre	Мощность Puissance	Коми-чество Nombre	Мощность Puissance	Коми-чество Nombre	Мощность Puissance	Коми-чество Nombre	Мощность Puissance	Коми-чество Nombre	Мощность Puissance	Коми-чество Nombre	Мощность Puissance
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

250	или менее ou moins	8	I 283	-	-	-	-	-	-	-	-	-
251	- 400	9	2 740	-	-	-	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	7	4 938	4	2 400	-	-	-	-	-	-	-
1001	- 1500	7	8 727	-	-	-	-	-	-	-	-	-
1501	- 2000	I	I 928	-	-	-	-	-	-	-	-	-
свыше plus de	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1967	32	I9 616	4	2 400	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1968	30	I7 448	4	2 400	-	-	-	-	-	-	-
В % En % par	1967	106.7	-	100	100	-	-	-	-	-	-	-

ЮГОСЛАВИЯ

YOU GOSI AVIF

250	или менее ou moins	158	15 849	-	-	2	284	II	I 774	2	I90	-	-
251	- 400	66	44 412	-	-	3	I 710	-	-	-	-	-	-
401	- 1000	-	-	2	I 640	-	-	4	3 560	4	4 820	3	3 000
I001	- I500	-	-	2	2 460	I4	I4 420	-	-	-	-	-	-
I501	- 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
сумма plus de	2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1968	224	60 261	4	4 100	I9	I6 414	I5	5 334	6	5 010	3	3 000
Итого в Total en	1967	234	69 161	-	-	I3	I3 520	I4	4 955	6	5 010	3	3 000
En % par rapport à	1967	95,7	87,1	-	-	I46,2	I21,4	I07,1	107,6	I00,0	I00,0	I00,0	I00,0

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В З. Л. С.)
REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En C.V.E.)

Мощность судов по странам Puissance des bateaux, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации										Bâtiments exploités				
	Буксиры Remorqueurs		Буксиры - толкачи Remorqueurs-poussieurs		Толкачи Poussieurs		Сухогрузные самоходные суда Automoteurs pour marchandises solides		Наличные самоходные суда Automoteurs-citernes		Самоходные суда речно-морского плавания Automoteurs de navigation fleuve-mer				
	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(II)	(12)	(13)		
ВЕНГРИЯ														HONGRIE	
250 или менее ou moins	33	4 420	-	-	-	-	-	280	-	-	-	-	-		
251 - 400	8	2 802	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
401 - 1000	22	15 060	-	-	-	-	4	2 730	-	-	-	-	-		
1001 - 1500	13	15 500	I	I 200	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
1501 - 2000	3	4 800	I	2 000	-	-	-	-	-	-	-	II	I7 600		
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Итого в Total en 1968	79	42 582	2	3 200	-	-	8	3 010	-	-	II	I7 600			
Итого в Total en 1967	80	43 155	I	2 000	-	-	10	4 660	-	-	II	I7 600			
В % к En % par рассмотр rapport à 1967	98,7	98,7	200,0	I60,0	-	-	80,0	64,6	-	-	100,0	100,0			
ЧЕХОСЛОВАКИЯ														TCHECOSLOVAQUIE	
250 или менее ou moins	2	410	-	-	-	-	2	240	I	232	-	-	-		
251 - 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
401 - 1000	5	3 580	-	-	-	-	I	480	2	2 000	-	-	-		
1001 - 1500	12	13 600	-	-	-	-	6	8 400	-	-	-	-	-		
1501 - 2000	-	-	4	8 000	-	-	-	-	-	-	-	2	3 200		
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
Итого в Total en 1967	19	17 590	4	8 000	-	-	9	9 120	3	2 232	2	3 200			
Итого в Total en 1968	19	18 210	4	8 000	-	-	5	5 160	3	2 232	2	3 200			
В % к En % par рассмотр rapport à 1967	100,0	96,9	100,0	100,0	-	-	180,0	176,7	100,0	100,0	100,0	100,0			

БУКСИРЫ И САМОХОДНЫЕ СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО МОЩНОСТИ
(В Э. Л. С.)

REMORQUEURS ET AUTOMOTEURS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PUISSANCE
(En C. V. E.)

Мощность судов по странам Puissance des bâtiments, par pays	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Буксиры		Буксиры - толкачи		Толкачи		Сухогрузные самоход- ные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно- морского плавания					
	Remorqueurs	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Remorqueurs-pousseurs	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Pousseurs	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Automoteurs pour marchandises solides	Automoteurs-citernes	Automoteurs de navigation fleuve-mer	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)				
АВСТРИЯ													AUTRICHE			
250 или менее ou moins	3	540	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
251 - 400	6	I 750	-	-	-	-	-	I	330	-	-	-				
401 - 1000	16	I3 770	7	6 330	-	-	-	II	8 080	2	I 230	-				
1001 - 1500	II	I3 930	I	I 250	-	-	-	-	-	-	-	-				
I501 - 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого в Total en 1968	36	29 990	8	7 580	-	-	-	I2	8 410	2	I 230	-				
Итого в Total en 1967	39	32 070	-	-	-	-	-	I6	I2 040	5	4 350	-				
В % к En % par rapport à 1967	92,3	93,5	-	-	-	-	-	75	69,9	40,0	28,3	-				
ФРГ													RFA			
250 или менее ou moins	7	I 510	-	-	-	-	-	8	I 130	-	-	-				
251 - 400	2	580	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
401 - 1000	2	I 550	-	-	-	-	-	I5	I2 260	-	-	-				
1001 - 1500	5	5 810	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
I501 - 2000	I	I 680	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
свыше plus de 2000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого в Total en 1968	I7	II 130	-	-	-	-	-	23	I3 390	-	-	-				
Итого в Total en 1967	I9	I2 760	-	-	-	-	-	I9	I0 630	-	-	-				
В % к En % par rapport à 1967	89,5	88,6	-	-	-	-	-	I21,I	I26,0	-	-	-				

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)
AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités			
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи			
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs de navigation fleuve-mar		Chalands pour marchandises solides		Chalands-citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage			
Portée en lourd des bâtiments, par pays	Коли-чество	Грузоподъем-ность	Коли-чество	Грузоподъем-ность	Коли-чество	Грузоподъем-ность	Коли-чество	Грузоподъем-ность	Коли-чество	Грузоподъем-ность	Коли-чество	Грузоподъем-ность	Коли-чество	Грузоподъем-ность	Коли-чество	Грузоподъем-ность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)		
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ																
менее меньше moins de 400	I	350	-	-	-	-	-	-	2	660	-	-	-	-	-	-
400 - 649	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	-	-	-	-	-	-	9	8 820	58	52 429	-	-	-	-	-	-
1000 - 1499	II	I3 220	-	-	-	-	74	83 807	48	65 394	220	248 508	-	-	-	-
I500 - I999	3	4 920	-	-	-	3	6 700	-	-	-	-	-	-	I6	36 000	
2000 - 2999	6	I4 590	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Более plus de 3000	I2	46 400	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в 1968	33	79 480	-	-	3	6 700	I34	I79 327	I08	II8 483	220	248 508	I6	36 000		
Total en 1968																
Итого в 1967	32	75 580	-	-	I	2 000	I65	I97 435	I10	II9 903	203	229 288	I0	23 000		
Total en 1967																
Б % к En % par rapport à 1967	I03, I	I05, 2	-	-	300,0	335,0	81,2	90,8	98,2	98,8	I08, 4	I08, 4	I60, 0	I56, 5		
РОМАНИЯ																
менее меньше moins de 400	I9	980	-	-	-	-	293	30 603	I15	7 941	-	-	-	-	-	-
400 - 649	I	405	2	I 202	-	-	42	21 234	7	4 270	-	-	-	-	-	-
650 - 999	-	-	I	736	-	-	I67	I34 568	I9	I5 162	-	-	-	-	-	-
I000 - I499	-	-	-	-	-	-	98	III 866	5	6 255	44	49 906	-	-	-	-
I500 - I999	-	-	-	-	-	-	7	II 207	-	-	-	-	-	-	-	-
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Более plus de 3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в 1968	20	I 385	3	I 938	-	-	607	309 478	I46	33 628	44	49 906	-	-	-	-
Total en 1968																
Итого в 1967	I3	682	3	I 938	-	-	602	308 800	I40	33 288	44	49 906	-	-	-	-
Total en 1967																
Б % к En % par rapport à 1967	I53, 8	203, I	I00, 0	I00, 0	-	-	I00, I	I00, 2	I04, 3	I01, 0	I00, 0	I00, 0	-	-	-	-

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités					
	Сухогрузные самоходные суда			Наливные самоходные суда			Самоходные суда речно-морского плавания			Сухогрузные баржи			Наливные баржи			Баржи комбинированного типа		
	Automoteurs pour marchandises solides	Automoteurs-citernes	Automoteurs de navigation fleuve-mer	Chalands pour marchandises solides	Chalands-citernes	Chalands de type combiné	Barges de poussage											
Portée en lourd des bâtiments, par pays	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)				
БОЛГАРИЯ		BULGARIE																
менее меньше less moins de	400	-	-	-	-	-	33	6 680	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	-	-	-	-	-	-	3	I 632	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	-	-	-	-	-	-	41	35 192	7	6 773	-	-	-	-	-	-	-	-
1000 - 1499	-	-	-	-	-	-	34	34 452	-	-	-	-	-	-	35	39 I44		
1500 - 1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	28	43 620		
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1968	-	-	-	-	-	III	77 956	7	6 773	-	-	-	-	63	82 764		
Итого в Total en	1967	-	-	-	-	-	109	66 153	7	6 773	-	-	-	-	43	55 394		
В % к En % par рассмотреть rapport à	1967	-	-	-	-	-	101,8	II7,8	100,0	100,0	-	-	-	-	146,5	I49,4		
ЮГОСЛАВИЯ		YUGOSLAVIE																
менее меньше less moins de	400	II	I 728	3	349	-	-	I94	30 664	I	73	6	3 232	-	-	-	-	-
400 - 649	2	I 150	3	I 934	-	-	204	II0 I48	9	4 862	I7	I4 963	4	2 258				
650 - 999	2	I 349	-	-	-	-	I86	I30 374	59	49 806	I	I 007	24	I7 612				
1000 - 1499	-	-	-	-	3	3 300	37	39 092	47	52 869	-	-	68	83 769				
1500 - 1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1968	I5	4 227	6	2 283	3	3 300	62I	310 278	II6	I07 610	24	I9 202	96	I03 639			
Итого в Total en	1967	I4	4 089	6	2 283	3	3 300	646	322 518	II3	I03 678	24	I9 202	73	80 374			
В % к En % par рассмотреть rapport à	1967	I07, I	I03, 4	I00, 0	I00, 0	I00, 0	I00, 0	96, I	96, 2	I02, 7	I03, 8	I00, 0	I00, 0	I31, 5	I28, 9			

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTÉE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи				
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs de navigation fleuve-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands-citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage				
Portée en lourd des bâtiments, par pays	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)			
БЕНГРИЯ															HONGRIE		
менее moins de	400	4	221	-	-	-	98	22 507	2	151	-	-	I	107			
400 - 649	3	I 690	-	-	-	-	75	35 685	3	I 727	-	-	-	-			
650 - 999	-	-	-	-	-	-	54	39 806	I8	I4 664	-	-	-	-			
I000 - I499	I	I 350	-	-	II	II 770	68	76 729	I0	I0 487	-	-	-	-			
I500 - I999	-	-	-	-	-	-	20	29 747	-	-	-	-	II	I7 787			
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Итого в Total en	1968	8	3 261	-	-	II	II 770	315	204 475	33	27 029	-	-	I2	I7 894		
Итого в Total en	1967	I0	4 264	-	-	II	II 770	318	204 837	33	27 232	-	-	I	I07		
В % к En % par rapport à	1967	80,0	76,5	-	-	I00,0	I00,0	99,1	99,8	I00,0	99,3	-	-	I 200,0	I 672,3		
ЧЕХОСЛОВАКИЯ															TCHECOSLOVAQUIE		
менее moins de	400	2	480	I	220	-	-	I7	2 834	-	-	-	-	-	-	-	
400 - 649	I	I 485	2	916	-	-	I3	6 635	-	-	-	-	-	-	-	-	
650 - 999	-	-	-	-	-	-	31	29 615	25	20 750	-	-	-	-	-	-	
I000 - I499	-	-	-	-	2	2 567	83	93 829	-	-	-	-	-	-	-	-	
I500 - I999	6	II 959	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	I4	21 II9		
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1968	9	I2 924	3	I II6	2	2 567	I44	I32 922	25	20 750	-	-	I4	21 II9		
Итого в Total en	1967	5	6 753	3	I II6	2	2 567	I45	I32 993	25	20 750	-	-	-	-	-	
В % к En % par rapport à	1967	I80,0	I91,9	I00,0	I00,0	I00,0	I00,0	99,3	-99,9	I00,0	I00,0	-	-	-	-	-	

Грузоподъемность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités				
	Сухогрузные самоходные суда		Наливные самоходные суда		Самоходные суда речно-морского плавания		Сухогрузные баржи		Наливные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи				
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs de navigation fleuve-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands-citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage				
Portée en lourd des bâtiments, par pays	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	Количество	Грузоподъемность	
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	
БЕНГРИЯ																	
менее moins de	400	4	221	-	-	-	98	22 507	2	151	-	-	I	107			
400 - 649	3	I 690	-	-	-	-	75	35 685	3	I 727	-	-	-	-			
650 - 999	-	-	-	-	-	-	54	39 806	I8	I4 664	-	-	-	-			
I000 - I499	I	I 350	-	-	II	II 770	68	76 729	I0	I0 487	-	-	-	-			
I500 - I999	-	-	-	-	-	-	20	29 747	-	-	-	-	II	I7 787			
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-			
Итого в Total en	1968	8	3 261	-	-	II	II 770	315	204 475	33	27 029	-	-	I2	I7 894		
Итого в Total en	1967	I0	4 264	-	-	II	II 770	318	204 837	33	27 232	-	-	I	I07		
В % к En % par rapport à	1967	80,0	76,5	-	-	I00,0	I00,0	99,1	99,8	I00,0	99,3	-	-	I 200,0	I 672,3		
ЧЕХОСЛОВАКИЯ															TCHECOSLOVAQUIE		
менее moins de	400	2	480	I	220	-	-	I7	2 834	-	-	-	-	-	-	-	
400 - 649	I	I 485	2	916	-	-	I3	6 635	-	-	-	-	-	-	-	-	
650 - 999	-	-	-	-	-	-	31	29 615	25	20 750	-	-	-	-	-	-	
I000 - I499	-	-	-	-	2	2 567	83	93 829	-	-	-	-	-	-	-	-	
I500 - I999	6	II 959	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	I4	21 II9		
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-		
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	
Итого в Total en	1968	9	I2 924	3	I II6	2	2 567	I44	I32 922	25	20 750	-	-	I4	21 II9		
Итого в Total en	1967	5	6 753	3	I II6	2	2 567	I45	I32 993	25	20 750	-	-	-	-	-	
В % к En % par rapport à	1967	I80,0	I91,9	I00,0	I00,0	I00,0	I00,0	99,3	-99,9	I00,0	I00,0	-	-	-	-	-	

САМОХОДНЫЕ СУДА И БАРЖИ ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ
(В тоннах)

AUTOMOTEURS ET CHALANDS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON LA PORTEE EN LOURD
(En tonnes)

Грузоподъем- ность судов по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités					
	Сухогрузные само- ходные суда			Наливные самоход- ные суда			Самоходные суда речно- морского плавания			Сухогрузные баржи			Наливные баржи			Баржи комбинирован- ного типа		
	Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes	Automoteurs de navigation fleuve-mer		Chalands pour marchandises solides	Chalands-citernes	Chalands de type combiné		Barges de poussage								
Portée en lourd des bâtimens, par pays	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	Грузоподъем- ность	Коли- чество	
	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd	Nombre	Portée en lourd
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)				
АВСТРИЯ																		
менее меньше moins de	400	I	328	I	341	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	I	555	-	-	-	-	-	21	II 912	I	537	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	4	3 417	I	997	-	-	-	127	107 320	51	47 641	-	-	-	6	5 356		
1000 - 1499	6	7 539	-	-	-	-	-	22	26 767	15	16 250	-	-	-	5	6 201		
1500 - 1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1968	I2	II 839	2	I 338	-	-	I70	I45 999	67	64 428	-	-	-	II	II 557		
Итого в Total en	1967	I6	I6 316	5	4 137	-	-	I83	I55 696	68	65 375	-	-	-	8	7 846		
В % к En % par rapport à	1967	75,0	72,6	40,0	32,3	-	-	92,9	93,7	98,5	98,6	-	-	-	I37,5	I47,3		
ФРГ																		
RFA																		

менее меньше moins de	400	8	I 661	-	-	-	-	5	I 076	I	I03	-	-	-	-	-	-	-
400 - 649	-	-	-	-	-	-	-	6	3 396	-	-	-	-	-	-	-	-	-
650 - 999	9	7 082	-	-	-	-	-	37	31 849	I6	I3 I44	-	-	-	-	-	-	-
1000 - 1499	6	7 050	-	-	-	-	-	5	5 255	I	-	-	-	-	-	-	-	-
1500 - 1999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
2000 - 2999	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
более plus de	3000	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1968	23	I5 793	-	-	-	-	53	41 576	I7	I3 247	-	-	-	-	-	-	-
Итого в Total en	1967	I9	I2 591	-	-	-	-	77	58 148	I8	I3 903	-	-	-	-	-	-	-
В % к En % par rapport à	1967	I21,1	I25,4	-	-	-	-	68,8	71,5	94,4	95,3	-	-	-	-	-	-	-

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год настройки по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации																		Estiments exploités																				
	Буксиры			Буксиры-толкачи			Толкачи			Сухогрузные самоходные суда			Наличные самоходные суда			Самоходные суда речного-морского плавания			Сухогрузные баржи			Наличные баржи			Баржи комбинированного типа			Товарные баржи											
	Remorqueurs			Remorqueurs-poussieurs			Pousseurs			Automoteurs pour marchandises solides			Automoteurs-citernes			Automoteurs de navigation flueve-mer			Chalands pour marchandises solides			Chalands-citernes			Chalands de type combiné			Barges de passage											
	Années de construc- tion, par pays	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	%	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	%	Коли- чество Nombre	Мощность Puissance	%	Коли- чество Nombre	Грубо- важимость Portée en lourd	%	Коли- чество Nombre	Грубо- важимость Portée en lourd	%	Коли- чество Nombre	Грубо- важимость Portée en lourd	%	Коли- чество Nombre	Грубо- важимость Portée en lourd	%	Коли- чество Nombre	Грубо- важимость Portée en lourd	%	Коли- чество Nombre	Грубо- важимость Portée en lourd	%											
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)	(22)	(23)	(24)	(25)	(26)	(27)	(28)	(29)											
СОВЕТСКИЙ СОЮЗ																													UNION SOVIETIQUE										
до 1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1930 - 1939	1	4	1 600	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1940 - 1949	3	10	3 400	10	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1950 - 1959	12	43	17 200	50	-	-	-	-	-	-	3	9	3 150	4	-	-	-	-	73	54	82 922	46	3	3	1 665	1	24	11	27 534	11									
1960 - 1967	5	18	5 250	15	43	83	86 520	83	-	-	29	88	72 430	91	-	-	-	1	33	2 000	30	50	37	78135	44	43	40	59 755	50	179	50	201 774	51						
1968	7	25	7 350	21	9	17	18 000	17	-	-	1	5	3 900	5	-	-	-	2	69	4 700	70	11	9	12700	10	-	-	-	-	17	8	19220	5						
незвестен inconnue	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
Итого Total	28	100	34 600	100	52	100	104 520	100	-	-	-	-	33	100	79 480	100	-	-	-	3	100	6 700	100	134	100	179 527	100	106	100	118 623	100	220	100	245 508	100	16	100	36 000	100
РУМЫНИЯ																														ROUMANIE									
до 1900	9	3	3 090	4	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	61	10	54 699	18	11	8	5 493	16	-	-	-	-								
1900 - 1909	11	4	2 935	4	-	-	-	-	-	-	1	1	405	29	-	-	-	-	-	40	7	40 203	13	2	1	1 425	4	-	-	-	-								
1910 - 1919	14	5	4 675	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	43	7	37 070	12	6	4	3 759	11	-	-	-	-								
1920 - 1929	4	1	735	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	1	3707	1	6	4	5 056	15	-	-	-	-								
1930 - 1939	1	-	720	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	1	3 494	1	2	1	2 232	1	-	-	-	-									
1940 - 1949	15	5	4 730	7	-	-	-	-	-	-	4	20	120	9	1	34	736	38	-	-	30	5	10 543	3	10	7	7 747	21	-	-	-	-							
1950 - 1959	80	29	22 682	31	-	-	-	-	-	-	4	20	79	6	-	-	-	-	-	162	27	44 209	14	36	25	18 118	6	-	-	-	-								
1960 - 1967	116	41	28 160	39	-	-	-	-	-	-	4	20	78	6	-	-	-	-	-	245	40	114 020	37	65	45	7 053	21	44	100	49 906	100	-	-						
1968	30	11	4 260	6	-	-	-	-	-	-	7	39	703	50	-	-	-	-	-	6	1	777	1	6	4	340	1	-	-	-	-	-							
незвестен inconnue	2	1	445	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	7	1	756	-	2	1	1 505	4	-	-	-	-	-							
Итого Total	280	100	72 432	100	-	-	-	-	-	-	20	100	1 385	100	3	100	1 938	100	-	-	-	647	100	30 9476	100	146	100	33 628	100	44	100	49 906	100	-	-				

*) Мощность указана в к.в.с.
La puissance est indiquée en c.v.c.

*) Грузоподъемность указанна в тоннах.
La portée en lourd est indiquée en tonnes.

СУДА ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

*) Помощь указана в с.д.с.
La puissance est indiquée en c.v.e.

*) Тяжеловесность указана в тоннах.
La portée en lourd est indiquée en tonnes.

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATIMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки в странах	Суда, находящиеся в эксплуатации												Bâtiments exploités																																						
	Буксиры				Буксиры-толкачи				Толкачи				Сухогрузные самоходные суда				Наличные самоходные суда				Самоходные суда речно-морского плавания				Сухогрузные баржи				Наличные баржи				Баржи комбинированного типа				Толкающие баржи														
	Внешние		Внешние		Внешние		Внешние		Внешние		Внешние		Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs de navigation fleuve-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands-citernes		Chalands de type combiné		Баржи комбинированного типа		Толкающие баржи																								
Année de construction, par pays	Колич-	Мощность *)	%	Колич-	Мощность	%	Колич-	Мощность	Колич-	Мощность	Колич-	Мощность	Грузоподъемность **)	%	Колич-	Мощность	Грузоподъемность	%	Колич-	Мощность	Грузоподъемность	%	Колич-	Мощность	Грузоподъемность	%	Колич-	Мощность	Грузоподъемность	%	Колич-	Мощность	Грузоподъемность	%																	
	чество	Номе-	ртс	чество	Номе-	ртс	чество	Номе-	чество	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-	Номе-																				
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)																															
ВЕНГРИЯ																																																			
до																																																			
август	1900	2	3	420	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	21	7	15 066	6	4	12	3 333	12	-	-	-	-	-	-																		
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	6	2	4 228	2	1	3	607	2	-	-	-	-	-	-																		
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	12	575	18	-	-	-	-	-	25	8	14 032	7	5	15	3 952	14	-	-	-	-	-	-																		
1920 - 1929	4	5	1 330	3	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19	6	7 565	4	3	9	2 343	9	-	-	-	-	-	-																		
1930 - 1939	5	6	1 828	4	-	-	-	-	-	-	4	50	1 218	37	-	-	-	-	-	7	2	2 606	1	2	6	1 808	7	-	-	-	-	-	-																		
1940 - 1949	8	10	5 152	12	-	-	-	-	-	-	2	26	118	4	-	-	-	-	-	27	9	14 775	7	2	6	685	3	-	-	-	-	-	-																		
1950 - 1959	16	20	8 692	20	1	50	1 200	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	18	2 140	18	48	15	34 644	17	14	43	13 715	51	-	-	-	-	-	-															
1960 - 1967	42	54	24 660	58	1	50	2 000	63	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9	82	9 630	82	154	49	110 749	54	2	6	586	2	-	-	-	1	8	107	1														
1968	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1	12	1 350	41	-	-	-	-	-	4	1	1 790	1	-	-	-	-	-	-	-	11	92	17 787	99																	
неизвестен	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	1	1 020	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																	
Итого Total	79	100	42 582	100	2	100	3 200	100	-	-	-	8	100	3 261	100	-	-	-	-	11	100	11 770	100	315	100	24 475	100	33	100	27 029	100	-	-	-	12	100	17 894	100													
ЧЕХОСЛОВАКИЯ																																																			
до																																																			
август	1900	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																
1910 - 1919	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-																
1920 - 1929	1	5	480	3	-	-	-	-	-	-	1	11	485	4	-	-	-	-	-	4	3	2 390	2	2	8	1 458	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-													
1930 - 1939	6	32	6 200	35	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2	1	883	1	13	52	10 743	52	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-												
1940 - 1949	2	11	980	6	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	31	22	28 942	22	7	28	5 958	29	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1950 - 1959	7	36	7 550	43	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	65	45	50 937	38	3	12	2 579	12	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-											
1960 - 1967	2	11	2 200	12	4	100	8 000	100	-	-	3	33	5 979	46	1	67	200	18	2	100	2 567	100	42	29	49 770	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-										
1968	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	5	56	6 460	50	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-									
неизвестен	1	5	180	1	-	-	-	-	-	-	9	100	12 924	100	3	100	1 116	100	2	100	2 567	100	144	100	132 922	100	25	100	20 738	100	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
Итого Total	19	100	17 590	100	4	100	8 000	100	-	-	-	9	100	12 924	100	3	100	1 116	100	2	100	2 567	100	144	100	132 922	100	25	100	20 738	100	-	-	-	14	100	21 119	100													

*) Мощность указана в л.с.с.
**) Грузоподъемность указана в тоннах.
La puissance est indiquée en c.v.s.
La portée en lourd est indiquée en tonnes.

СУДА ДУНАЙСКОГО ФЛОТА ПО ГОДУ ПОСТРОЙКИ
BATEMENTS DE LA FLOTTE DANUBIENNE, SELON L'ANNEE DE CONSTRUCTION

Год постройки по странам	Суда, находящиеся в эксплуатации																		Batements exploités															
	Буксиры				Буксиры-толкачи				Толкачи				Сухогрузные самоходные суда				Наличные самоходные суда		Самоходные суда речного-морского плавания		Сухогрузные баржи				Наличные баржи		Баржи комбинированного типа		Толкаемые баржи					
	Remorqueurs		Remorqueurs-pousseurs		Pousseurs		Automoteurs pour marchandises solides		Automoteurs-citernes		Automoteurs de navigation fleuve-mer		Chalands pour marchandises solides		Chalands-citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage		Chalands pour marchandises solides		Chalands-citernes		Chalands de type combiné		Barges de poussage							
Année de construction, par pays	Колич- чество Nombre	Мощность Puissance	%	Колич- чество Nombre	Мощность Puissance	%	Колич- чество Nombre	Мощность Puissance	Колич- чество Nombre	Грузо- подъем- ность Portée en lourd	%	Колич- чество Nombre	Грузо- подъем- ность Portée en lourd	%	Колич- чество Nombre	Грузо- подъем- ность Portée en lourd	%	Колич- чество Nombre	Грузо- подъем- ность Portée en lourd	%	Колич- чество Nombre	Грузо- подъем- ность Portée en lourd	%	Колич- чество Nombre	Грузо- подъем- ность Portée en lourd	%	Колич- чество Nombre	Грузо- подъем- ность Portée en lourd	%					
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	(17)	(18)	(19)	(20)	(21)														
АВСТРИЯ																															AUTRICHE			
до аван-	1	3	180	1	-	-	-	-	-	1	8	328	3	-	-	-	-	35	20	21 756	15	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1900 - 1909	1	3	265	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13	8	8 254	5	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1910 - 1919	1	3	1 270	4	-	-	-	-	-	1	8	555	6	-	-	-	-	13	8	8 776	6	1	1	866	1	-	-	-	1	9 790	7			
1920 - 1929	1	3	320	1	1	12	1 000	12	-	-	-	-	-	-	-	-	15	9	10 876	7	11	17	8 982	14	-	-	-	1	9 782	7				
1930 - 1939	2	6	360	1	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	2	2 635	2	3	5	2 836	5	-	-	-	-	-	-	-	-		
1940 - 1949	10	27	10 950	37	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18	10	17 000	12	47	70	46 914	73	-	-	-	-	-	-	-	-		
1950 - 1959	10	27	8 480	28	2	25	2 050	28	-	-	4	34	3 417	27	2	100	1 338	100	-	-	55	33	54 152	38	4	6	3 923	6	-	-	1	9 939	8	
1960 - 1967	10	28	8 165	27	5	63	4 530	60	-	-	6	50	7 539	64	-	-	-	-	18	10	22 540	15	1	1	905	1	-	-	5	45	5 334	47		
1968	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	28	3 712	31			
известных исходных	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого Total	36	100	29 990	100	8	100	7 580	100	-	-	12	100	11 839	100	2	100	1 338	100	-	-	170	100	145 999	100	67	100	64 428	100	-	-	11	100	II 557	100
ФРГ																															RFA			
до аван-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1900 - 1909	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1910 - 1919	2	12	780	7	-	4	-	-	-	1	4	394	2	-	-	-	-	6	11	4 584	11	4	24	3 236	25	-	-	-	-	-				
1920 - 1929	-	-	-	-	-	-	-	-	-	3	13	331	2	-	-	-	-	16	30	10 707	26	6	35	4 028	30	-	-	-	-	-				
1930 - 1939	2	12	550	5	-	-	-	-	-	3	13	1 428	9	-	-	-	-	4	8	2 721	7	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1940 - 1949	10	59	9 100	82	-	-	-	-	-	10	43	6 590	42	-	-	-	-	14	26	10 937	26	7	41	5 983	45	-	-	-	-	-				
1950 - 1959	3	17	700	6	-	-	-	-	-	2	9	2 342	13	-	-	-	-	15	25	12 627	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
1960 - 1967	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4	18	4 708	30	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-					
1968	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
известных исходных	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-				
Итого Total	17	100	11 130	100	-	-	-	-	-	23	100	15 793	100	-	-	-	-	53	100	41 576	100	17	100	13 247	100	-	-	-	-	-				

*) Мощность указана в с.в.с.
La puissance est indiquée en c.v.e.

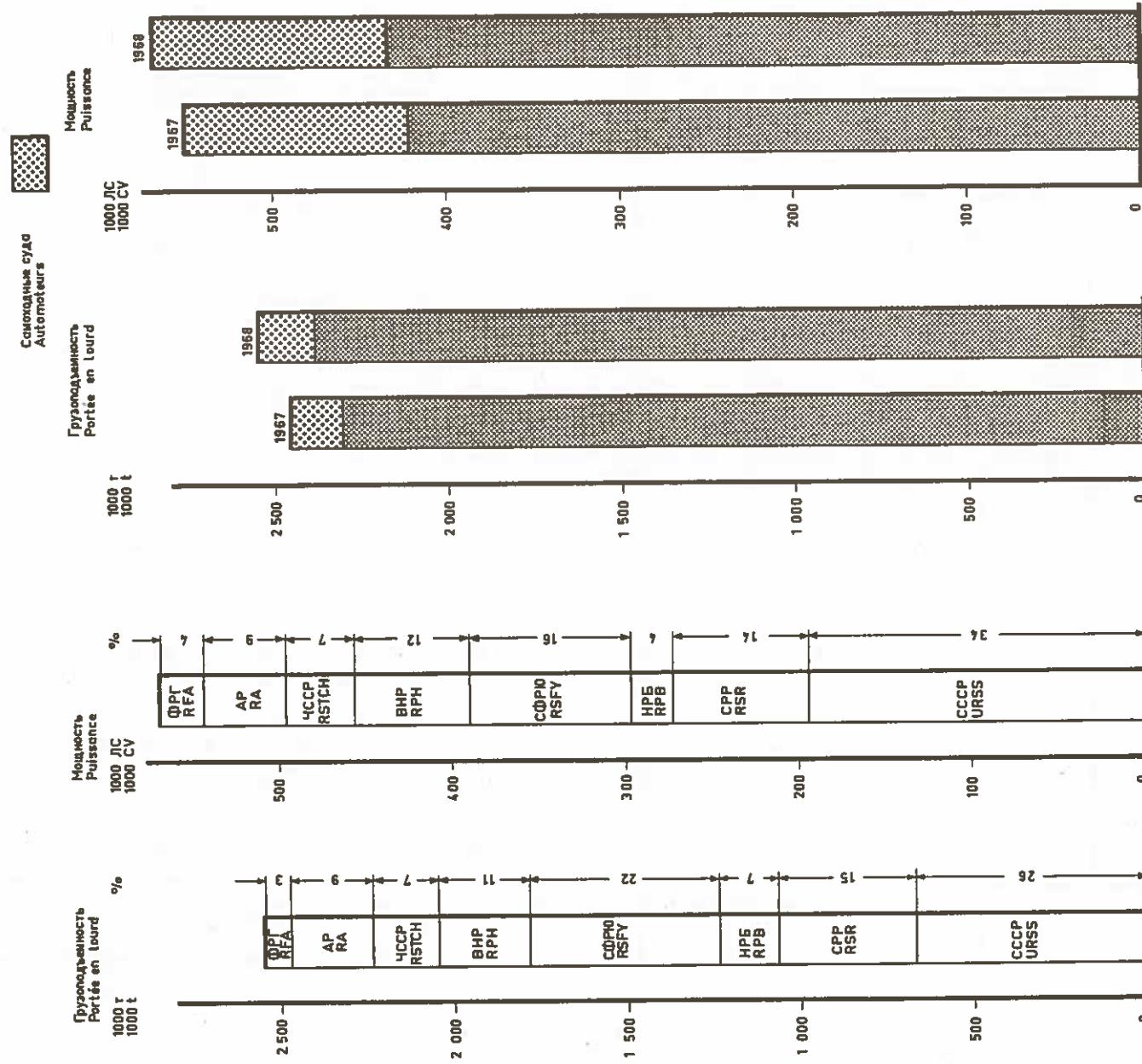
**) Грузоподъемность указана в тоннах.
La portée en lourd est indiquée en tonnes.

АНАЛИТИЧЕСКИЕ ДАННЫЕ ОБ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БУКСИРОВ, САМОХОДНЫХ И НЕСАМОХОДНЫХ СУДОВ
DONNEES ANALYTIQUES SUR L'EXPLOITATION DES REMORQUEURS, DES AUTOMOTEURS ET DES NON-AUTOMOTEURS

Страны Pays	Мощность буксиров и самоходных судов в л.с. Puissance des remorqueurs et des automoteurs en c.v.e.	Грузоподъемность судов в тоннах Portée en lourd des bâtiments, en tonnes	Количество проделанных тонно-километров Nombre de tonnes-kilomètres réalisées									
			в млн. т-км en millions de t-km		в тыс. т-км на л.с. en milliers de t-km par c.v.		в % en % par rapport à 1967	в тыс.т-км на I т грузоподъемности en milliers de t-km par tonne de portée en lourd		в % en % par rapport à 1967		
			1967	1968	1967	1968		1967	1968	1967	1968	
Советский Союз Union Soviétique	177 812	194 580	647 246	668 498	5 448,3	6 080,7	30,6	31,3	102,3	8,4	9,1	108,3
Румыния Roumanie	73 622	79 267	394 614	396 335	I 345,5	I 477,0	18,3	18,6	101,6	3,4	3,7	108,8
Болгария Bulgarie	I9 848	22 016	I28 320	I67 493	I 324,4	I 425,5	66,7	64,7	97,0	I0,3	8,5	82,5
Югославия Yougoslavie	95 650	94 119	535 444	550 539	2 489,0	2 826,0	26,0	30,0	II5,4	4,6	5,1	II0,9
Венгрия Hongrie	67 415	66 392	248 210	264 429	I 774,4	I 598,5	26,3	24,I	9I,6	7,I	6,0	84,5
Чехословакия Tchécoslovaquie	36 802	40 142	I64 179	I9I 386	I 490,0	I 530,0	40,5	38,I	94,I	9,I	8,0	87,9
Австрия Autriche	48 460	47 210	249 368	235 161	I 312,0	2 204,4	27,I	46,7	I72,3	5,3	9,4	I77,4
ФРГ R F A	23 390	24 520	84 642	70 716	357,0	367,2	I5,3	I5,0	98,0	4,2	5,2	I23,8
ИТОГО TOTAL	542 999	568 246	2 452 023	2 544 457	I5 540,6	I7 509,3	28,6	30,8	I07,7	6,3	6,9	I09,5

общая грузоподъемность и общая мощность
дунайского флота в 1968 году
PORTEE EN LOURD TOTALE ET PUISSANCE TOTALE
DE LA FLOTTE DANUBIENNE EN 1968

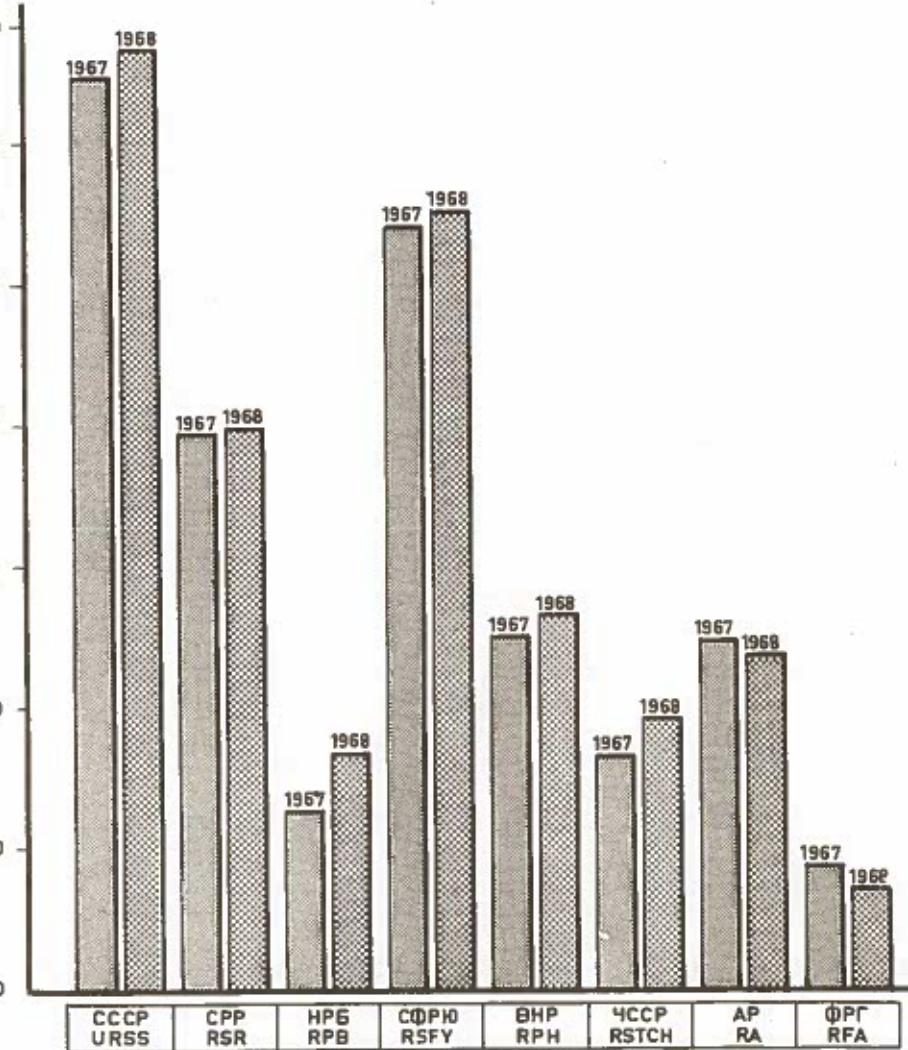
РОСТ ДУНАЙСКОГО ФЛОТА В 1968 ГОДУ
ПО СРАВНЕНИЮ С 1967 ГОДОМ
ACCROISSEMENT DE LA FLOTTE DANUBIENNE
EN 1968 PAR RAPPORT A 1967



РОСТ ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДЧНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1968 ГОДУ
ПО СРАВНЕНИЮ С 1967 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PORTEE EN LOURD DE LA FLOTTE
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1968
PAR RAPPORT A 1967

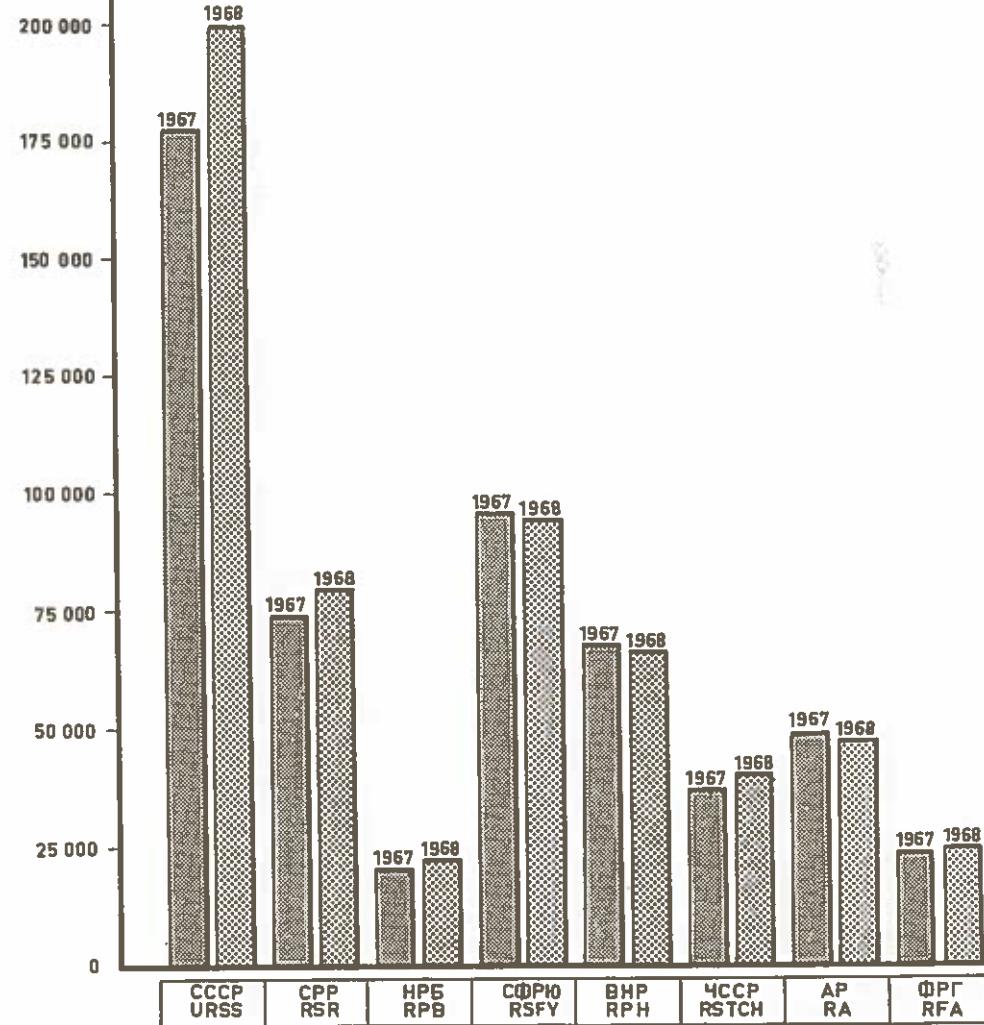
тыс. тонн
liers de tonnes



РОСТ МОЩНОСТИ ДЧНАЙСКОГО ФЛОТА
В ПРИДЧНАЙСКИХ СТРАНАХ В 1968 ГОДУ
ПО СРАВНЕНИЮ С 1967 ГОДОМ

ACCROISSEMENT DE LA PUISSANCE DE LA FLOTTE
DANUBIENNE DES ETATS DANUBIENS EN 1968
PAR RAPPORT A 1967

ЛС
CV



НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ
С РАЗБИВКОЙ ПО ТИПАМ СУДОВ, КАТЕГОРИЯМ, ГРУЗОПОДЪЕМНОСТИ И МОЩНОСТИ

DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE
REPARTIES D'APRES LES TYPES DE BATIMENTS, LES CATEGORIES DE PORTEE EN LOURD
ET DE PUISSANCE

Мощность в %
Puissance en %

Грузоподъемность в %
Portée en lourd en %

БУКСИРЫ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	REMORQUEURS				%
								12	25	7	21	
								15	6	10	4	

Σ 287 201 Э.Л.С.
C.V.E.

БУКСИРЫ-ТОЛКАЧИ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	REMORQUEURS-POUSSEURS				%
								78	2	4	3	
								100	2	4	3	

Σ 129 800 Э.Л.С.
C.V.E.

ТОЛКАЧИ

ПОУССЕУРС							
СФРЮ RSFY							

Σ 16 414 Э.Л.С.
C.V.E.

СУХОГРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	AUTOMOTEURS POUR MARCHANDISES SOLIDES				%
								54	4	6	3	
								100	4	6	3	

Σ 94 599 Э.Л.С.
C.V.E.

НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

CPP RSR	СФРЮ RSFY	ЧССР RSTCH	АР RA	AUTOMOTEURS-CITERNES				%
				26	44	19	11	
				100	44	19	11	

Σ 11 472 Э.Л.С.
C.V.E.

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER

СССР URSS	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER				%
				15	10	64	11	
				100	10	64	11	

Σ 27 760 Э.Л.С.
C.V.E.

СУХОГРУЗНЫЕ БАРЖИ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	%
13	22	5,5	22	14	10	10,5	3	

Σ 1 402 021

НАЛИВНЫЕ БАРЖИ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	%
30	8,5	2	27,5	7	5	16,5	3,5	

Σ 391 948

БАРЖИ КОМБИНИРОВАННОГО ТИПА

СССР URSS	CPP RSR	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	%
70					16	6	

Σ 317 616

ТОЛКАЕМЫЕ БАРЖИ

СССР URSS	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	%
12	30	39	7	8	4	4	

Σ 272 974

СУХОГРУЗНЫЕ САМОХОДНЫЕ БАРЖИ

СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	%
62					10	9,5	12	

Σ 128 909

НАЛИВНЫЕ САМОХОДНЫЕ СУДА

CPP RSR	СФРЮ RSFY	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	%
29	33	18	20		

Σ 6 675

САМОХОДНЫЕ СУДА РЕЧНО-МОРСКОГО ПЛАВАНИЯ AUTOMOTEURS DE NAVIGATION FLEUVE-MER

СССР URSS	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTCH	АР RA	ФРГ RFA	%
28	13	48	11			

Σ 24 037

III.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДЧНАЮ

TRAFFIC-MARCHANDISES SUR LE DANUBE

ОБЪЕМ ГРУЗОВ,
ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ

Общий объем перевозок, осуществленных по Дунаю, рассчитан как сумма грузов, вывезенных из придунайских стран /в том числе и в непридунайские страны/, перевезенных в каботаже и поступивших с моря на Дунай через Сулинский канал. В число вывезенных грузов, согласно принятым определениям, включены также внешнеторговые грузы непридунайских стран, поступившие в дунайские порты другими видами транспорта и отправленные водным путем по Дунаю. В число каботажных грузов входят также грузы, добытые черпанием со дна реки и подлежащие использованию или продаже как строительные материалы при условии их перевозки по перевозочным документам.

Из таблицы видно, что общий объем перевозок по Дунаю в 1968 году увеличился по сравнению с прошлым годом на 10,3% и составил 49.049,8 тыс.тонн, что характеризует дальнейшее развитие транспортных операций на Дунае. Следует отметить, что в 1968 году темпы роста международных перевозок опережают рост каботажных перевозок /международные перевозки увеличились на 12,9% и составляют 18.209,1 тыс.тонн; каботажные перевозки увеличились на 9,1% и составляют 29.473,3 тыс.тонн/.

VOLUME DES MARCHANDISES
TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE

Les données sur le volume total des marchandises transportées sur le Danube comprennent les quantités des marchandises sorties des pays danubiens (y compris les marchandises sorties à destination de pays non-danubiens), des marchandises transportées en cabotage et des marchandises entrées dans le Danube par le canal de Sulina. La quantité des marchandises sorties comprend, conformément aux définitions adoptées, les marchandises de commerce extérieur des pays non-danubiens, entrées dans les ports danubiens par d'autres moyens de transport pour être acheminées par voie du Danube. Les marchandises transportées en cabotage comprennent aussi les matériaux extraits du lit du fleuve par dragage et destinés à être utilisés ou vendus en tant que matériaux de construction, quand ils sont transportés accompagnés de documents de transports.

Le tableau montre que le volume total des transports de marchandises sur le Danube, qui se chiffre à 49.049,8 milliers de tonnes, a augmenté de 10,3% par rapport à l'année précédente, ce qui indique un nouvel essor du trafic danubien. Il est à noter qu'en 1968 la progression des transports internationaux dépasse celle des transports en cabotage (les transports internationaux ont augmenté de 12,9%, se chiffrant à 18.209,1 milliers de tonnes, tandis que les transports en cabotage se sont accrus de 9,1%, se chiffrant à 29.473,3 milliers de tonnes).

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1967 -68 гг.
VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1967-68

(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны Pays	Вывезено из стран по Дунай Marchandises sorties du pays par voie du Danube			Перевезено в каботаже по Дунай Marchandises transportées en cabotage sur le Danube			Итого Total		
	1967	1968	в % к 1967 году en % par rapport à 1967	1967	1968	в % к 1967 году en % par rapport à 1967	1967	1968	в % к 1967 году en % par rapport à 1967
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	7 545,6	7 969,1	105,6	3 952,0	4 093,0	103,6	II 497,6	I2 062,0	104,9
Румыния Roumanie	2 433,0	2 701,0	III, I	4 298,0	4 366,0	101,6	6 731,0	7 067,0	105,0
Болгария Bulgarie	562,2	905,1	I6I,0	3 387,2	3 983,8	II7,6	3 949,4	4 888,9	I23,8
Югославия Yougoslavie	I 106,0	I 308,0	II8,3	5 049,0	6 439,0	I27,6	6 155,0	7 747,0	I29,9
Венгрия Hongrie	I 073,6	I 091,0	101,6	7 394,2	7 425,9	I00,4	8 467,8	8 516,9	I00,6
Чехословакия Tchécoslovaquie	I 228,0	I 317,0	I07,2	I 684,0	I 737,0	I03, I	2 912,0	3 054,0	I04,9
Австрия Autriche	I 094,0	I 342,0	I22,7	512,0	562,0	I09,8	I 606,0	I 904,0	II8,6
ФРГ RFA	I 087,1	I 575,9	I45,0	748,3	866,6	II5,8	I 835,4	2 442,5	I33, I
Итого Total	I6 I29,5	I8 209,1	II2,9	27 024,7	29 473,3	I09, I	43 154,2	47 682,3	II0,5
Поступило с моря на Дунай через Сулинский канал Marchandises arrivées sur le Danube en venant de la mer par le canal de Sulina							I 321,2	I 367,5	96,6
Итого объем грузов, перевезенных по Дунай за год Volume total des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année							44 457,4	49 049,8	II0,3

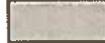
ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ
В 1968 ГОДУ ПО СРАВНЕНИЮ С 1967 ГОДОМ

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE
EN 1968 PAR RAPPORT A 1967

В тыс. тонн
En milliers de tonnes

ЧУСЛОВЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ:
LEGENDE:

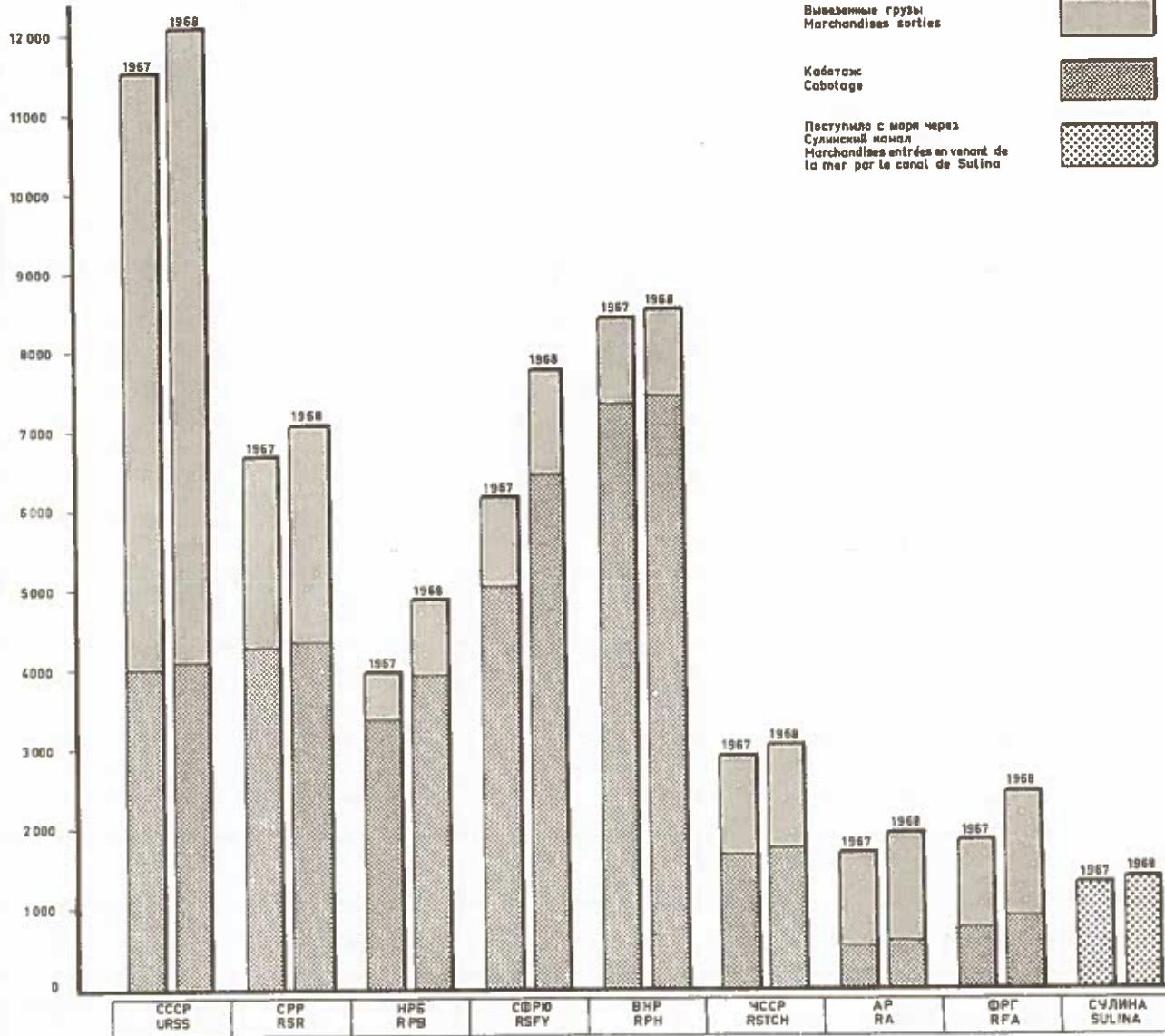
Вывезенные грузы
Marchandises sorties



Коэтааж
Cabotage



Поступила с моря через
Сулинский канал
Marchandises entrées en venant de
la mer par le canal de Sulina



ОБЪЕМ ПЕРЕВОЗОК ГРУЗОВ ПО КВАРТАЛАМ
В 1968 ГОДУ

В таблице приведены сведения о количестве вывезенных и перевезенных в каботаже грузов в каждой придунайской стране с разбивкой по кварталам. Таблица уточняет предыдущую, указывая распределение объема грузоперевозок в разрезе года по кварталам. Это дает возможность судить об интенсивности грузоперевозок в отдельные периоды навигации в зависимости от навигационных условий.

Благоприятные навигационные условия во втором, в третьем, частично и в четвертом кварталах способствовали равномерному распределению объема грузоперевозок /25,4 - 30,5% по отдельным кварталам/. В то же время в первом квартале из-за затянувшегося зимнего периода объем грузоперевозок составил всего 14,32% от общего количества перевезенных грузов.

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1968, PAR TRIMESTRE

Le tableau présente par trimestre et par pays danubien le volume des marchandises sorties et transportées en cabotage. Il fournit des précisions au tableau précédent en donnant la répartition trimestrielle du volume du transport réalisé au cours de l'année. Cela permet d'évaluer l'intensité des transports de marchandises pendant les différentes périodes de la navigation, ce en fonction des conditions nautiques.

Les conditions de navigation favorables dans les deuxième et troisième trimestres, et en partie dans le quatrième trimestre, ont contribué à la répartition équilibrée du volume du trafic-marchandises (25,4-30,5% par trimestre). Dans le premier trimestre, par suite d'un hiver prolongé, le volume du trafic-marchandises n'a constitué que les 14,32% du volume total des marchandises transportées.

ОБЪЕМ ГРУЗОВ, ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПО ДУНАЮ В 1968 ГОДУ
(ПО КВАРТАЛАМ)

VOLUME DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES SUR LE DANUBE EN 1968
(PAR TRIMESTRE)

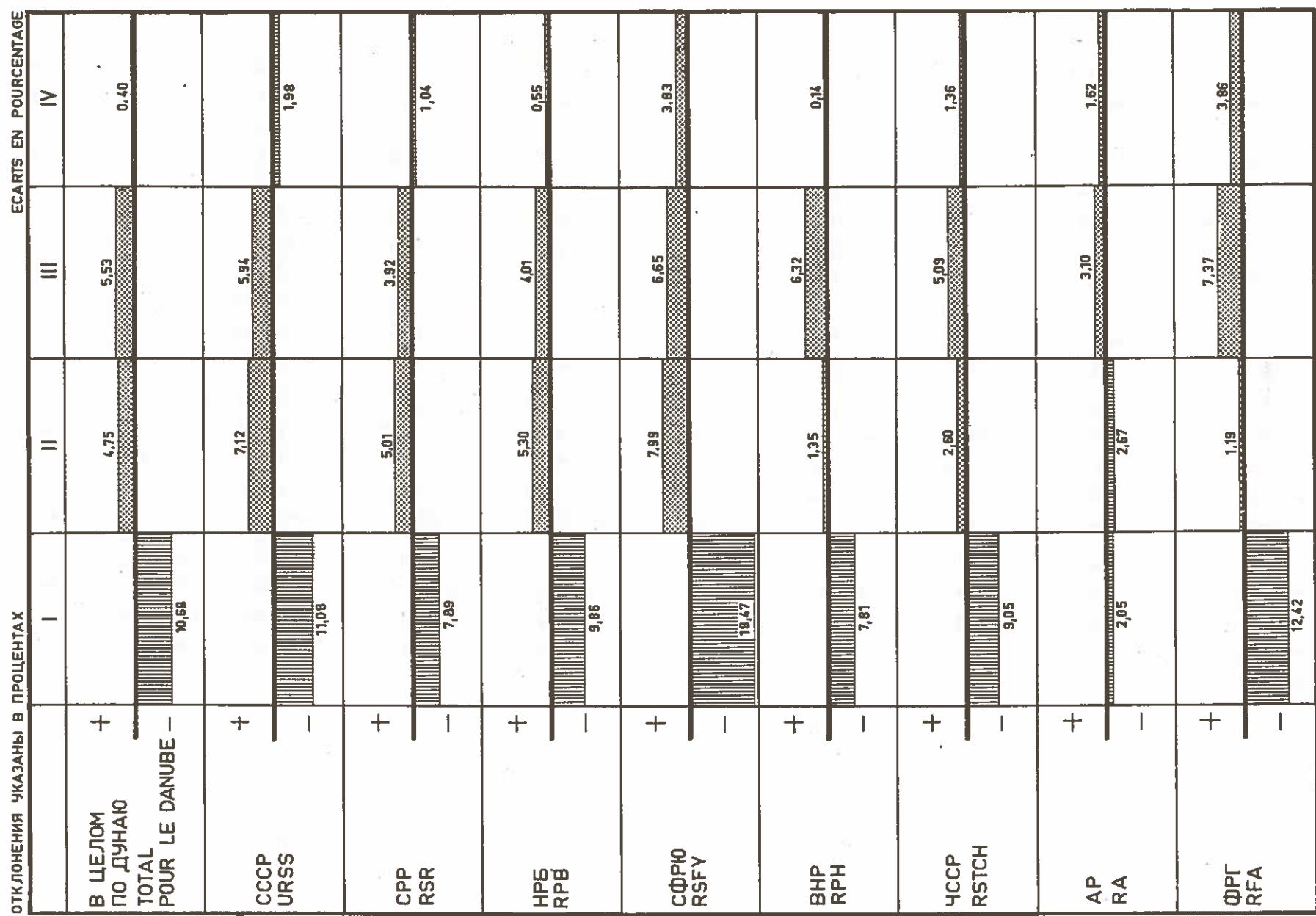
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страны Pays	Вывезено из страны по Дунаю Marchandises sorties du pays par voie du Danube					Перевезено в каботаже по Дунаю Marchandises transportées en cabotage sur le Danube					Итого Total					
	Всего Total	в том числе по кварталам dont par trimestre				Всего Total	в том числе по кварталам dont par trimestre				Всего Total	в том числе по кварталам dont par trimestre				
		I	II	III	IV		I	II	III	IV		I	II	III	IV	
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	
Советский Союз Union Soviétique	1968	7 969	I 223	2 560	2 390	I 796	4 093	456	I 314	I 342	981	I 2 062	I 679	3 874	3 732	2 777
	1967	7 546	I 257	2 551	2 086	I 652	3 952	384	I 332	I 280	956	II 498	I 641	3 883	3 366	2 608
Румыния Roumanie	1968	2 701	427	873	753	648	4 366	782	I 248	I 291	I 045	7 067	I 209	2 121	2 044	I 693
	1967	2 433	430	679	687	637	4 298	612	I 409	I 325	952	6 731	I 042	2 088	2 012	I 589
Болгария Bulgarie	1968	905	I 42	210	276	277	3 984	598	I 272	I 142	972	4 889	740	I 482	I 418	I 249
	1967	562	72	I 00	212	I 78	3 387	427	953	I 084	923	3 949	499	I 053	I 296	I 101
Югославия Yougoslavie	1968	I 308	I 97	439	346	326	6 439	308	2 117	2 106	I 908	7 747	505	2 556	2 452	2 234
	1967	I 106	217	370	361	I 58	5 049	676	I 090	2 003	I 280	6 155	893	I 460	2 364	I 438
Венгрия Hongrie	1968	I 091	218	309	317	247	7 426	I 246	I 935	2 351	I 894	8 517	I 464	2 244	2 668	2 141
	1967	I 074	208	316	327	223	7 394	I 138	2 439	2 246	I 571	8 468	I 346	2 755	2 573	I 794
Чехословакия Tchécoslovaquie	1968	I 317	260	378	356	323	I 737	227	465	563	482	3 054	487	843	919	805
	1967	I 228	232	338	380	278	I 684	I 48	519	574	443	2 912	380	857	954	721
Австрия Autriche	1968	I 342	331	293	384	334	562	I 06	I 32	I 51	I 73	I 904	437	425	535	507
	1967	I 094	251	253	284	306	512	I 03	I 66	I 62	81	I 606	354	419	446	387
ФРГ RFA	1968	I 576	215	352	488	521	867	92	288	303	I 84	2 443	307	640	791	705
	1967	I 087	243	260	293	291	748	74	234	280	I 60	I 835	317	494	573	451
ИТОГО TOTAL	1968	I 8 209	3 013	5 414	5 310	4 472	29 474	3 815	8 771	9 249	7 639	47 683	6 828	I 4 185	I 4 559	I 2 III
	1967	I 6 130	2 910	4 867	4 630	3 723	27 024	3 562	8 142	8 954	6 366	43 154	6 472	I 3 009	I 3 584	I 0 089
	%	III 2,9	I 03,5	III 2	II 4,7	I 20,1	I 09,1	I 07,1	I 07,7	I 03,3	II 5,3	III 0,5	I 05,5	I 09,0	I 07,2	I 20,0
В % к итогу En % par rapport au total	1968	I 00,0	I 6,55	29,73	29,16	24,56	I 00,00	I 2,94	29,76	31,38	25,92	I 00,00	I 4,32	29,75	30,53	25,40
	1967	I 00,0	I 8,04	30,17	28,71	23,08	I 00,00	I 3,18	30,13	33,13	23,56	I 00,00	I 5,00	30,15	31,48	23,37

ИЗВОД О СРЕДНЕГО КВАРТАЛЬНОГО УРОВНЯ В 1968 г.

GRAPHIQUE DES ECARTS ENTRE LE VOLUME TRIMESTRIEL ET LE
VOLUME MOYEN TRIMESTRIEL DES MARCHANDISES TRANSPORTÉES EN 1968



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ ПО УЧАСТКАМ
ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В таблицах приведены сведения о перевозках грузов на участках каждой придунайской страны в отдельности, в целом за год и с разбивкой по кварталам. Общее количество перевезенных по Дунаю грузов для участка каждой страны состоит из суммы грузов, вывезенных из страны по Дунаю, ввезенных в страну по Дунаю, перевезенных в каботаже и прошедших участок страны сквозным транзитом. В число вывезенных /ввезенных/ грузов включаются также грузы непридунайских стран, относящиеся к категории внешнеторгового транзита для дунайских стран и отправленные /прибывшие/ по Дунаю через дунайские порты.

Данные о грузах, прошедших сквозным транзитом через участки Дуная стран, не ведущих учет данных грузов, рассчитаны на основании сведений других придунайских стран, причем на совместном румынско-болгарском участке эти грузы отражены в таблицах каждой страны.

Сопоставление данных таблицы с прошлогодними по каждому кварталу года характеризует развитие перевозок по отдельным придунайским странам в категориях вывезенных, ввезенных, каботажных и перевезенных сквозным транзитом грузов.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES
PAR SECTEURS DES PAYS DANUBIENS

Les tableaux ci-après présentent, par secteurs des pays danubiens, les données annuelles et trimestrielles sur les transports de marchandises. La quantité totale des marchandises transportées sur le Danube comprend pour chaque secteur de pays les quantités de marchandises: sorties du pays par voie du Danube, entrées dans le pays par voie du Danube, transportées en cabotage et ayant transité de bout en bout le secteur du pays donné. Les chiffres des marchandises sorties (entrées) contiennent également les marchandises provenant de pays non-danubiens, expédiées (arrivées) par voie du Danube à partir d'un port danubien et qui sont pour les pays danubiens des marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour les pays qui ne relèvent pas les marchandises transportées en transit de bout en bout par leur secteur du Danube, ces transports ont été évalués d'après les données des autres pays danubiens. Pour le secteur commun roumaino-bulgare, ces marchandises sont reflétées dans les tableaux de chacun des deux pays.

La confrontation des données trimestrielles des tableaux ci-après avec celles de l'année précédente permet de constater un développement des transports de marchandises à l'entrée, à la sortie, en cabotage et en transit de bout en bout.

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

UNION SOVIETIQUE

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

	Бесро Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre			
		По кварталам	I	II	III
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах					
1	1968 1967 %	7 487,0 7 019,0 106,7	1 163,8 1 151,0 101,1	2 421,9 2 415,0 100,3	2 261,3 1 895,0 119,3
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах					
2	1968 1967 %	1 099,5 904,0 121,6	154,4 135,6 113,7	291,8 245,0 119,1	332,2 319,0 104,1
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж					
3	1968 1967 %	441,3 452,9 96,8	54,3 44,4 122,3	178,7 153,6 116,3	129,3 147,6 87,6
ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux					
4	1968 1967 %	9 027,8 8 378,9 107,7	1 372,5 1 331,0 103,1	2 892,4 2 813,6 102,8	2 722,8 2 361,6 115,3
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в Непридунайские страны					
5	1968 1967 %	482,1 526,6 91,5	59,1 105,8 55,9	138,0 135,3 102,0	129,2 197,2 67,6
Грузы, перевезенные на морских судах в дунайские порты страны из Непридунайских стран					
6	1968 1967 %	377,9 479,8 78,8	69,4 64,8 107,1	130,8 185,2 70,6	91,9 143,5 64,0
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах стран – каботаж на морских судах					
7	1968 1967 %	3 651,7 3 496,1 104,5	401,7 339,1 118,5	135,7 178,2 96,4	212,4 132,7 107,0
ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes					
8	1968 1967 %	4 511,7 4 502,5 102,2	530,2 509,7 104,0	404,5 498,7 93,7	433,5 467,4 97,7
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах) : Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) :					
9	a) вверх по течению – vers l'amont b) вниз по течению – vers l'aval	1968 1968	-	-	-
ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout					
10	1968 1967 %	- -	-	-	-
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)					
11	1968 1967 %	13 539,5 12 887,4 105,1	1 902,7 1 872,3 103,4	4 296,9 3 472,3 99,6	3 156,3 3 829,0 108,5

РУМЫНИЯ

РОУМАНИЕ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTRÉES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн)

(En millions de tonnes)

		Количество перевезенных грузов					
		По кварталам		по trimestre			
		Total	I	II	III	IV	(5)
(1)	(2)	(3)	(4)	(4)	(4)	(4)	(5)
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1968 1967 %	1 541,0 1 258,0 122,5	186,0 206,0 90,3	514,0 364,0 141,2	479,0 348,0 137,6	362,0 340,0 106,5	
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *							
Грузы, вывезенные в страну по Дунаю на речных судах *	1968 1967 %	365,0 373,0 97,0	51,0 57,0 89,5	142,0 119,0 119,3	91,0 III,0 82,0	81,0 86,0 94,2	
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *							
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж	1968 1967 %	4 366,0 4 298,0 101,6	782,0 612,0 127,8	248,0 409,0 88,6	1 291,0 1 325,0 97,4	445,0 952,0 109,8	
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux							
ИТОГО перевезено на речных судах	1968 1967 %	6 272,0 5 929,0 105,8	1 019,0 875,0 116,5	1 904,0 1 892,0 100,6	1 861,0 1 784,0 104,3	1 488,0 1 378,0 108,0	
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux							
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1968 1967 %	1 160,0 1 175,0 98,7	241,0 224,0 107,6	359,0 315,0 114,0	274,0 339,0 80,8	286,0 297,0 96,3	
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens							
Грузы, перевезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1968 1967 %	929,0 575,0 160,9	84,0 83,0 101,2	359,0 179,0 200,6	260,0 151,0 172,2	226,0 162,0 140,6	
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens							
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны – каботаж на морских судах	1968 1967 %	– – –	– – –	– – –	– – –	– – –	
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes							
ИТОГО перевезено на морских судах	1968 1967 %	2 089,0 1 750,0 119,4	325,0 307,0 105,9	718,0 494,0 145,3	534,0 490,0 109,0	512,0 459,0 111,5	
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes							
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах) :							
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):							
а) вверх по течению – vers l'amont б) вниз по течению – vers l'aval	1968 1968 1967	4 691,1 539,2 6177,6	1 344,0 1 182,0 1 113,3	** ** **	** ** **	** ** **	
10 ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1968 1967 %	5 230,3 4 6177,6 113,3	1 341,3 1 296,6 113,3	** ** **	** ** **	** ** **	
11 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout							
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1968 1967 %	13 591,3 12 296,6 113,3	2 622,0 2 386,0 109,9	2 395,0 2 274,0 105,3	2 000,0 1 837,0 108,9		
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)							

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом.

**) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout.

1) Les marchandises en transit sont calculées d'après les données d'autres pays.

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

		Количество перевезенных грузов. Quantité de marchandises transportées				
		по кварталам par trimestre				
		Всего Total	I	II	III	IV
	(1)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунайю на речных судах и Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1968 1967 %	905,1 562,2 161,0	142,1 71,9 197,6	209,8 100,2 209,4	275,7 212,1 130,0
2	Грузы, вывезенные в страну по Дунайю на речных судах и Marchandises entrées dans le pays, à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1968 1967 %	887,9 886,4 100,0	891,3 813,2 109,6	1 039,9 1 224,7 84,6	946,8 1 003,1 94,4
3	Грузы, перевезенные по Дунайю в границах страны на речных судах – каботаж Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1968 1967 %	983,8 387,2 117,6	598,4 427,2 140,1	1 271,6 952,9 133,4	1 142,0 1 081,5 105,3
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1968 1967 %	8 776,8 7 835,8 112,0	1 631,8 1 312,3 124,3	2 521,3 2 281,8 110,5	2 361,5 2 299,7 102,8
5	Грузы, вывезенные на морских судах из Дунайских портов страны в непривидунайские страны Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1968 1967 %	—	—	—	—
6	Грузы, вывезенные на морских судах в Дунайские порты страны из непривидунайских стран Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1968 1967 %	—	—	—	—
7	Грузы, перевезенные по Дунайю в границах страны – каботаж на морских судах Marchandises transportées sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1968 1967 %	—	—	—	—
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1968 1967 %	—	—	—	—
9	Грузы, перевезенные по Дунайю сквозным транзитом (на речных и морских судах) : Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) :	1968 1967 %	—	—	—	—
10	а) вверх по течению — vers l'amont б) вниз по течению — vers l'aval	1968 1967 %	4 691,1 539,2	** **	** **	** **
11	ИТОГО перевезено сквозным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1968 1967 %	5 230,31 4 677,6 113,3	** ** **	** ** **	** ** **
	ВСЕГО перевезено по Дунайю за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1968 1967 %	14 007,11 12 453,41 112,5	1 631,8 1 312,3 124,3	2 521,3 2 281,8 110,5	2 364,5 2 299,7 102,8

*) За исключением грузов, сквозными сквозным транзитом.

*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout.

1) Транзитные грузы рассчитаны по данным других стран.

Les marchandises en transit sont calculées d'après les données d'autres pays.

ЮГОСЛАВИЯ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД.

YUGOSLAVIE

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

			Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				по кварталам par trimestre	
			Берега Total					
			I	II	III	IV		
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)		
1	Грузы, вывозимые из страны по Дунай на речных судах ^х	1968 1967 %	1 308,0 1 106,0 118,3	197,0 217,0 90,8	439,0 370,0 118,6	346,0 361,0 95,8	326,0 158,0 206,3	
1	Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ^х							
2	Грузы, вывозимые в страну по Дунай на речных судах ^х	1968 1967 %	2 III,0 1 475,0 143,1	221,0 193,0 114,5	656,0 496,0 132,3	552,0 415,0 125,8	682,0 371,0 183,8	
2	Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube ^х							
3	Грузы, перевезенные по Дунай в границах стран на речных судах – каботаж	1968 1967 %	6 439,0 5 049,0 127,5	308,0 676,0 45,6	2 117,0 1 090,0 194,2	2 106,0 2 003,0 105,1	1 908,0 1 280,0 149,1	
3	Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux							
4	ИТОГО перевезено на речных судах	1968 1967 %	9 858,0 7 630,0 129,2	726,0 1 086,0 66,9	3 212,0 1 956,0 164,2	3 004,0 2 779,0 108,1	2 916,0 1 809,0 161,2	
4	TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux							
5	Грузы, вывозимые на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1968 1967 %	-	-	-	-	-	
5	Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens							
6	Грузы, вывозимые на морских судах в дунайские порты страны – каботаж на морских судах	1968 1967 %	-	-	-	-	-	
6	Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes							
7	ИТОГО перевезено на морских судах	1968 1967 %	-	-	-	-	-	
7	TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes							
8	Грузы, перевезенные по Дунай сквозным транзитом (на речных и морских судах) :							
8	Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) :							
9	а) вверх по течению – vers l'amont б) вниз по течению – vers l'aval	1968 1968	4 414,0 1 037,0	471,0 196,0	615,0 299,0	458,0 278,0	870,0 264,0	
9	ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1968 1967 %	5 451,0 4 996,0 109,1	667,0 761,0 87,6	1 914,0 1 779,0 107,6	1 736,0 1 564,0 111,0	1 134,0 892,0 127,1	
10	TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout							
10	ВСЕГО перевезено по Дунай за год (4+9+10)	1968 1967 %	15 309,0 12 626,0 121,2	5 126,0 3 735,0 75,4	4 740,0 4 343,0 109,1	4 050 2 701,0 149,9		
11	TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+9+10)							

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом.

*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout.

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн) (En milliers de tonnes)

		Количество перевезенных грузов. Quantité de marchandises transportées				
		По кварталам per trimestre	I	II	III	IV
	Total	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
(а)						
Грузы, вывезенные из страны по Дунаю на речных судах *	1968	I 086,5	217,2	307,0	316,2	246,1
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1967	I 066,1	207,6	310,7	325,4	222,4
%	%	I 01,9	I 04,6	98,8	97,2	I 0,7
Грузы, ввезенные в страну по Дунаю на речных судах *	1968	I 325,4	160,7	449,7	419,6	295,4
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube *	1967	I 380,4	311,9	480,3	398,8	189,4
%	%	96,0	51,5	93,6	105,2	156,0
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны на речных судах – каботаж	1968	7 425,9	I 245,5	I 934,9	2 351,1	I 894,4
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux	1967	7 394,2	I 38,1	2 438,7	2 245,7	I 571,7
%	%	I 00,4	I 09,4	79,3	I 04,7	I 20,5
ИТОГО перевезено на речных судах	1968	9 837,8	I 633,4	2 691,6	3 086,9	2 435,9
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1967	9 840,7	I 657,6	3 229,7	2 969,9	I 983,5
%	%	99,9	97,9	83,3	103,9	I 22,8
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портov страны в Непридунайские страны	1968	4,5	I,0	2,3	0,8	0,4
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1967	7,5	-	5,0	I,9	0,6
%	%	60,0	-	46,0	42,1	66,7
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из Непридунайских стран	1968	5,0	0,3	3,7	-	1,0
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1967	6,5	-	5,4	-	0,1
%	%	76,9	-	68,5	-	1 000,0
Грузы, перевезенные по Дунаю в границах страны – каботаж на морских судах	1968	-	-	-	-	-
7 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments maritimes	1967	-	-	-	-	-
%	-	-	-	-	-	-
ИТОГО перевезено на морских судах	1968	9,5	I,3	6,0	0,8	I,4
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1967	I 4,0	-	I 0,4	2,9	0,7
%	%	67,9	-	57,7	27,6	200,0
Грузы, перевезенные по Дунаю сквозным транзитом (на речных и морских судах) :						
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) :						
a) вверх по течению – vers l'amont	1968	3 182,2	367,6	I 126,5	I 122,7	565,4
b) вниз по течению – vers l'aval	1968	I 979,9	277,4	619,5	579,1	503,9
ИТОГО перевезено сквозным транзитом	1968	5 I62,1	645,0	I 746,0	I 701,8	I 069,3
10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1967	4 242,2	575,8	I 549,2	I 362,0	I 755,2
%	%	I 21,7	I 12,0	I 12,7	I 24,9	I 11,6
ВСЕГО перевезено по Дунаю за год (4+8+10)	1968	I 5 009,4	2 269,7	4 433,6	4 789,5	3 506,6
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1967	I 4 096,9	2 233,4	4 789,3	4 334,8	2 739,4
%	%	I 06,5	I 01,6	92,8	I 10,5	I 28,0

*) За исключением грузов, следующих сквозным транзитом.

*) A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout.

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ

ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

ДАННЫЕ АНNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

			Количество перевезенных грузов par trimestre				
			По кварталам				(5)
			(1)	(2)	(3)	(4)	
		(a)					
1	Грузы, вывезенные из страны по Дунай на речных судах *	1968 1967 %	I 317,0 I 227,0 I 107,3	260,0 232,0 112,1	378,0 337,0 112,2	356,0 380,0 93,7	323,0 278,0 116,2
2	Маршандис sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube x	1968 1967 %	I 102,0 I 944,0 I 16,7	72,0 132,0 54,5	400,0 376,0 106,4	331,0 278,0 119,1	299,0 158,0 189,2
3	Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны на речных судах – каботаж.	1968 1967 %	I 737 I 684,0 I 103,1	227,0 148,0 153,3	465,0 579,0 89,6	563,0 574,0 98,1	482,0 443,0 108,8
4	ИТОГО перевезено на речных судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux	1968 1967 %	4 156,0 3 855,0 107,8	559,0 512,0 108,4	I 243,0 I 232,0 100,9	I 250,0 I 232,0 101,5	I 104,0 I 879,0 125,6
5	Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны	1968 1967 %	- I,0 -	-	- I,0	-	-
6	Маршандис sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens	1968 1967 %	-	-	-	-	-
7	Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран	1968 1967 %	-	-	-	-	-
8	ИТОГО перевезено на морских судах TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes	1968 1967 %	- I,0 -	-	- I,0	-	-
9	Грузы, перевезенные по Дунай сквозным транзитом (на речных и морских судах):	1968 1967 %	-	-	-	-	-
10	Маршандис transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes):	1968 1967 %	-	-	- I,0	-	-
11	ВСЕГО перевезено по Дунай за год (4+8+10) TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)	1968 1967 %	4 183,0 220,0
	*) За исключением грузов, следящих сквозным транзитом						
	x/ A l'exception des marchandises ayant transité de bout en bout.						
	*) Транзитные грузы рассчитаны по данным других стран. Les marchandises en transit sont calculées d'après les données d'autres pays.						

Австрия

AUTRICHE

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTREES ET TRANSPORTEES EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

	Bécaro Total	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées par trimestre			
		I	II	III	IV
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	
Грузы, вывозимые из страны по Дунай на речных судах и 1 Маршандис сортие du pays à bord de bâtimen- tus fluviaux, por voie du Danube*	1968 1967 %	1 342,0 1 094,0 122,7	331,0 251,0 131,9	293,0 253,0 115,8	384,0 284,0 135,2
Грузы, ввозимые в страну по Дунай на 2 Маршандис сортие dans le pays à bord de bâtimen- tus fluviaux, par voie du Danube*	1968 1967 %	5 298,0 3 003,0 135,7	827,0 536,0 154,3	1 599,0 1 027,0 155,7	1 675,0 1 392,0 120,3
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны на речных судах – каботаж 3 Маршандис сортие en cabotage sur le Danube à bord de bâtimen- tus fluviaux	1968 1967 %	562,0 512,0 109,8	106,0 103,0 102,9	132,0 166,0 79,5	151,0 162,0 93,2
ИТОГО перевезено на речных судах 4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtimen- tus fluviaux	1968 1967 %	7 202,0 5 509,0 130,7	1 264,0 890,0 142,0	2 024,0 1 446,0 140,0	2 210,0 1 638,0 120,2
Грузы, вывозимые на морских судах из дунай- 5 Маршандис сортие des ports danubiens du pays à bord de bâtimen- tus maritimes, à destina- tion de pays non-danubiens	1968 1967 %	-	-	-	-
Грузы, ввозимые на морских судах в дунай- 6 Маршандис сортие dans les ports danubiens du pays à bord de bâtimen- tus maritimes, en provenance de pays non-danubiens	1968 1967 %	-	-	-	-
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны – каботаж на морских судах 7 Маршандис сортие en cabotage sur le Danube à bord de bâtimen- tus maritimes	1968 1967 %	-	-	-	-
ИТОГО перевезено на морских судах 8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtimen- tus maritimes	1968 1967 %	-	-	-	-
Грузы, перевезенные по Дунай смешным тран- зитом (на речных и морских судах) :					
9 Маршандис сортие sur le Danube en trans- sit de bout en bout (à bord de bâtimen- tus et maritimes) :					
а) вверх по течению – vers l'amont б) вниз по течению – vers l'aval	1968 1968 %	671,0 194,0	108,0 27,0	208,0 53,0	191,0 25,0
ИТОГО перевезено смешным транзитом 10 TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout	1968 1967 %	865,0 915,0 94,5	135,0 173,0 78,0	261,0 308,0 84,7	216,0 279,0 77,4
ВСЕГО перевезено по Дунай за год (4+8+10) 11 TOTAL des marchandises transportées sur la Danube au cours de l'année (4+8+10)	1968 1967 %	8 067,0 6 424,0 125,6	1 399,0 1 063,0 131,6	2 285,0 1 754,0 130,3	2 426,0 1 490,0 131,2

*) За исключением грузов, следующих смешным транзитом.

*) A l'exclusion des marchandises ayant transité de bout en bout.

ДАННЫЕ О КОЛИЧЕСТВЕ ВЫВЕЗЕННЫХ, ВВЕЗЕННЫХ, КАБОТАЖНЫХ И ТРАНЗИТНЫХ
ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ ЗА ГОД

DONNEES ANNUELLES SUR LES MARCHANDISES SORTIES, ENTRÉES ET TRANSPORTEES
EN CABOTAGE ET EN TRANSIT SUR LE DANUBE

(В тысячах тонн)

			Количество перевезенных грузов. Quantité de marchandises transportées				Par trimestre
			Bateau total (1)	По направлению (2)	(3)	(4)	
	(a)						IV
Грузы, вывезенные из страны по Дунай на речных судах.		1968 1967 %	1 575,9 1 087,1 145,0	275,0 212,7 85,6	352,0 260,2 135,3	487,6 292,7 166,6	521,3 291,5 178,8
1 Marchandises sorties du pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube							
Грузы, вывезенные в страну по Дунай на речных судах		1968 1967 %	1 622,1 1 398,4 116,0	312,2 221,8 96,1	427,9 350,7 122,0	468,7 468,6 100,0	413,3 354,2 116,7
2 Marchandises entrées dans le pays à bord de bâtiments fluviaux, par voie du Danube							
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны на речных судах – каботаж		1968 1967 %	866,6 748,3 115,8	91,8 74,2 T23,7	287,7 234,0 122,9	302,6 280,1 108,1	184,5 160,0 115,3
3 Marchandises transportées en cabotage sur le Danube à bord de bâtiments fluviaux							
ИТОГО перевезено на речных судах		1968 1967 %	4 064,6 3 233,7 T25,7	619,0 541,7 T14,3	1 067,6 1 844,9 126,4	1 258,9 1 041,4 120,9	1 119,1 805,7 138,9
4 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments fluviaux							
Грузы, вывезенные на морских судах из дунайских портов страны в непридунайские страны		1968 1967 %	-	-	-	-	-
5 Marchandises sorties des ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, à destination de pays non-danubiens							
Грузы, вывезенные на морских судах в дунайские порты страны из непридунайских стран		1968 1967 %	-	-	-	-	-
6 Marchandises entrées dans les ports danubiens du pays à bord de bâtiments maritimes, en provenance de pays non-danubiens							
Грузы, перевезенные по Дунай в границах страны – каботаж на морских судах		1968 1967 %	-	-	-	-	-
7 Marchandises transportées en cabotage sur la Danube à bord de bâtiments maritimes							
ИТОГО перевезено на морских судах		1968 1967 %	-	-	-	-	-
8 TOTAL des marchandises transportées à bord de bâtiments maritimes							
Грузы, перевезенные по Дунай связанным транзитом (на речных и морских судах) :							
9 Marchandises transportées sur le Danube en transit de bout en bout (à bord de bâtiments fluviaux et maritimes) :							
а) вверх по течению — vers l'amont							
б) вниз по течению — vers l'aval							
10 ИТОГО перевезено связанным транзитом TOTAL des marchandises transportées en transit de bout en bout		1968 1967 %	-	-	-	-	-
11 ВСЕГО перевезено по Дунай за год (4+8+10)		1968 1967 %	4 064,6 3 233,7 T25,7	619,0 541,7 T14,3	1 067,6 1 844,9 126,4	1 258,9 1 041,4 120,9	1 119,1 805,7 138,9
11 TOTAL des marchandises transportées sur le Danube au cours de l'année (4+8+10)							

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ
СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН

В первой таблице этого раздела приведены суммарные сведения о количестве перевезенных грузов и проделанных тонно-километрах национальными судами придунайских стран, а также указана средняя дальность транспортировки грузов судами каждой страны. В остальных таблицах приведены подробные данные о грузоперевозках, выполненных национальными судами каждой придунайской страны по отдельным видам перевозок /в экспорте, в импорте, между иностранными портами и в каботаже/.

Общий объем грузоперевозок, осуществленный национальным флотом придунайских стран, в 1968 году вырос по сравнению с прошлым годом на 11,9% по тоннам и составил 46.663,3 тыс. тонн, в тонно-километровой продукции на 12,7% и составил 17.509,3 млн. тонно-километров.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR LES
BÂTIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Le premier tableau de ce chapitre comprend, par pays, les données sur les quantités de marchandises transportées et sur le nombre de tonnes-kilomètres effectuées par les bâtiments nationaux des pays danubiens, ainsi que sur les distances moyennes de transport des marchandises. Les autres tableaux présentent, par nature de transport (exportation, importation, transport entre ports étrangers et en cabotage), des données détaillées sur les transports de marchandises effectués par les bâtiments nationaux de chaque pays danubien.

Le volume total des marchandises transportées à bord des bâtiments nationaux des pays danubiens a augmenté de 11,9% par rapport à l'année précédente, se chiffrant à 46.663,3 milliers de tonnes. En ce qui concerne le nombre de tonnes-kilomètres réalisées, celui-ci accuse une augmentation de 12,7%, se chiffrant à 17.509,3 millions de tonnes-kilomètres.

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
 MARCHANDISES TRANSPORTÉES PAR LES BATIMENTS NATIONAUX DES PAYS DANUBIENS

Страны Pays	Количество перевезенных грузов Quantités de marchandises transportées				Количество проделанных тонна-километров Nombre de tonnes-kilomètres effectuées				Средняя дальность перевозок Distance moyenne des transports			
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к итогу en % par rapport au total	В % к 1967 году en % par rapport à 1967	В млн.тонна-километров en milliers de tonnes- kilomètres		В % к итогу en % par rapport au total	В % к 1967 году en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		В % к 1967 году en % par rapport à 1967	
	1967	1968			1967	1968			1967	1968		
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	
Советский Союз Union Soviétique	8 199,2	9 029,1	I9,3	I10,I	5 448,3	6 080,7	34,7	III,6	664,5	673,5	101,4	
Румыния Roumanie	4 806,5	4 970,0	I0,7	I03,4	I 345,5	I 477,0	8,4	I09,8	279,9	297,2	I06,2	
Болгария Bulgarie	6 075,4	6 797,4	I4,6	III,9	I 324,4	I 425,5	8,2	I07,6	218,0	209,7	96,2	
Югославия Yougoslavie	7 106,0	9 140,0	I9,6	I28,6	2 489,0	2 826,0	I6,2	II3,5	350,3	309,2	88,3	
Венгрия Hongrie	8 967,7	8 952,0	I9,2	99,8	I 774,4	I 598,5	9,I	90,I	I97,9	I78,6	90,2	
Чехословакия Tchécoslovaquie	2 969,0	3 155,0	6,8	I06,3	I 490,0	I 530,0	8,7	I02,7	501,8	484,9	96,3	
Австрия Autriche	2 132,0	2 886,0	6,2	I35,4	I 312,0	2 204,4	I2,6	I68,0	615,4	763,8	I24,I	
ФРГ R F A	I 456,0	I 733,8	3,6	II9,I	357,0	367,2	2,I	I02,9	245,2	211,8	86,4	
Итого Total	41 711,8	46 663,3	I00,0	III,9	I5 540,6	I7 509,3	I00,0	I12,7	372,6	375,2	I00,7	

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

UNION SOVIETIQUE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В млн. т-км en millions de t-km		В % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		В % к 1967 г. en % par rapport à 1967
	1967	1968		1967	1968		1967	1968	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	3 041,8	3 476,7	114,3	4 109,8	4 586,3	III,6	1 351,1	1 319,2	97,6
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	873,1	1 182,5	135,4	675,1	868,9	128,7	773,2	734,8	95,0
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	332,3	276,9	83,3	201,8	163,5	81,0	607,3	590,5	97,2
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	3 952,0	4 093,0	103,6	461,6	462,0	100,1	116,8	112,9	96,7
ИТОГО TOTAL	8 199,2	9 029,1	110,1	5 448,3	6 080,7	III,6	664,5	673,4	101,3

Грузы, вывезенные из СССР, и грузы, ввезенные в СССР национальным флотом Marchandises sorties de l'URSS et marchandises entrées en URSS à bord des bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом СССР между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de l'URSS entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	-	-	■■■■■	-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	-	43,2		■■■■■	4,4	30,3	19,0	22,8	5,2	-	81,7
НРБ - RPB	519,7	594,8	-	-	■■■■■	-	-	2,3	5,4	-	7,7
СФРЮ - RSYF	479,8	141,0	-	-	10,0	■■■■■	-	-	-	-	10,0
ВНР - RPH	440,5	50,5	-	-	-	-	■■■■■	-	130,7	-	130,7
ЧССР - RSTch	406,3	25,0	-	-	34,6	1,7	-	■■■■■	-	-	36,3
AP - RA	1 206,2	109,1	-	-	-	-	-	■■■■■	6,3	6,3	6,3
ФРГ - RFA	-	-	-	-	-	4,2	-	-	-	■■■■■	4,2
Другие страны Autres pays	424,2	218,9	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	3 476,7	1 182,5	-	-	49,0	36,2	19,0	25,1	141,3	6,3	276,9

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ

РУМЫНИЯ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

ROUMANIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées				Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		В % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В млн. т-км en millions de t-km		В % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		В % к 1967 г. en % par rapport à 1967	
	1967	1968		1967	1968		1967	1968		
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	257,3	305,0	118,5	396,5	465,0	117,4	1 541,0	1 525,0	99,0	
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	162,2	261,0	160,9	170,8	379,0	221,9	1 053,0	1 452,1	137,9	
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	89,0	38,0	42,7	112,2	39,0	34,8	1 260,7	1 026,3	81,4	
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	4 298,0	4 366,0	101,6	666,0	594,0	89,2	155,0	136,1	87,8	
И Т О Г О TOTAL	4 806,5	4 970,0	103,4	1 345,5	1 477,0	109,8	279,9	297,2	106,2	

Грузы, вывезенные из СРР, и грузы, ввезенные в СРР национальным флотом		Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом СРР между иностранными портами									
Marchandises sorties de la RSR et marchandises entrées en RSR à bord des bâtiments nationaux		Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSR entre des ports étrangers									
Страны - Pays	Вывезено из страны	Ввезено в страну	СССР	СРР	НРБ	СФРЮ	ВНР	ЧССР	АР	ФРГ	ИТОГО
	Marchandises sorties du pays	Marchandises entrées dans le pays	УРСС	RSR	RPB	RSFY	RPH	RSTch	RA	RFA	TOTAL
СССР - УРСС	-	-			-	-	-	-	-	-	-
СРР - RSR	-	-			-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	1,0		-	-		-	-	-	3,0	-	3,0
СФРЮ - RSYF	32,0	1,0	-	-	-		-	-	-	17,0	17,0
ВНР - RPH	4,0	1,0	-	-	-	-		-	-	-	-
ЧССР - RSTch	2,0	58,0	-	-	-	-	-		-	-	-
АР - RA	137,0	201,0	-	-	-	-	4,0	-		-	4,0
ФРГ - RFA	129,0	-	-	-	-	-	-	-	14,0		14,0
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	305,0	261,0	-	-	-	-	4,0	-	17,0	17,0	38,0

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ

TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В млн. т-км en millions de t-km		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967
	1967	1968		1967	1968		1967	1968	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	29,0	56,9	196,2	34,5	73,4	212,8	I 189,7	I 289,9	I 108,4
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	2 659,2	2 744,2	103,2	I 207,7	I 251,9	103,7	454,2	456,2	I 100,4
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	-	12,5	-	-	25,4	-	-	203,2	-
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	3 387,2	3 983,8	II 7,6	82,2	74,8	91,0	24,3	I 8,8	77,4
И Т О Г О TOTAL	6 075,4	6 797,4	III,9	I 324,4	I 425,5	I 07,6	218,0	209,7	96,2

Грузы, вывезенные из НРБ, и грузы, ввезенные в НРБ национальным флотом Marchandises sorties de la RPB et marchandises entrées en RPB à bord des bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные Флотом НРБ между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RPB entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	0,5	2 301,7									-
CPP - RSR	-	330,4						3,5	0,5	-	4,0
НРБ - RPB	-	-									-
СФРЮ - RSYF	12,5	6,8									-
ВНР - RPH	-	1,8									-
ЧССР - RSTch	7,0	49,4									-
AP - RA	II, I	30,5									-
ФРГ - RFA	25,8	23,6		8,5							8,5
Другие страны Autres pays	-	-									-
ИТОГО TOTAL	56,9	2 744,2		8,5				3,5	0,5	-	I 2,5

ЮГОСЛАВИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

YUGOSLAVIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В млн. т-км en millions de t-km		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967
	1967	1968		1967	1968		1967	1968	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	889,0	921,0	103,6	673,0	641,0	95,2	757,0	696,0	92,2
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	I 141,0	I 513,0	I32,6	I 244,0	I 371,0	I10,2	I 090,3	906,1	83,1
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	27,0	267,0	989,9	I3,0	I69,0	I 300,0	481,5	633,0	I31,6
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	5 049,0	6 439	I27,5	559,0	645,0	I15,4	I10,7	I00,2	90,5
И Т О Г О TOTAL	7 106,0	9 140	I28,6	2 489,0	2 826,0	I13,5	350,3	309,2	88,3

Грузы, вывезенные из СФРЮ, и грузы, ввезенные в СФРЮ национальным флотом Marchandises sorties de la RSFY et marchandises entrées en RSFY à bord des bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунаю, осуществленные флотом СФРЮ между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSFY entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	I96,0	I 009,0	[shaded]	-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	33,0	239,0	-	[shaded]	-	-	-	3,0	-	-	3,0
НРБ - RPB	276,0	I7,0	-	-	[shaded]	-	-	-	I72,0	3,0	I75,0
СФРЮ - RSFY	-	-	-	-	[shaded]	-	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	6,0	2,0	-	-	-	-	[shaded]	-	-	-	-
ЧССР - RSTch	4,0	44,0	2,0	-	I4,0	-	-	[shaded]	I,0	I,0	I8,0
AP - RA	352,0	I04,0	-	-	24,0	-	5,0	-	[shaded]	I,0	30,0
ФРГ - RFA	54,0	44,0	-	-	9,0	-	I,0	-	I3,0	[shaded]	41,0
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	921,0	I 513,0	2,0	-	47,0	-	6,0	3,0	204,0	5,0	267,0

ВЕНГРИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

HONGRIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В млн. т-км en millions de t-km		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967
	1967	1968		1967	1968		1967	1968	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	663,9	586,8	88,4	524,9	398,6	75,9	790,6	679,3	85,9
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	859,5	818,4	95,2	I 014,2	874,8	86,3	I 180,0	I 068,9	90,6
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	50,1	120,9	241,3	56,5	I 40,4	248,5	I 127,7	I 161,3	103,0
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	7 394,2	7 425,9	100,4	I 78,8	I 84,7	I 03,3	24,2	24,9	102,9
И Т О Г О TOTAL	8 967,7	8 952,0	99,8	I 774,4	I 598,5	90,1	I 97,9	I 78,7	90,3

Страны - Pays	Грузы, вывезенные из ВНР, и грузы, ввезенные в ВНР национальным флотом		Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом ВНР между иностранными портами								
	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	105,9	466,7		-	3,7	-	-	-	4,7	1,4	9,8
CPP - RSR	12,8	46,8	-	-	-	-	-	-	5,7	3,2	8,9
НРБ - RPB	48,5	4,6	-	-		-	-	-	40,2	4,8	45,0
СФРЮ - RSYF	38,9	46,4	-	-	-		-	-	1,0	10,4	11,4
ВНР - RPH	-	-	-	-	-			-	-	-	-
ЧССР - RSTch	-	84,9	-	-	5,7	-	-		2,1	-	7,8
AP - RA	233,2	121,8	0,5	-	-	-	-			-	0,5
ФРГ - RFA	143,0	42,2	-	-	I 2,6	0,9	-	-	23,0		36,5
Прругие страны Autres pays	4,5	5,0	-	-	-	-	-	-	1,0	-	1,0
ИТОГО TOTAL	586,8	818,4	0,5	-	22,0	0,9	-	-	77,0	I 9,8	I 20,9

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATIMENTS NATIONAUX

TCHECOSLOVAQUIE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество пролежанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В млн.т - км en millions de t-km		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967
	1967	1968		1967	1968		1967	1968	
I. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	642,0	735,0	114,5	518,0	536,0	103,5	806,9	729,3	90,4
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	589,0	662,0	112,4	954,0	971,0	101,8	1 619,7	1 466,8	90,6
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	54,0	21,0	38,9	10,0	3,0	30,0	185,2	142,9	77,2
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	1 684,0	1 737,0	103,1	8,0	20,0	250,0	4,8	II,5	239,6
И Т О Г О TOTAL	2 969,0	3 155,0	106,3	1 490,0	1 530,0	102,7	501,9	484,9	96,6

Грузы, вывезенные из ЧССР, и грузы, ввезенные в ЧССР национальным флотом Marchandises sorties de la RSTch et marchandises entrées en RSTch à bord des bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом ЧССР между иностранными портами Transports de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RSTch entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	AP RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	88,0	99,0	■■■■■	-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	137,0	459,0	-	■■■■■	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	70,0	27,0	-	-	■■■■■	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	2,0	77,0	-	-	-	■■■■■	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	-	-	-	-	-	■■■■■	-	-	21,0	-	21,0
ЧССР - RSTch	-	-	-	-	-	-	■■■■■	-	-	-	-
AP - RA	398,0	-	-	-	-	-	-	■■■■■	-	-	-
ФРГ - RFA	40,0	-	-	-	-	-	-	■■■■■	-	-	-
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	735,0	662,0	-	-	-	-	-	-	21,0	-	21,0

АВСТРИЯ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEMENTS NATIONAUX

AUTRICHE

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проезденных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В млн. т-км en millions de t-km		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		в % к 1967 г. en % par rapport à 1967
	1967	1968		1967	1968		1967	1968	
Вывезено из страны I. Marchandises sorties du pays	487,0	604,0	124,0	237,0	408,2	172,2	486,7	675,8	138,9
Ввезено в страну 2. Marchandises entrées dans le pays	I 122,0	I 712,0	I 52,6	993,0	I 689,0	I 70,1	885,0	986,6	III,5
Перевезено между иностранными портами 3. Marchandises transportées entre ports étrangers	II,0	8,0	72,7	4,0	7,7	I 92,5	363,6	962,5	264,7
Перевезено в каботаже 4. Marchandises transportées en cabotage	512,0	562,0	I 09,8	78,0	99,5	I 27,6	I 52,3	I 77,0	II6,2
ИТОГО TOTAL	2 I 32,0	2 886,0	I 35,4	I 312,0	2 204,4	I 68,0	615,4	763,8	I 24,1

Грузы, вывезенные из АР, и грузы, ввезенные в АР национальным флотом Marchandises sorties de la RA et marchandises entrées en RA à bord des bâtiments nationaux			Перевозки грузов по Дунай, осуществленные флотом АР между иностранными портами Transportes de marchandises sur le Danube effectués par la flotte de la RA entre des ports étrangers								
Страны - Pays	Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	СССР URSS	CPP RSR	НРБ RPB	СФРЮ RSFY	ВНР RPH	ЧССР RSTch	АР RA	ФРГ RFA	ИТОГО TOTAL
СССР - URSS	50,0	484,0	[shaded]	-	-	-	-	-	-	-	-
CPP - RSR	-	-	-	[shaded]	-	-	-	-	-	-	-
НРБ - RPB	2,0	3,0	-	-	[shaded]	-	-	-	-	-	-
СФРЮ - RSYF	3,0	I,0	-	-	-	[shaded]	-	-	-	-	-
ВНР - RPH	47,0	I 29,0	-	-	-	-	[shaded]	-	-	4,0	4,0
ЧССР - RSTch	-	I 67,0	-	-	-	-	-	[shaded]	-	-	-
АР - RA	-	-	-	-	-	-	-	-	[shaded]	-	-
ФРГ - RFA	502,0	928,0	I,0	-	-	-	3,0	-	-	[shaded]	4,0
Другие страны Autres pays	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
ИТОГО TOTAL	604,0	I 712,0	I,0	-	-	-	3,0	-	-	4,0	8,0

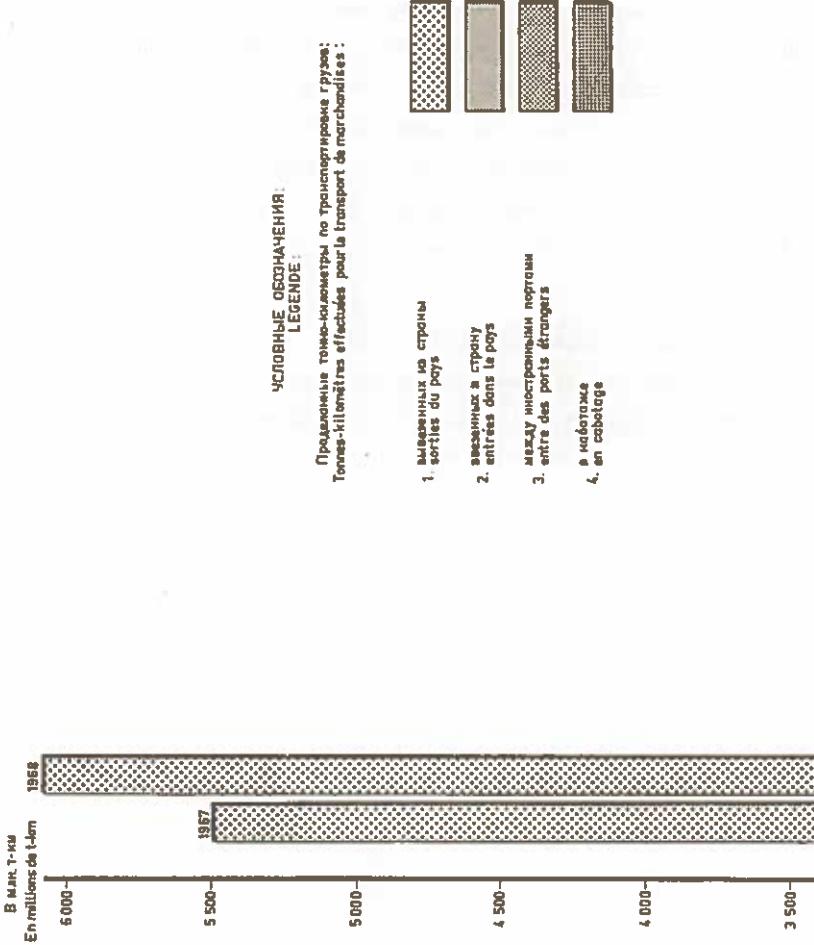
ΦΡΓ

ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ ПО ДУНАЮ НА НАЦИОНАЛЬНЫХ СУДАХ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES SUR LE DANUBE A BORD DE BATEAUX NATIONAUX

RFA

Виды перевозок Nature du transport	Количество перевезенных грузов Quantité de marchandises transportées			Количество проделанных тонно-километров Nombre de t-km effectuées			Средняя дальность перевозок Distance moyenne de transport		
	В тысячах тонн en milliers de tonnes		в % к 1967 году en % par rapport à 1967	В млн.тн.км en millions de t-km		в % к 1967 году en % par rapport à 1967	В километрах en kilomètres		в % к 1967 году en % par rapport à 1967
	1967	1968		1967	1968		1967	1968	
1. Вывезено из страны Marchandises sorties du pays	293,0	412,1	140,6	114,0	123,2	108,1	389,1	299,0	76,8
2. Ввезено в страну Marchandises entrées dans le pays	415,0	455,1	108,7	233,0	233,7	100,3	561,4	513,4	91,4
3. Перевезено между иностранными портами Marchandises transportées entre ports étrangers	-	-	-	-	-	-	-	-	-
4. Перевезено в каботаже Marchandises transportées en cabotage	748,0	866,6	115,9	9,0	10,3	114,4	12,0	11,9	99,2
Итого Total	I 456,0	I 733,8	II9,1	357,0	367,2	102,9	245,2	211,8	86,4

**ТОННО-КИЛОМЕТРОВАЯ ПРОДУКЦИЯ,
ВЫПОЛНЕННАЯ НАЦИОНАЛЬНЫМИ СУДАМИ ПРИДНЯЙСКИХ
СТРАН В 1968 Г.
TONNES-KILOMETRES
EFFECTUÉES PAR LES BÂTIMENTS NATIONAUX DES ETATS DANUBIENS EN 1968**



ЧУДОВИЩОВІ ДІЯННЯ

LEGENDE :

Flottement de tonnes-kilomètres no transporté par route :
Tonnes-kilomètres effectués pour le transport de marchandises :

- | | | | |
|--|--|--|--------------------------------------|
| 1. échappement à la crise
sorties du pays | 2. échappement à l'époque
entrées dans le pays | 3. échappement à la crise
sorties des ports étrangers | 4. échappement
en cabotage |
|--|--|--|--------------------------------------|



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ
СТРАНАМИ

В ряде случаев имеются несоответствия между данными о вывезенных из стран грузах и данными о прибытии этих грузов в страны назначения. Поэтому прилагаемая таблица данных за 1968 год составлена с целью большей сопоставимости по данным стран прибытия грузов. Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах по Дунаю, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из непридунайских стран в придунайские, или наоборот.

Из таблицы видно, что общий объем этих перевозок увеличился, по сравнению с прошлым годом, на 20,14% и составил 20.441,3 тыс.тонн.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE
LES PAYS DANUBIENS

Vu que dans certains cas les données sur les marchandises sorties d'un pays ne correspondent pas à celles des marchandises entrées dans le pays de destination, pour assurer une meilleure comparabilité le tableau ci-après, qui contient les données pour 1968, a été dressé d'après les données des pays de destination. Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises sur le Danube, les données sur les quantités de marchandises entrées dans les pays danubiens par voie du Danube en provenance de pays non danubiens et vice versa ont été également incluses dans le tableau.

Le tableau ci-après permet de constater que le volume total des transports s'est accru de 20,14% par rapport à l'année dernière, se chiffrant à 20.441,3 milliers de tonnes.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ
MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE LES PAYS DANUBIENS

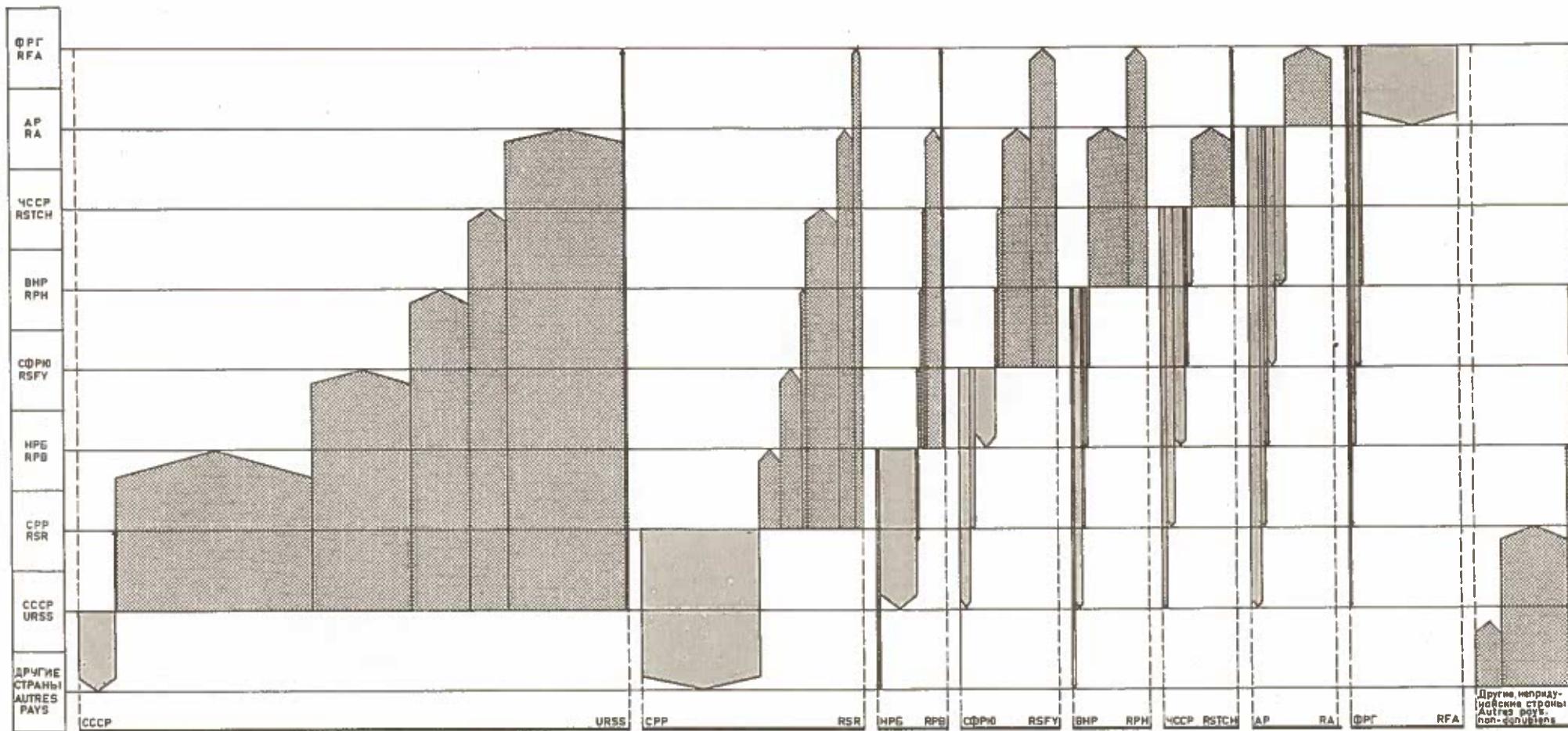
(в тысячах тонн)

(en milliers de tonnes)

Страна назначе- ния на от- правление Pays de destina- tion Pays d'expédition	С С С Р У Р С С	С С С Р Р С Р	Н Р Б Р Р В	С Ф Р Ю Р С Ф Ю	В Н Р Р Р Н	Ч С С Р Р С Т ч	А Р Р А	Ф Р Г Р Ф А	Другие страны Autres pays	И Т О Г О T O T A L	
С С С Р У Р С С	I967		3,0	2 826,8	I 117,0	I 043,9	461,0	I 417,0	6,9	526,6	7 402,2
	I968		9,0	2 907,1	I 495,0	887,4	527,0	I 748,0	28,6	531,8	8 133,9
С С С Р Р С Р	I967	21,4		252,8	99,0	46,5	453,0	I 21,0	I 171,7	I 176,0	2 291,4
	I968	-		334,4	334,0	70,9	461,0	254,0	I 13,5	I 773,0	3 340,8
Н Р Б Р Р В	I967	423,0	-		18,0	I,5	I 3,0	40,0	21,0	I 2,9	529,4
	I968	554,0	4		27,0	4,6	39,0	250,0	41,1	8,4	928,1
С Ф Р Ю Р С Ф Ю	I967	I53,0	75,0	241,2		I,3	I,0	615,0	367,1	3,0	I 456,6
	I968	I73,4	85,0	320,2		55,7	75,0	454,0	382,6	-	I 545,9
В Н Р Р Р Н	I967	93,8	I3,0	221,3	7,0		I,0	478,0	289,3	8,3	I 111,7
	I968	I17,5	I8,0	51,8	30,0		-	611,0	299,5	5,4	I 133,2
Ч С С Р Р С Т ч	I967	81,7	I20,0	207,3	I5,0	77,5		432,0	41,3	I 2,0	986,8
	I968	95,2	I12,0	I74,9	51,0	84,9		623,0	40,8	-	I 181,8
А Р Р А	I967	I31,1	55,0	62,7	90,0	I60,5	-		551,1	-	I 050,4
	I968	I52,9	67,0	41,0	III,0	I69,4	-		716,0	-	I 257,3
Ф Р Г Р Ф А	I967	-	8,0	14,2	I29,0	46,4	-	800,0		-	997,6
	I968	0,2	9,0	16,5	63,0	48,7	-	I 358,0		-	I 495,4
Другие страны Autres pays	I967	429,7	674,0	60,1	-	9,3	I5,0	-	-	-	I 188,1
	I968	384,1	990,0	42,0	-	8,8	-	-	-	-	I 424,9
И Т О Г О T O T A L	I967	I 333,7	948,0	3 886,4	I 475,0	I 386,9	944,0	3 903,0	I 398,4	I 738,8	I 7 014,2
	I968	I 477,3	I 294,0	3 887,9	2 III,0	I 330,4	I 102,0	5 298,0	I 622,1	a/ 2 318,6	20 441,3

a/ по данным страны отправления грузов.
d'après les données du pays d'expédition

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ В 1968 ГОДУ МЕЖДУ ПРИДУНАЙСКИМИ СТРАНАМИ ПО ДУНАЮ
 MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE LES PAYS DANUBIENS PAR VOIE DU DANUBE EN 1968



ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ
ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ

Таблица характеризует грузопотоки между странами по дунайским портам. С целью большей сопоставимости данные таблицы базируются на основе сведений о назначении грузов. В таблице не указаны сведения о корреспонденции грузов в каботаже между портами данной страны. Интенсивность этих перевозок видна из прилагаемого графика.

Для того, чтобы получить более полную картину о перевозимых грузах между основными дунайскими портами, в таблицу включены также данные о количестве грузов, перевезенных между портами, не вошедшими в список основных дунайских портов, и также данные о количестве грузов, перевезенных по Дунаю из недунайских портов в дунайские порты или наоборот.

MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE
LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

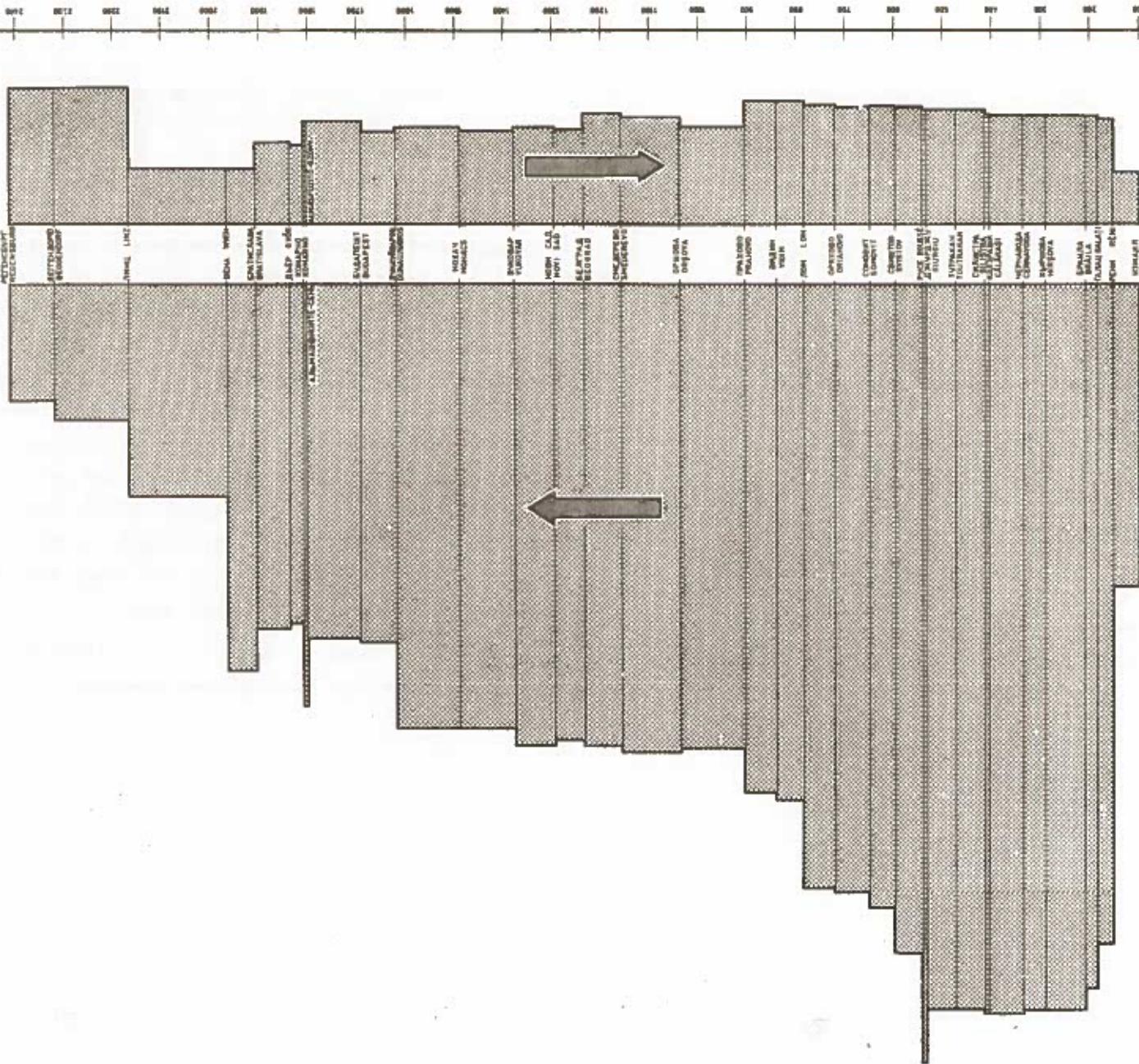
Le tableau ci-après caractérise le mouvement des marchandises entre les ports danubiens des différents pays. Pour assurer une meilleure comparabilité des données, le tableau a été dressé sur la base des données des ports de destination des marchandises. Le tableau ne présente pas les données sur le mouvement des transports en cabotage. Le graphique annexé illustre l'intensité du trafic de marchandises.

Pour donner un aperçu plus complet des transports de marchandises entre les principaux ports danubiens, ont été également incluses dans le tableau les données sur les quantités de marchandises transportées entre les ports qui ne figurent pas dans la liste des principaux ports danubiens, ainsi que les données sur les quantités de marchandises en provenance de ports danubiens transportées sur le Danube à destination de ports danubiens, ou vice versa.

ГРУЗЫ, ПЕРЕВЕЗЕННЫЕ МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДЧНАЙСКИМИ ПОРТАМИ MARCHANDISES TRANSPORTÉES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS

**СХЕМА ГРУЗОПЕРЕВОДОК МЕЖДУ ОСНОВНЫМИ ДУНАЙСКИМИ ПОРТАМИ
TRANSPORTS DE MARCHANDISES ENTRE LES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS**

三



LE GRANDS NE PASSENT PAS SUR LA CHAÎNE DE MACHINNES. L'ESPACE D'ENTRE-DEUX DES PONTS D'AMBRES

СВЕДЕНИЯ О СУДАХ И ГРУЗАХ, ПРОШЕДШИХ
СУЛИНСКИЙ КАНАЛ

В таблице, дополненной новой колонкой "Итого", указаны сведения о судах, их тоннаже и количестве грузов, прошедших Сулинский канал вверх и вниз по течению. По сравнению с прошлым годом, грузоперевозки на участке Сулинского канала снизились на 9,4% и составили в 1968 году 2 622,6 тыс.тонн. Через канал за год прошло 1 743 судна двадцати трех стран мира. По принадлежности судов странам 87,2% от общего объема перевозок было выполнено судами следующих стран: Советского Союза - 18,0%, Греции - 17,5%, Панамы - 17,0%, Ливана - 8,9%, Италии - 6,7%, Венгрии - 6,5%, Румынии - 6,3%, Югославии - 6,3%. На долю остальных 15 стран приходится 12,8% от общего объема перевезенных по каналу грузов.

Распределение объема грузоперевозок по странам представлено в наглядной форме, в виде круговых графиков.

DONNEES SUR LES BATIMENTS ET MARCHANDISES
AYANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA

Le tableau ci-après, qui a été complété par une nouvelle colonne, la colonne "Total", présente les données sur le nombre et le tonnage des bâtiments ayant traversé le canal de Sulina vers l'amont et vers l'aval, ainsi que sur les quantités de marchandises transportées à bord de ces bâtiments. Par rapport à l'année précédente, le trafic-marchandises réalisé sur le canal de Sulina a diminué de 9,4% se chiffrant en 1968 à 2.622,6 milliers de tonnes. Au cours de l'année, 1743 bâtiments battant pavillon de 23 pays ont traversé le canal. En ce qui concerne la nationalité des bâtiments, les bâtiments des pays suivants ont réalisé les 87,2% du volume total des transports: Union Soviétique, 18,0%; Grèce, 17,5%; Panama, 17,0%; Liban, 8,9%; Italie, 6,7%; Hongrie, 6,5%; Roumanie, 6,3%; Yougoslavie, 6,3%. Les 12,8% du volume total des marchandises ont été transportés par les 15 autres pays.

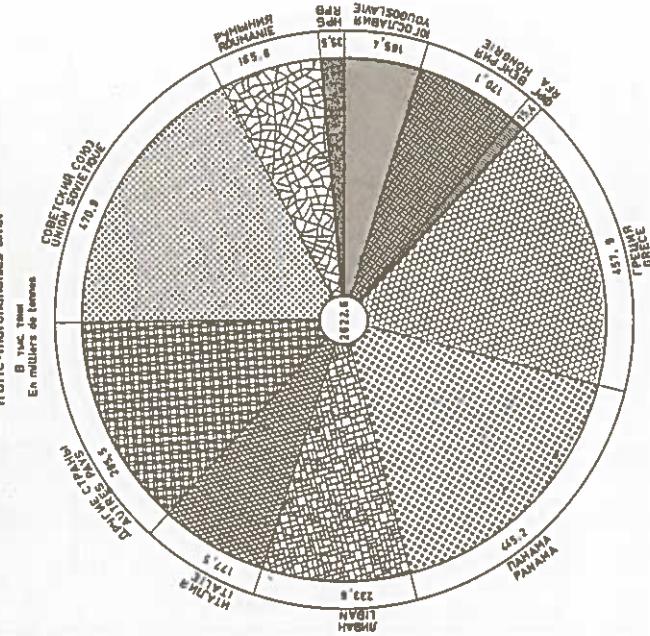
Pour donner une meilleure vue d'ensemble, la répartition par pays du volume des marchandises transportées est présentée sous forme de diagramme.

СВЕДЕНИЯ
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ СУЛИНСКИМ КАНАЛОМ ЗА 1966 Г.
DONNEES
SUR LES BATIMENTS AVANT TRAVERSE LE CANAL DE SULINA EN 1966

№ пн и н о д ар- ди- дре	Принадлежность судов по странам Appartenance des bateaux par pays	Более в Сулинской канаве о моря Entrées dans le Danube par le canal de Sulina						Выход из Сулинского канала в море Sorties en mer du canal de Sulina						Итого Total		
		Количество судов Nombre de bateaux	Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество груза à 1000 т. Nombre de marchandises en 1000 t.	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество груза à 1000 т. Nombre de marchandises en 1000 t.	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество груза à 1000 т. Nombre de marchandises en 1000 t.	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество груза à 1000 т. Nombre de marchandises en 1000 t.	Количество судов Nombre de bâtiments	Тоннаж в 1000 т. Tonnage en 1000 N.R.T.	Количество груза à 1000 т. Nombre de marchandises en 1000 t.
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)	
1.	Советский Союз Union Soviétique	91	216,9	233,5	104	272,5	237,4	195	489,4	470,9						
2.	Румыния Roumanie	99	247,1	88,5	109	262,7	77,1	208	509,8	165,6						
3.	Болгария Bulgarie	16	39,7	26,0	13	28,3	9,5	29	59,0	35,5						
4.	Болгария Yougoslavie	56	127,7	147,8	60	135,1	17,6	116	262,8	165,4						
5.	Венгрия Hongrie	108	144,7	56,2	112	140,5	113,9	220	285,2	170,1						
6.	Чехословакия Tchécoslovaquie	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
7.	Австрия Autriche	-	-	-	-	-	-	-	-	-						
8.	Ф.Р.Г. R.F.A.	5	13,2	3,8	6	16,9	11,6	II	30,1	15,4						
9.	Греция Grèce	193	330,7	171,7	194	311,2	286,2	387	641,9	457,9						
10.	Панама Panama	77	216,7	222,7	75	213,8	222,5	152	430,5	445,2						
11.	Ливан Liban	50	135,5	134,6	51	141,5	99,0	101	277,0	233,6						
12.	Италия Italie	63	115,5	92,6	62	109,5	84,9	125	222,0	177,5						
13.	Испания Espagne	21	63,9	74,0	19	53,3	33,5	40	117,2	108,3						
14.	Словакия Slovaquie	16	48,0	74,3	16	47,9	2,2	32	95,9	76,5						
15.	Турция Turquie	19	19,2	14,7	19	22,6	28,4	38	41,8	43,1						
16.	Албания Albanie	4	10,0	11,2	4	7,6	2,6	6	17,6	13,8						
17.	Кипр Chypre	2	7,0	8,5	2	7,0	4,0	4	14,0	12,5						
18.	Испания Espagne	14	15,7	-	13	15,0	8,8	27	30,7	8,8						
19.	Израиль Israël	7	9,2	3,3	5	6,5	4,7	12	15,7	8,0						
20.	Великобритания Grande-Bretagne	2	5,3	2,5	2	5,3	3,4	4	10,6	5,9						
21.	Гондурас Honduras	2	3,0	-	2	3,0	3,6	4	6,0	3,6						
22.	Сальвадор Arabie Saoudite	2	1,4	0,6	2	1,4	1,6	4	2,8	2,2						
23.	Индонезия Indonésie	4	2,0	0,2	4	2,0	1,8	8	4,0	2,0						
24.	Малайзия Malaisie	1	1,8	-	1	1,8	0,8	2	3,6	0,8						
25.	О.А.П. R.A.U.	6	3,8	-	10	4,9	-	16	8,7	-						
	Итого total	858	1 766,0	1 367,5	885	1 810,3	1 255,1	1 743	3 576,3	2 622,6						
	Итого в 1966 году Total en 1966	920	1 470,9	1 321,2	997	1 501,2	1 572,1	1 917	2 972,1	2 893,3						
	В % к 1967 году En % par rapport à 1967	93,3	120,1	103,5	88,8	120,6	79,8	90,9	120,3	90,6						

ГРУЗОДОПОТ ЧЕРЕЗ СУДНИСКИЙ КАНАЛ
TRAFFIC-MARCHANDISES DU CANAL DE SULINA

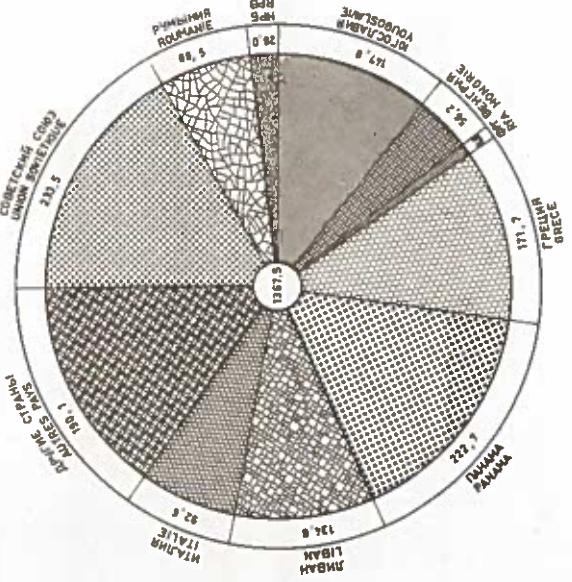
a) Общий грузодопоток
Total traffic-marchandises total



b) Вызванные грузы



c) Вызванные грузы
Marchandise entries



ДРУГИЕ СТРАНЫ :

ALBANIA
CYPRUS
ESPAGNE
IRAN
ISRAEL
PALESTINE

БЕЛЖИЕРСКИЙ ТАНК
GRANDE-BRETAGNE
САХАДСКАЯ АРАВИЯ
АРАБСКАЯ САУДОВЕТ ЕМНЯ
ИДОФРАНДА
PAYS - BAS

LIBERIA
LIBYA
SOMALIE
TURQUIE
TURKE

ЛИБЕРІЯ
ЛІВІЯ
СОМАЛІ
ТУРКІЯ
ТУРКІ

ЛІБЕРІЯ
ЛІВІЯ
СОМАЛІ
ТУРКІЯ
ТУРКІ

ЛІБЕРІЯ
ЛІВІЯ
СОМАЛІ
ТУРКІЯ
ТУРКІ

ЛІБЕРІЯ
ЛІВІЯ
СОМАЛІ
ТУРКІЯ
ТУРКІ

СВЕДЕНИЯ О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ УЧАСТОК
ЖЕЛЕЗНЫХ ВОРОТ

В таблице приведены сведения о грузоперевозках на участке Железных Ворот, т.е. о количестве и тонnage судов, прошедших этот участок вверх и вниз по течению, а также об объемах перевезенных грузов.

Общий объем грузоперевозок через участок Железных Ворот увеличился, по сравнению с прошлым годом, на 14,2%. Причем вверх по Дунаю было перевезено грузов на 22,8% больше, а вниз на 10% меньше, чем в 1967 году. Всего через участок Железных Ворот в 1968 году прошло 19 360 судов общей грузоподъемностью 16 424,6 тыс.тонн и было перевезено 7 613,7 тыс. тонн грузов, из них вверх по Дунаю - 6 100,2 тыс. тонн при использовании на 74,9% грузоподъемности судов и вниз по течению - 1 513,5 тыс.тонн при использовании на 18,3% грузоподъемности судов.

DONNEES SUR LES BATIMENTS AYANT TRAVERSE
LE SECTEUR DES PORTES DE FER

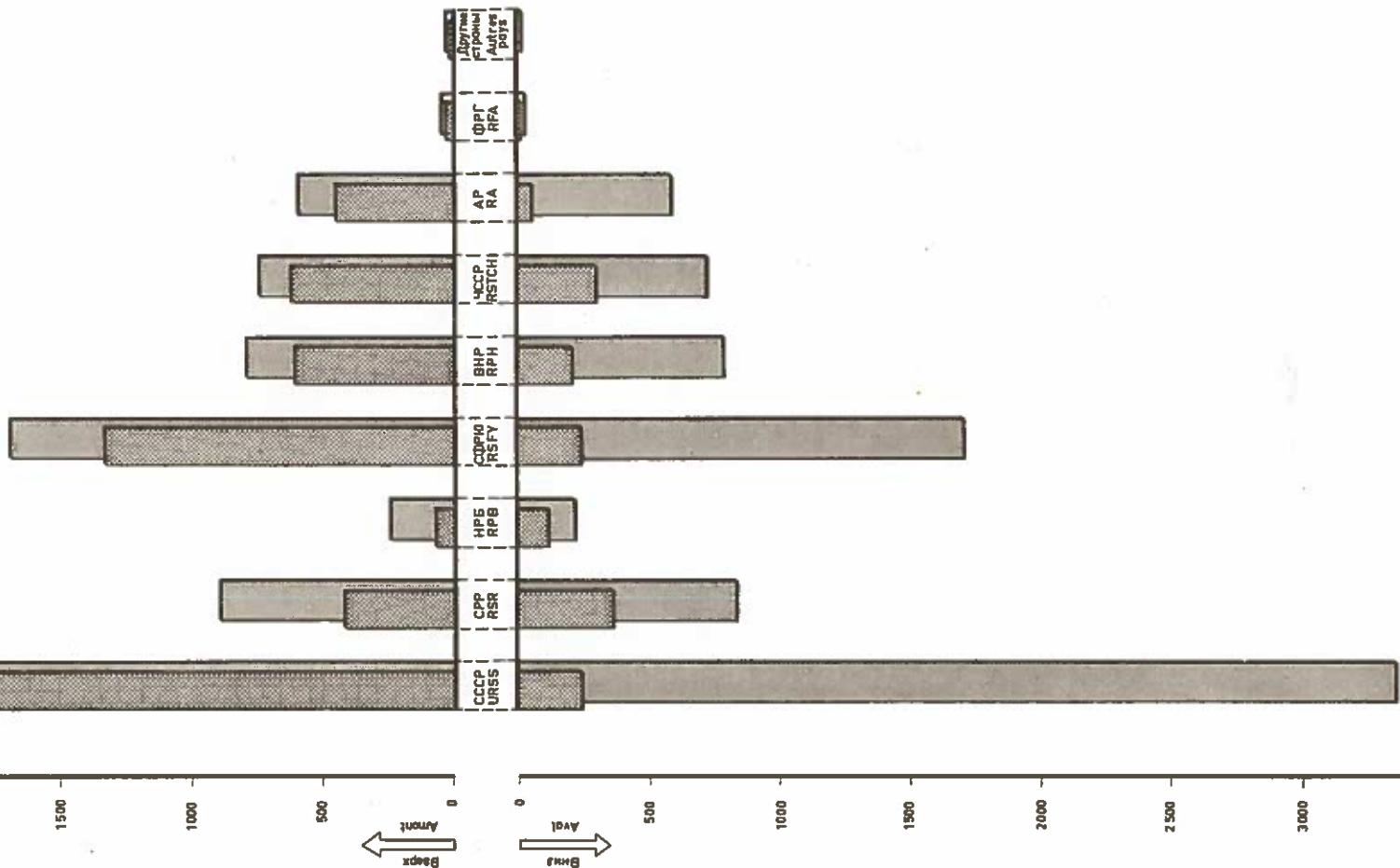
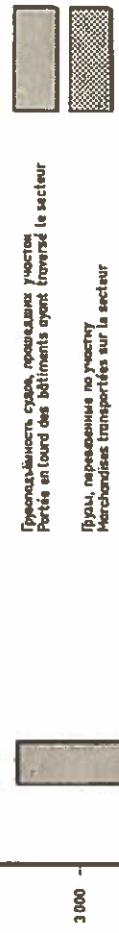
Le tableau ci-après présente le trafic réalisé sur le secteur des Portes de Fer, c'est-à-dire le nombre et le tonnage des bâtiments qui ont traversé ce secteur vers l'amont et vers l'aval, ainsi que le volume des marchandises transportées.

Par rapport à l'année précédente, le volume total des transports de marchandises sur le secteur des Portes de Fer a augmenté de 14,2%. Vers l'amont, il y a eu une augmentation de 22,8% et vers l'aval, une diminution de 10% par rapport à 1967. En 1968, ont traversé le secteur des Portes de Fer au total 19 360 bâtiments, avec une portée en lourd totale de 16 424,6 milliers de tonnes; la quantité de marchandises transportées atteint 7 613,7 milliers de tonnes, dont 6 100,2 milliers de tonnes vers l'amont (avec utilisation de 74,9% de la portée en lourd) et 1 513,5 milliers de tonnes vers l'aval (avec utilisation de 18,3% de la portée en lourd).

**СВЕДЕНИЯ
О СУДАХ, ПРОШЕДШИХ УЧАСТОК ЖЕЛЕЗНЫХ ВОРОТ ЗА 1968 ГОД.**
**DONNEES
SUR LES BATIMENTS AYANT TRAVERSE LE SECTEUR DES PORTES DE FER EN 1968**

Принадлежность судов по странам Appartenance des bâtiments par pays	Суда, прошедшие Железные Ворота вверх по Дунаю			Суда, прошедшие Железные Ворота вниз по Дунаю			Итого Total		
	Количество судов Nombre de bâtiments	Грузоподъем- ность Portée en lourd	Количество грузов Quantité de marchandises	Количество судов Nombre de bâtiments	Грузоподъем- ность Portée en lourd	Количество грузов Quantité de marchandises	Количество судов Nombre de bâtiments	Грузоподъем- ность Portée en lourd	Количество грузов Quantité de marchandises
	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	3 212	3 206,4	2 635,5	3 351	3 360,8	244,8	6 563	6 567,2	2 880,3
Румыния Roumanie	I 343	877,I	403,0	I 307	843,0	366,0	2 650	I 720,0	769,0
Болгария Bulgarie	305	244,9	57,0	314	227,8	II9,I	619	472,7	176,I
Югославия Yougoslavie	2 428	I 682,6	I 316,6	2 459	I 692,I	241,5	4 887	3 374,7	I 558,I
Венгрия Hongrie	805	785,2	591,8	831	802,5	I96,7	I 636	I 587,8	788,5
Чехословакия Tchécoslovaquie	776	736,7	604,5	774	736,4	293,I	I 550	I 473,I	897,6
Австрия Autriche	7II	589,4	479,0	680	587,9	50,I	I 39I	I 177,3	529,I
ФРГ RFA	30	22,6	II,7	24	22,7	2,2	54	45,3	13,9
Другие страны Autres pays	5	3,6	I,I	5	2,9	-	10	6,5	I,I
Итого Total	9 615	8 148,5	6 100,2	9 745	8 276,I	I 513,5	I9 360	I6 424,6	7 613,7
Итого в 1967 г. Total en 1967	8 483	6 989,2	4 967,5	8 370	6 846,9	I 700,7	I6 853	I3 836,I	6 668,2
В % к 1967 г. En % par rapport à 1967	II3,3	II6,6	I22,8	II6,4	I20,9	89,0	II4,9	II8,7	II4,2

СВЕДЕНИЯ О СУДАХ, ПРОЩЕДШИХ ЧАСТОК ЖЕЛЕЗНЫХ ВОРОТ ЗА 1969 ГОД
DONNÉES SUR LES BÂTIMENTS AVANT TRAVERSE LE SECTEUR DES PORTES DE FER
EN 1969



IV.

ГРУЗООБОРОТ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ

В таблицах этого раздела приведен общий грузооборот всех портов на Дунае, а также грузооборот основных портов придунайских стран.

Общий грузооборот дунайских портов в 1968 году составил 87 437,0 тыс. тонн и превысил уровень 1967 года на 12,9%.

Общий грузооборот дунайских портов рассчитан как сумма погруженных на суда и выгруженных с судов грузов во всех дунайских портах за истекший период. Грузы иностранного происхождения, относящиеся к категории внешнеторгового транзита /например, прибывающие в порт на морских судах для перегрузки на баржи и отправки по Дунаю, либо в железнодорожных вагонах из непридунайских стран для отправки по Дунаю/, считаются также погруженными, либо выгруженными грузами для данного порта.

Сведения о грузообороте основных портов Дуная составлены на основе уточненного странами списка портов, имеющих значение для международных перевозок, и грузооборот которых превышает 100 тыс. тонн в год.

К числу наиболее крупных портов Дуная, имевших грузооборот в 1968 году более 1 млн. тонн, относятся следующие порты: Рени - 8 309,2; Измаил - 5 441,7; Галац - 2 491,0; Браила - 2 091,0; Журджу - 1 518,0; Русе - 2 830,4; Свиштов - 1 652,0; Лом - 1 831,2; Белград - 4 278,0; Мохач - 1 646,2; Дунауйварош - 2 225,5; Будапешт - 4 300,8; Альмашфюзитё - Сёнь - 1 348,1; Комарно - 2 779,0; Братислава - 1 457,0; Вена - 2 997,0; Линц - 4 499,0; Регенсбург - 3 655,5. /Данные приведены в тыс. тонн./

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL
DES PORTS DANUBIENS

Les tableaux de ce chapitre présentent le trafic-marchandises total des ports de l'ensemble du Danube ainsi que le trafic-marchandises des principaux ports danubiens.

En 1968, le trafic-marchandises total des ports danubiens s'est élevé à 87 437,0 milliers de tonnes, dépassant ainsi de 12,9% le volume total enregistré en 1967.

Le trafic-marchandises total des ports danubiens comprend la somme des marchandises chargées à bord des bâtiments et déchargées des bâtiments dans tous les ports danubiens au cours de la période traitée. Les marchandises de provenance étrangère appartenant à la catégorie des marchandises de commerce extérieur en transit (ainsi par exemple les marchandises arrivées à bord de bateaux maritimes et transbordées sur des chalands pour être expédiées par voie du Danube, ou les marchandises arrivées par chemin de fer d'un pays non-danubien pour être expédiées par voie du Danube) ont été également considérées comme marchandises chargées ou déchargées dans le port donné.

Les données relatives au trafic-marchandises des principaux ports danubiens sont présentées sur la base de la liste mise au point par les pays et comprenant les ports d'importance internationale et dont le trafic-marchandises annuel dépasse 100 000 t.

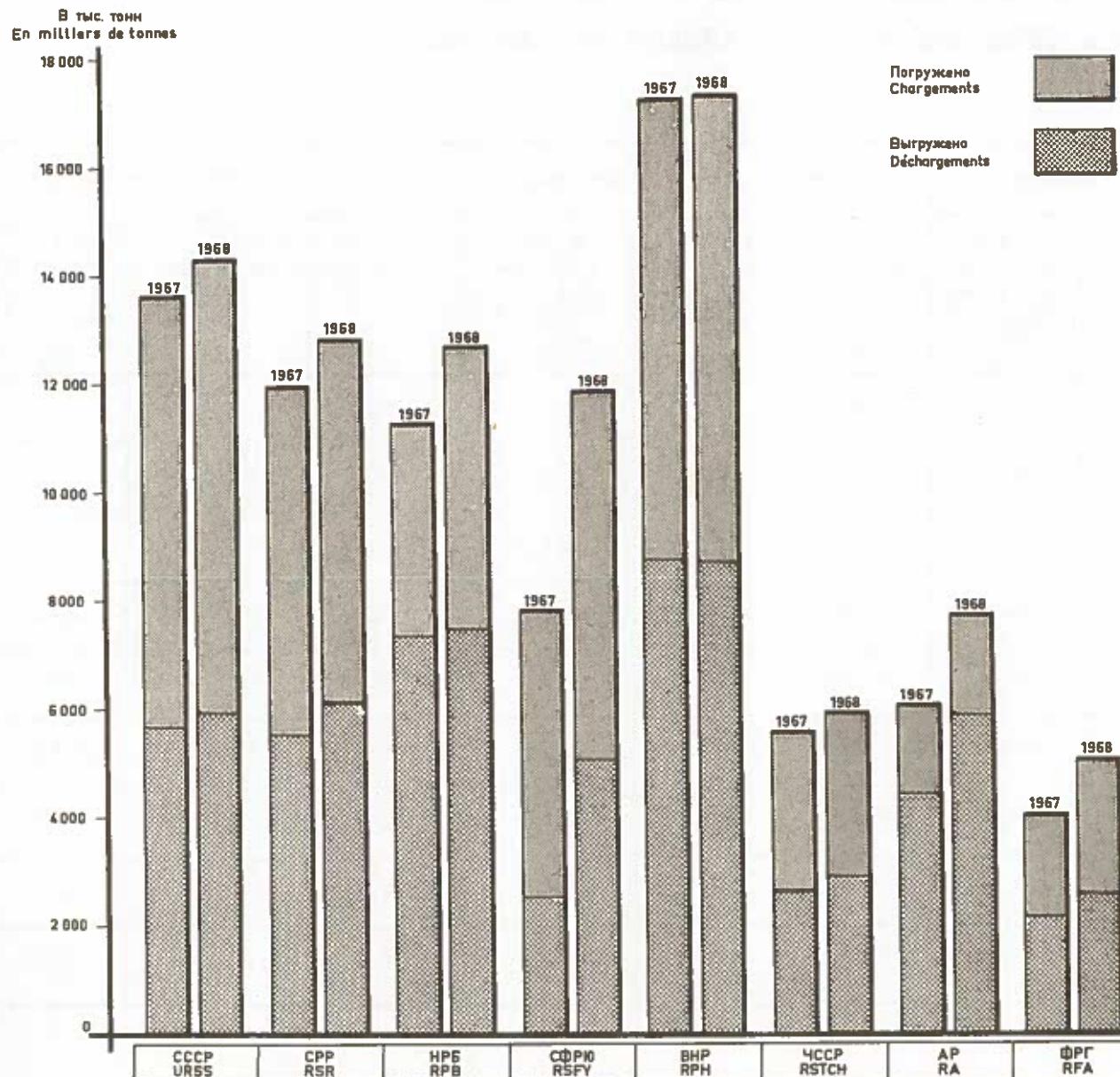
Les plus grands ports danubiens, dont le trafic-marchandises a dépassé 1 million de tonnes en 1968, sont les suivants: Réni - 8 309,2; Ismail - 5 441,7; Galați - 2 491,0; Brăila - 2 091,0; Giurgiu - 1 518,0; Roussé - 2 830,4; Sviatov - 1 652,0; Lom - 1 831,2; Beograd - 4 278,0; Mohács - 1 646,2; Dunaujváros - 2 225,5; Budapest - 4 300,8; Almásfüzitő-Szöny - 1 348,1; Komárno - 2 779,0; Bratislava - 1 457,0; Vienne - 2 997,0; Linz - 4 499,0; Regensburg - 3 655,5. (Les chiffres sont donnés en mil-

ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1968 Г.
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1968

卷之三

П о р т и	Погружено			Chargements			Выгружено			Déchargements			Многорукаводство		
	в тыс. тонн en 1000 t.		в % к 1967 г.	в тыс. тонн en 1000 t.		в % en % par rapport à 1967	в тыс. тонн en 1000 t.		в % к 1967 г.	в % en % par rapport à 1967		в тыс. тонн en 1000 t.		в % к 1967 г.	
	1967	1968		1967	1968		1967	1968		1967	1968		1967	1968	
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	
Кишинау	254,1	294,5	115,9	236,3	269,9	114,2	490,4	564,4	115,1						
I. Kilia															
2. Измаил	2 591,3	2 662,0	102,7	2 781,9	2 779,7	99,9	5 373,2	5 441,7	101,3						
3. Тульча	-	211,0	-	-	194,0	-	-	405,0	-						
4. Рени	5 110,2	5 453,9	106,7	2 660,3	2 855,3	107,3	7 770,5	8 309,2	106,9						
5. Галати	987,0	1 132,0	114,7	1 208,0	1 359,0	112,5	2 195,0	2 491,0	113,5						
6. Брынча	783,0	773,0	98,7	1 202,0	1 318,0	109,5	1 986,0	2 091,0	105,3						
Брилла															
Хирштова	577,0	592,0	102,6	147,0	141,0	95,9	724,0	733,0	101,2						
Чернавода	-	37,0	-	-	327,0	-	-	364,0	-						
8. Chernavoda															
Котарпети	757,0	484,0	63,9	568,0	408,0	71,8	1 325,0	892,0	67,3						
9. Çukarapı															
10. Синистра	46,1	42,3	91,7	396,5	581,0	146,5	442,6	623,3	140,8						
11. Тутракан	13,9	24,9	179,1	117,1	157,5	134,5	131,0	182,4	139,2						
12. Гиргиз	635,0	849,0	133,7	496,0	669,0	134,9	1 131,0	1 518,0	131,2						
13. Rousse	158,5	177,2	111,8	2 425,6	2 653,2	109,4	2 584,1	2 830,4	109,5						
14. Cambros	115,6	90,0	77,8	1 323,5	1 562,0	118,0	1 439,1	1 652,0	114,8						
15. Севастополь	39,7	202,8	510,8	598,6	656,4	109,6	638,3	859,2	134,6						
16. Орехово	20,4	27,2	133,3	122,0	124,4	101,9	142,4	151,6	106,5						
17. Лом	242,2	368,6	152,2	1 450,4	1 462,6	100,8	1 692,6	1 831,2	108,2						
18. Видин	20,9	28,9	138,3	217,8	219,8	100,9	238,7	248,7	104,2						
19. Приховто	431,0	492,0	114,1	392,0	498,0	127,0	823,0	990,0	120,3						
20. Орхова	-	88,0	-	-	136,0	-	-	224,0	-						
21. Сандарово	18,0	67,0	372,2	332,0	322,0	97,0	350,0	389,0	111,1						
Берград	38,0	108,0	284,2	3 077,0	4 170,0	135,5	3 115,0	4 278,0	137,3						
22. Beograd															
23. Novi Sad	11,0	96,0	872,7	638,0	739,0	115,8	649,0	835,0	128,6						
24. Битошап	141,0	186,0	131,9	372,0	378,0	101,6	513,0	564,0	109,9						
25. Морава	127,2	753,1	592,0	296,3	893,1	301,4	423,5	1 646,2	388,7						
26. Дунавуйварош	15,8	67,4	426,6	2 184,8	2 158,1	98,8	2 200,6	2 225,5	101,1						
27. Budapest	571,8	760,2	132,9	3 229,2	3 540,6	109,6	3 801,0	4 300,8	113,1						
28. Arad	628,6	660,4	105,0	604,1	687,7	113,8	1 232,7	1 348,1	109,4						
29. Györ	90,6	117,5	129,7	192,4	205,2	106,6	283,0	322,7	114,0						
30. Констанца	294,0	269,0	97,5	2 332,0	2 510,0	107,6	2 626,0	2 779,0	105,8						
31. Bratislava	1 009,0	1 128,0	111,8	296,0	329,0	111,1	1 305,0	1 457,0	111,6						
32. Београд	458,0	415,0	90,6	2 223,0	2 582,0	116,1	2 681,0	2 997,0	113,8						
33. Липецк	I 125,0	I 460,0	I 29,8	2 032,0	3 039,0	I 49,5	3 157,0	4 499,0	I 42,5						
34. Петроградск	-	-	-	-	169,1	-	-	169,1	-						
35. Регенсбург	I 076,6	I 571,1	I 45,9	I 704,7	2 084,4	I 22,3	2 781,3	3 655,5	I 31,4						
И Т О Г О	I 8 387,5	I 21 689,0	I 18,0	35 857,5	42 179,0	I 17,6	54 245,0	63 868,0	I 17,7						

ОБЩИЙ ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1967-68 гг.
TRAFIG-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1967-68



ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1967 -68 гг.

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1967 -68

Страны Pays	Погружено Chargements		Выгружено Déchargements		Итого грузооборот Trafic total		в % к 1967 году en % par rapport à 1967		
	в тысячах тонн en milliers de tonnes		в тысячах тонн en milliers de tonnes		в тысячах тонн en milliers de tonnes				
	1967	1968	1967	1968	1967	1968			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)
Советский Союз Union Soviétique	7 955,6	8 410,4	105,7	5 678,5	5 904,9	103,9	13 634,1	14 315,3	104,9
Румыния Roumanie	6 408,0	6 617,0	103,3	5 590,0	6 110,0	109,3	11 998,0	12 727,0	106,1
Болгария Bulgarie	3 930,7	4 888,9	124,3	7 262,4	7 810,5	107,5	11 193,1	12 699,4	113,4
Югославия Yougoslavie	5 316,0	6 910,0	180,0	2 480,0	4 924,0	198,5	7 796,0	11 834,0	151,8
Венгрия Hongrie	8 467,8	8 516,9	100,6	8 781,1	8 756,3	99,7	17 248,9	17 273,2	100,1
Чехословакия Tchécoslovaquie	2 912,0	3 054,0	104,8	2 628,0	2 839,0	108,0	5 540,0	5 893,0	106,3
Австрия Autriche	1 606,0	1 904,0	118,5	4 415,0	5 860,0	132,7	6 021,0	7 764,0	128,9
ФРГ RFA	1 835,5	2 442,4	133,0	2 146,7	2 488,6	115,9	3 982,2	4 931,1	123,8
Итого Total	38 431,6	42 743,7	III,2	38 981,7	44 693,3	II4,5	77 413,2	87 437,0	II2,9

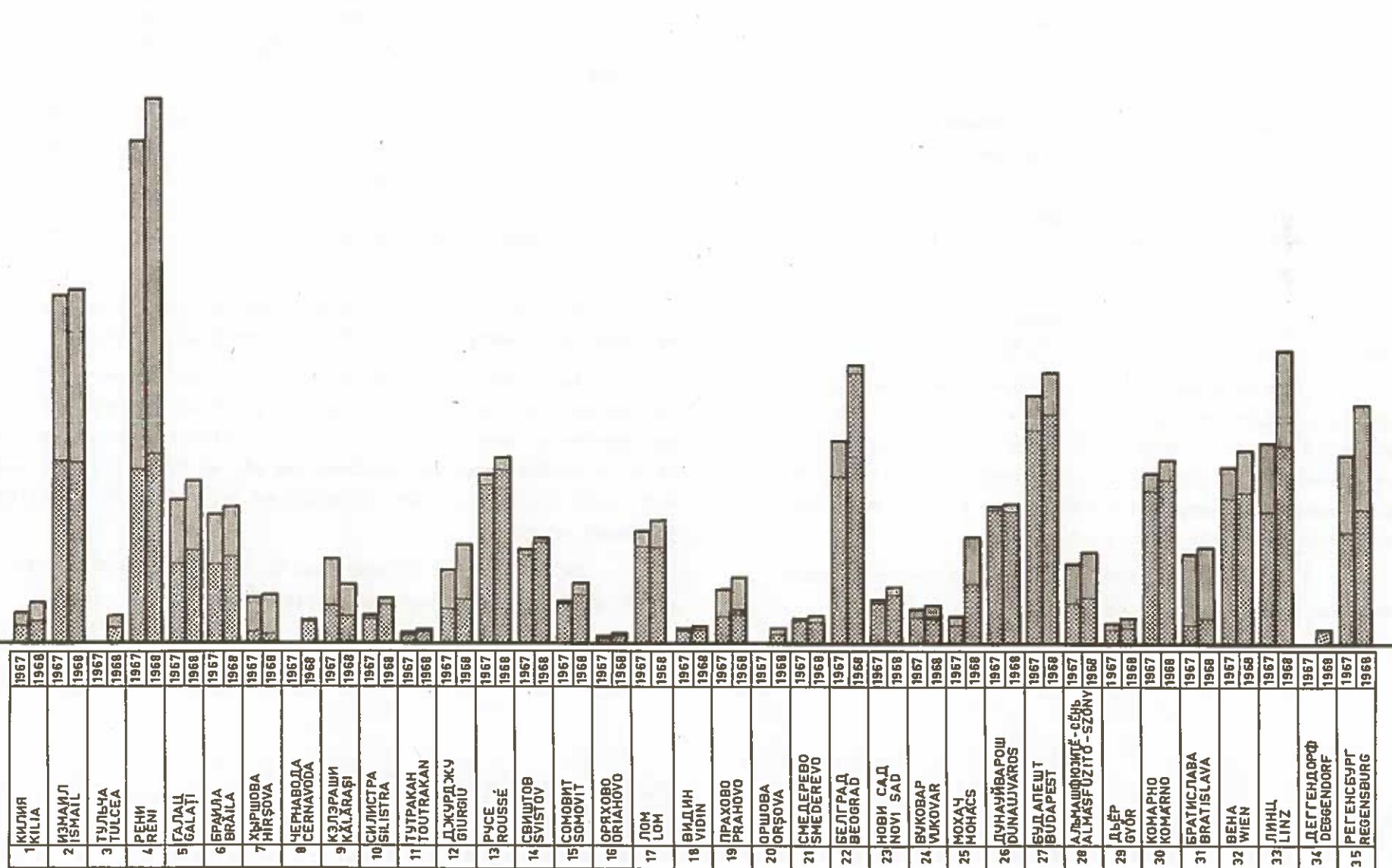
ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1968 ГОД
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PRINCIPAUX PORTS DANUBIENS EN 1968

Условные обозначения:
 Légende :

Погружено
 Chargements

Выгружено
 Déchargements

В тыс. тонн
 En milliers de tonnes



-ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

В данной таблице приводятся сведения о грузо- обороте дунайских портов.

Как и в прошлом году наибольший процент грузов составляют:

- минеральное сырье, за исключением руд	- 42,0%
- железная руда, железный лом	- 10,3%
- твердое топливо	- 10,3%
- нефть, нефтяные продукты и газ	- 9,8%
- прочее сырье	- 7,4%
- металлы	- 5,0%

В общем грузообороте дунайских портов указанные грузы в 1968 году составили 84,8%.

По сравнению с прошлым годом, значительно сократились грузовые операции по обработке извести, цемента и прочих минералов. Если в 1967 году они составляли 11,5% от общего объема грузов, то в 1968 году - только 2,7%, или в физических показателях: в 1967 году - 8 935,7 тыс. тонн, в 1968 году - 2 321,8 тыс.тонн.

Процентное соотношение грузооборота портов представлено в виде круговых графиков.

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Le tableau comprend les données sur les quantités de marchandises manutentionnées dans les ports danubiens.

Tout comme l'année dernière, la plus grande part du trafic-marchandises des ports danubiens est constituée par les marchandises suivantes:

- minéraux bruts autres que les minerais	42,0%
- minerai de fer, ferrailles	10,3%
- combustibles solides	10,3%
- pétrole et produits pétroliers, gaz	9,8%
- autres matières brutes	7,4%
- métaux	5,0%

En 1968, la part de ces marchandises dans le volume total du trafic-marchandises des ports danubiens était de 84,8%.

Par rapport à l'année dernière, les opérations de manutention de chaux, de ciments et autres articles minéraux ont marqué une régression sensible. Ainsi, en 1967, elles représentaient les 11,5% du volume total des manutentions et, en 1968, les 2,7% seulement, soit 8 935,7 milliers de tonnes en 1967, et 2 321,8 milliers de tonnes en 1968.

La répartition en pour cent du trafic-marchandises des ports est présentée sous forme de diagrammes.

КРАТКАЯ КЛАССИФИКАЦИЯ ГРУЗОВ ПО 20 КАТЕГОРИЯМ
CLASSIFICATION CONDENSEE DES MARCHANDISES (SELON 20 CATEGORIES)

Группы грузов	Groupes de marchandises
I. Зерновые	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	5. Bois, liège
6. Удобрения	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	9. Minerais de métaux non ferreux
IO. Прочее сырье	10. Autres matières brutes
II. Твердое топливо	11. Combustibles solides
I2. Нефть и нефтяные продукты, газ	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
Смолы, вещества, полученные из угля I3. и природного газа	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
I4. Химические продукты	14. Produits chimiques
I5. Известь, цемент, прочие минералы	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
I6. Металлы	16. Métaux
I7. Готовые изделия из металлов	17. Articles manufacturés en métaux
I8. Машины и транспортное оборудование	18. Machines, matériel de transport
I9. Различные готовые изделия	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	20. Transactions spéciales

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1968 Г. (По номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL DES PORTS DANUBIENS EN 1968
(D'après la nomenclature des marchandises)

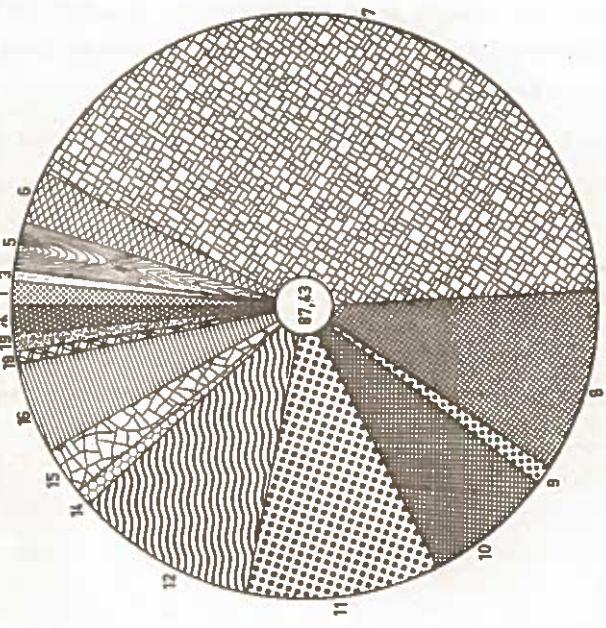
(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

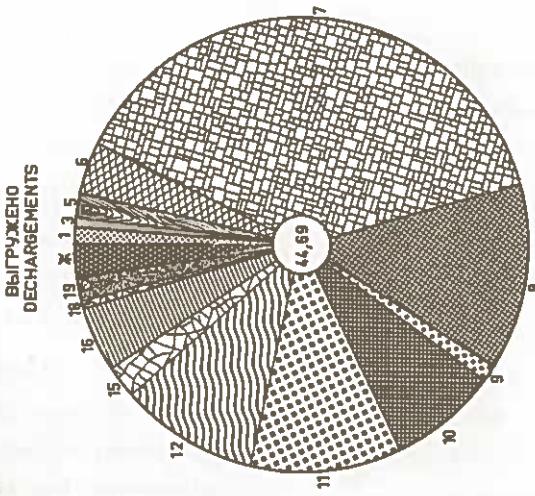
Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		вывоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	532,9	290,8	242,1	507,0	233,0	274,0	I 039,9	I,19	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	264,6	263,6	I,0	4,2	4,2	-	268,8	0,31	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	302,6	207,8	94,8	263,5	225,2	38,3	566,1	0,65	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabac
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	7,6	6,6	I,0	28,8	28,8	-	36,4	0,04	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	I 560,1	9II,4	648,7	947,9	268,4	679,5	2 508,0	2,87	5. Bois, liège
6. Удобрения	959,2	940,2	I9,0	I 69I,7	I 29I,I	54,5	2 650,9	3,03	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	I9 506,7	7I0,8	I8 786,9	I7 240,5	676,6	I6 563,9	36 747,2	42,03	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	3 II7,4	3 0I9,4	98,0	5 874,8	3 476,9	2 397,9	8 992,2	I0,28	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	404,2	404,2	-	527,8	526,8	I,0	932,0	I,06	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	3 OII,7	73,3	2 938,4	3 482,8	I22,7	3 360,I	6 494,5	7,43	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	4 080,9	3 925,8	I55,I	4 930,3	3 637,I	I 294,2	9 OII,2	I0,31	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	4 I47,6	3 429,2	7I8,4	4 440,0	3 390,0	I 050,0	8 587,6	9,82	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	I2,6	I2,6	-	I7,6	I7,3	0,3	30,2	0,03	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	523,I	5I5,I	8,0	I95,8	I8I,5	I4,3	7I8,9	0,82	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	I I39,8	I4,3	I I25,5	I I82,0	53,5	I I28,5	2 32I,8	2,66	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	2 270,0	2 2I0,7	59,3	2 I26,0	2 05I,4	692,6	4 396,0	5,03	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	I9I,I	I9I,I	0,0	64,8	64,8	0,0	255,9	0,29	17. Articles manufacturés en métal
18. Машины и транспортное оборудование	25I,4	223,2	28,2	246,8	22I,6	25,2	498,2	0,57	18. Machines, matériel de transport
19. Розничные готовые изделия	3I5,7	I52,I	I63,6	754,0	306,8	447,2	I 069,7	I,22	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	I44,5	II9,9	24,6	I67,0	I42,8	24,2	3II,5	0,36	20. Transactions spéciales
ИТОГО	42 743,7	I7 622,I	25 II2,6	44 693,3	I6 920,5	28 045,7	87 437,0	I00,00	TOTAL

ГРАФИК ГРУЗООБОРОТА ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ ЗА 1968 ГОД
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

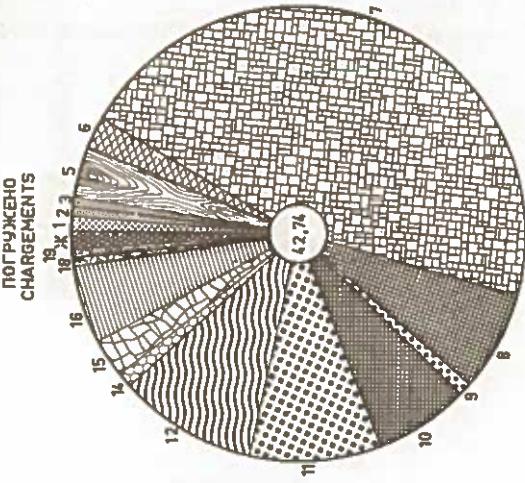
TRAFFIC - MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS EN 1968
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES



ПОГРУЖЕНО
CHARGEMENTS



ВЫГРУЖЕНО
DECHARGEMENTS



ЧУСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

1 Зерновые	картина 1
2 Свежие фрукты и овощи	картина 2
3 Другие пищевые продукты, напитки, табак и др.	картина 3
4 Масличные семена и орехи, пасторизованные масла, жиры, масла, грибы, масложировые	картина 4
5 Древесина, пробка	картина 5
6 Чадрения	картина 6
7 Минеральное сырье, за исключением руд, других минералов, кроме нефти и газа	картина 7
8 Железная руда, железный концентрат	картина 8
9 Руды цветных металлов	картина 9
10 Прочее сырье	картина 10
11 Чаки, цемент, прочие материалы	картина 11
12 Нефть и нефтепродукты	картина 12
13 Сырье, вещества, полученные из угля и природного газа	картина 13
14 Химические продукты	картина 14
15 Известь, цемент, прочие материалы	картина 15
16 Металлы	картина 16
17 Готовые изделия на металлоизделия	картина 17
18 Машины и транспортное оборудование	картина 18
19 Родственные грузы	картина 19
20 Специальные сделки	картина 20

... В МЛН ТОНН
... En millions de tonnes

Прочие грузы
Autres marchandises

Ж Грузы, удаленный вес которых составляет менее 0,5%, обозначены в группе "Прочие грузы"
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été regroupées dans le groupe "Autres marchandises"

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ПРИДУНАЙСКИХ СТРАН
ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ

Составленные таблицы показывают подробные сведения о грузообороте по странам и портам с указанием процентного соотношения грузов по их номенклатуре.

Анализ указанных таблиц, помимо представления об общем грузообороте портов страны, позволяет судить об удельном весе того или иного груза в общем грузообороте страны и портов.

В каждой таблице приведены сведения о количестве вывезенных, ввезенных и каботажных грузов, прошедших через порты придунайских стран, причем, в число вывезенных и ввезенных грузов включены также грузы внешнеторгового транзита.

Для большей наглядности цифровые данные таблиц всех стран и портов представлены также в виде круговых диаграмм.

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DES PAYS DANUBIENS
D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES

Les tableaux ci-après présentent le trafic-marchandises par pays et par ports, avec indication des proportions des différents groupes de marchandises.

Ces tableaux donnent un aperçu général du trafic-marchandises des ports de chaque pays et indiquent la part qu'occupe telle ou telle marchandise dans le trafic-marchandises total du pays et de celui de ses ports.

Chaque tableau présente pour l'ensemble des ports danubiens du pays donné les quantités de marchandises sorties, entrées et transportées en cabotage. Il est à noter que parmi les marchandises sorties et entrées sont incluses également les marchandises de commerce extérieur en transit.

Pour plus de clarté, les données de chaque pays et de chaque port sont également présentées sous forme de diagramme.

СОВЕТСКИЙ СОЮЗ

UNION SOVIETIQUE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДЧНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы маркандисов Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т.ч. dont	Всего Total	в т.ч. dont					
		вывоз sorties		каботаж cabotage					
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	78,5	35,4	43,1	10,6	6,6	4,0	89,1	0,62	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	49,3	43,0	6,3	138,7	131,1	7,6	188,0	1,31	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,6	1,6	-	6,1	6,1	-	7,7	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	163,5	152,4	11,1	37,7	27,2	10,5	201,2	1,41	5. Bois, liège
6. Удобрения	208,7	208,7	-	189,7	142,2	47,5	398,4	2,78	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	347,8	52,2	295,6	688,1	32,2	655,9	1 035,9	7,24	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux
8. Железная руда, железный лом	2 550,6	2 514,6	36,0	2 542,3	152,4	2 389,9	5 092,9	35,58	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0,2	0,2	-	13,5	13,5	-	13,7	0,10	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	2 315,3	2 293,0	22,3	I 110,9	-	I 110,9	3 426,2	23,93	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	I 564,2	I 547,7	16,5	I 84,5	9,4	I 75,1	I 748,7	I 2,22	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	I 2,6	I 2,6	-	-	-	-	I 2,6	0,08	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	II 9,2	II 9,2	-	I 31,1	I 25,8	5,3	250,3	I,75	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,7	-	0,7	I,4	-	I,4	2,1	0,01	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	850,8	843,8	7,0	486,2	471,0	I 5,2	I 337,0	9,34	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	I 9,8	I 9,7	0,1	84,1	84,0	0,1	I 03,9	0,73	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	I 27,6	I 25,0	2,6	280,0	275,8	4,2	407,6	2,85	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
И Т О Г О	8 410,4	7 969,1	441,3	5 904,9	I 477,3	4 427,6	I 4 315,3	I 00,00	T O T A L

x/ В т.ч. добывших черпанием - 295,6 тыс.тн
295,6 milliers de tonnes obtenues par dragage

КИЛИЯ

KILIA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	37,5	9,0	28,5	-	-	-	37,5	6,64	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	1,8	-	1,8	7,6	-	7,6	9,4	1,67	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	0,3	-	0,3	10,5	-	10,5	10,8	1,91	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrains			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	251,9	-	251,9	112,6	-	112,6	364,5	64,58	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	22,1	-	22,1	22,1	3,92	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	107,8	-	107,8	107,8	19,10	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	0,1	-	0,1	0,1	0,02	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,1	-	0,1	1,0	-	1,0	1,1	0,19	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	2,4	-	2,4	4,5	-	4,5	6,9	1,22	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0,1	-	0,1	0,1	0,02	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0,5	-	0,5	3,6	-	3,6	4,1	0,73	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	294,5	9,0	285,5	269,9	-	269,9	564,4	100,00	TOTAL			

**ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД,
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)**

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено Déchargements		Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. dont	Всего Total	в т. ч. dont					
		вывоз sorties		каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage		
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	32,6	21,3	II,3	4,0	-	4,0	36,6	0,67	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	I2,2	7,7	4,5	5I,3	5I,3	-	63,5	I,I7	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	3,6	3,6	-	3,6	0,07	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	I6I,0	I50,5	I0,5	24,6	24,6	-	I85,6	3,4I	5. Bois, liège
6. Удобрения	6I,4	6I,4	-	48,4	0,9	47,5	I09,8	2,02	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	77,7	34,8	42,9	238,6	3I,6	207,0	3I6,3	5,8I	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux
8. Железистые руды, железный лом	I 2I6,8	I I80,8	36,0	I I67,4	II5,I	I 052,3	2 384,2	43,8I	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	5,I	5,I	-	5,I	0,09	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	8I8,9	796,8	22,I	758,7	-	758,7	I 577,6	28,99	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	4,4	4,4	-	4,5	4,5	-	8,9	0,16	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	I0I,0	I0I,0	-	8I,7	76,5	5,2	I82,7	3,36	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,6	-	0,6	0,4	-	0,4	I,0	0,02	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	I22,I	II7,5	4,6	2I7,2	206,6	I0,6	339,3	6,24	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal
18. Машины и транспортное оборудование	5,3	5,2	0,I	39,4	39,4	-	44,7	0,82	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	48,0	45,9	2,I	134,8	I34,2	0,6	I82,8	3,36	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
И Т О Г О	2 662,0	2 527,3	I34,7	2 779,7	693,4	2 086,3	5 44I,7	I00,00	T O T A L

РЕНИ

RÉNI

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

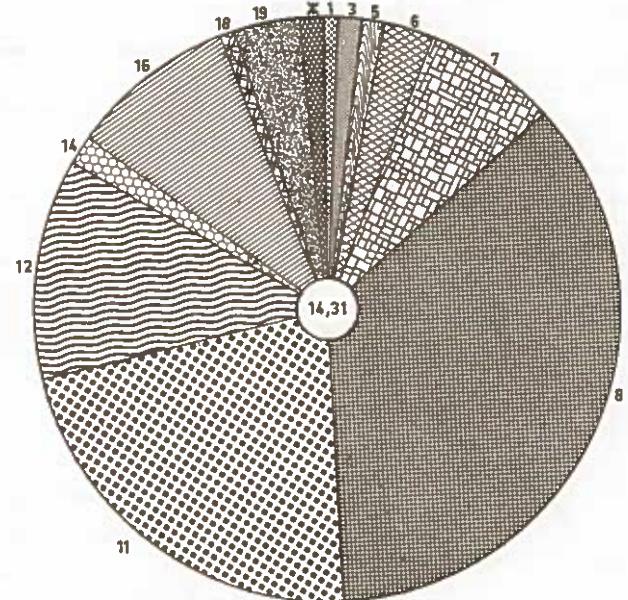
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	8,4	5,1	3,3	6,6	6,6	-	15,0	0,19	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	35,3	35,3	-	79,8	79,8	-	II5,1	I,39	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	I,6	I,6	-	2,5	2,5	-	4,I	0,05	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2,2	I,9	0,3	2,6	2,6	-	4,8	0,06	5. Bois, liège			
6. Удобрения	I47,3	I47,3	-	I4I,3	I4I,3	-	288,6	3,47	6. Engrâts			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	I8,2	I7,4	0,8	336,9	0,6	336,3	355,I	4,27	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	I 333,8	I 333,8	-	I 374,9	37,3	I 337,6	2 708,7	32,60	8. Minerai de fer, ferrailles			
9 Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё	0,2	0,2	-	8,4	8,4	-	8,6	0,10	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	I 496,4	I 496,2	0,2	330,I	-	330,I	I 826,5	2I,98	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	I 559,8	I 543,3	I6,5	72,2	4,9	67,3	I 632,0	I9,64	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	I2,6	I2,6	-	-	-	-	I2,6	0,I5	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	I8,2	I8,2	-	49,3	49,3	-	67,5	0,8I	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	726,3	726,3	-	264,5	264,4	0,I	990,8	II,92	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	I4,5	I4,5	-	44,6	44,6	-	59,I	0,7I	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	79,I	79,I	-	I4I,6	I4I,6	-	220,7	2,66	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сдачки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	5 453,9	5 432,8	2I,I	2 855,3	783,9	2 07I,4	8 309,2	I00,00	TOTAL			

ГРУЗООБРОТ ПОРТОВ СОВЕТСКОГО СОЮЗА
(По Номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'UNION SOVIETIQUE
(D'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБРОТ
TRAFFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGENDE

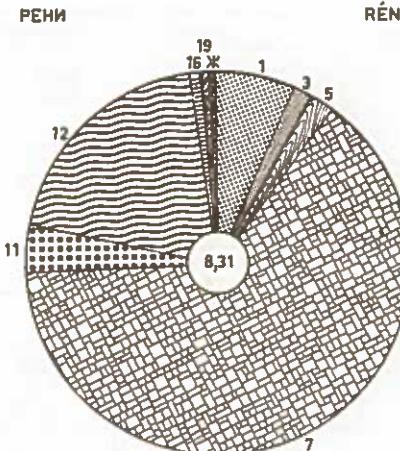
1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minéraux	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	8	Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales

... 8 млн. тонн
... En millions de tonnes

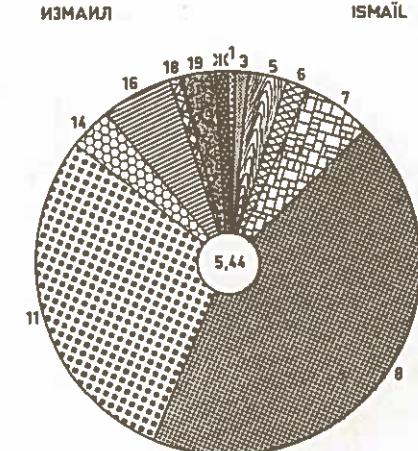
* Прочие грузы
* Autres marchandises

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“
* Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

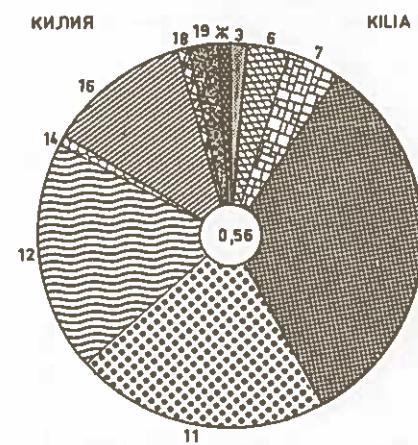
РЕНИ



РЕНИ



ИЗМАЙЛ



КИЛИЯ

* Прочие грузы
* Autres marchandises

РУМЫНИЯ

ROUMANIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы грузов			
	Всего Total	В. Т. Ч. вывоз sorties		Всего Total	В. Т. Ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	277	128	149	237	14	223	514	4,04	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	53	37	16	47	19	28	100	0,78	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	I 094	696	398	527	19	508	I 621	I2,74	5. Bois, liège			
6. Удобрения	349	347	2	351	349	2	700	5,50	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	483	434	49	479	433	46	962	7,56	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Mineral de fer, ferroilles			
9. Руды цветных металлов	I00	I00	-	-	-	-	I00	0,78	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	2 902	I	2 901	3 342	I	3 341	6 244	49,06	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	79		79	216	I61	56	295	2,32	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	849	714	I35	I71	23	I48	I 020	8,01	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	I13	I13	-	I13	I13	-	226	I,78	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	38	38	-	42	42	-	80	0,63	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	I07	81	26	I26	I04	22	233	I,83	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	I73	I2	I61	459	I7	442	632	4,97	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки									20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	6 617	2 701	3 916	6 110	I 294	4 816	I 2 727	I00,00	T O T A L			

ТУЛЬЧА

TULCEA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

**TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)**

(3 густых тона)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Чудельный вес % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont	вывоз sorties	каботаж cabotage	Всего Total	в т. ч. без entrées	каботаж cabotage	dont						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)					
1. Зерновые	II			II	8		8	I9	4,69	1. Céréales				
2. Свежие фрукты и овощи	-			-	-		-	-	-	2. Fruits et légumes frais				
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8			8	I9	7	I2	27	6,67	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs				
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-			-	-		-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses				
5. Древесина, пробка	30	I	29	37			37	67	I6,54	5. Bois, liège				
6. Удобрения	I			I				I	0,25	6. Engrais				
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-			-	-		-	-	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais				
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	2	-	2	2	0,49	8. Minerai de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux				
10. Прочее сырье	75	-	75	63	-	63	I38	34,07	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	2	-	2	-	-	-	-	2	0,49	11. Combustibles solides				
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	I6	-	I6	7	-	7	23	5,68	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel				
14. Химические продукты	4	-	4	-	-	-	-	4	0,99	14. Produits chimiques				
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux				
16. Металлы	I0	-	I0	4	-	4	I4	3,46	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal				
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport				
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers				
20. Специальные сделки	54	-	54	54	-	54	I08	26,67	20. Transactions spéciales					
И Т О Г О	2II	I	2I0	I94	7	I87	405	I00,00		T O T A L				

ГАЛАЦ

GALATI

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties	дент dent	Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	дент dont cabotage cabotage			
		(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)
(a)									
1. Зерновые	24	24	-	79	4	75	103	4,13	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	9	9		9	9		18	0,72	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	22	22	-	2	2	-	24	0,96	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	405	401	4	24	3	15	429	17,22	5. Bois, liège
6. Удобрения	346	346	-	348	347	-	694	27,86	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	203	203	-	203	203	-	406	16,30	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Mineral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	496	-	496	496	19,91	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	16	16	-	16	0,64	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	46	1	45	47	1,88	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	9	9	-	15	15	-	24	0,96	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Choux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	97	92	5	99	98	1	196	7,86	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Розничные готовые изделия	15	15		15	15		30	1,20	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	2	I	I	7	I	3	9	0,36	20. Transactions spéciales
ИТОГО	I 132	I 122	IO	I 359	724	635	2 491	I00,00	TOTAL

БРАИЛА

BRĂILA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	93	84	9	64	10	54	157	7,51	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	10	6	4	8	-	8	18	0,86	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	301	289	12	133	8	125	434	20,76	5. Bois, liège			
6. Чадорения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	185	185	-	185	185	-	370	17,69	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	645	I	644	645	30,85	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	71	22	49	22	22	-	93	4,45	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	I2	II	I	I2	I2	-	24	I, I9	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	I00	93	7	I07	I02	5	206	9,85	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Розничные готовые изделия	I	-	I	I42	-	I42	I43	6,84	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	773	690	83	I 318	340	978	2 091	100,00	ТОТАЛ			

ХЫРШОВА

HİRŞOVA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	25		25				25	3,41	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи									2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак				I		I	I	0,14	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры									4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	41		41	4		4	45	6,14	5. Bois, liège			
6. Удобрения									6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд									7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом									8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов									9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	525		525	II6		II6	641	87,45	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо									11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ				I9		I9	I9	2,59	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа									13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты									14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы									15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы									16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	I		I	I		I	2	0,27	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование									18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия									19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки									20. Transactions spéciales			
ИТОГО	592		592	I41		I41	733	100,00	TOTAL			

ЧЕРНАВОДА

CERNAVODA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено Déchargements		Итого Total (1 + 4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises		
	Всего Total	в т. ч.	дот	Всего Total	в т. ч.	дот			
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые				66		66	66	18,13	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи									2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак									3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры									4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	2		2	15		15	17	4,67	5. Bois, Liège
6. Удобрения									6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	3		3				3	0,82	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом									8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов									9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё				180		180	180	49,46	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо				56		56	56	15,38	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	31		31	9		9	10	10,99	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа									13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты									14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы									15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы									16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	I		I	I		I	2	0,55	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование									18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия									19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки									20. Transactions spéciales
И Т О Г О	37		37	327		327	364	100,00	T O T A L

ХЭЛЭРАШИ

CĂLĂRAŞI

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont вывоз sorties каботаж sabotage	Всего Total ввоз entrées каботаж sabotage	в т.ч. dont						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	
1. Зерновые	2	I	I	I		I	3	0,33	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи									2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак									3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эжирь									4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	6		6	I5		I5	2I	2,35	5. Bois, liège	
6. Удобрения	I		I	I		I	2	0,24	6. Engrais	
7. Минеральное сырье, за исключением руд									7. Minéraux bruts, autres que les minerais	
8. Железная руда, жалезный лом									8. Mineral de fer, ferrailles	
9. Руды цветных металлов									9. Mineral de métaux non ferreux	
10. Прочее сырье	472		472	382		382	854	95,74	10. Autres matières brutes	
11. Твердое топливо									11. Combustibles solides	
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	I		I	.6		6	7	0,78	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz	
13. Смолы, asphalt, полученные из угля и природного газа									13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
14. Химические продукты									14. Produits chimiques	
15. Известь, цемент, прочие минералы									15. Chaux, ciments, autres articles minéraux	
16. Металлы									16. Métaux	
17. Готовые изделия из металлов									17. Articles manufacturés en métaux	
18. Машины и транспортное оборудование									18. Machines, matériel de transport	
19. Различные готовые изделия	2		2	3		3	5	0,56	19. Articles manufacturés divers	
20. Специальные сделки									20. Transactions spéciales	
ИТОГО	484	I	483	408		408	892	100,00	TOTAL	

ДЖУРДЖУ

GIURGIU

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties	донт dont	Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	донт dont			
		каботаж саботаж	каботаж саботаж		ввоз entrant	каботаж саботаж			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	4	4		4		4	8	0,53	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи									2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак									3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры									4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	4		4	22		22	26	1,71	5. Bois, liège
6. удобрения				I	I		I	0,07	6. Engrais
7. Минеральные сырьё, за исключением руд									7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом									8. Mineral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов									9. Mineral de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	I56		I56	610		610	766	50,46	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо				I8	I8		I8	I,19	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	680	669	II				680	44,79	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа									13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты									14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы									15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы									16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	3	2	I	I4	I4		I7	I,I2	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование									18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	2	2					2	0,I3	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки									20. Transactions spéciales
ИТОГО	849	677	I72	669	33	636	I 518	I00,00	TOTAL

ОРШОВА

ORSOVA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

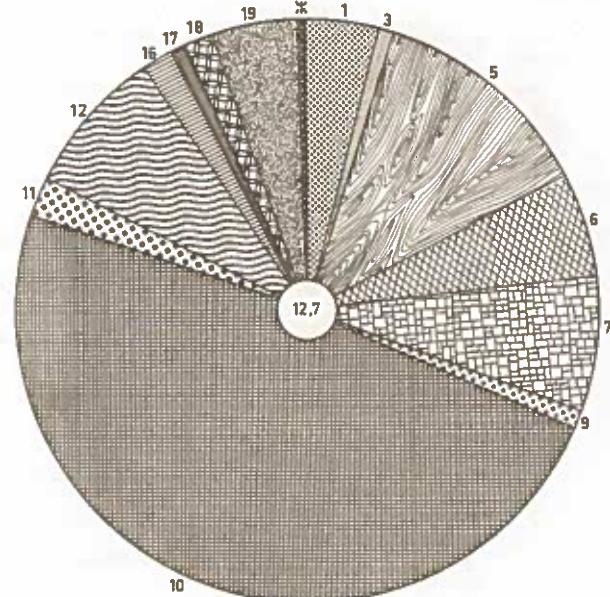
(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые									1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи									2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак									3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры									4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	52		52	10		10	62	27,68	5. Bois, liège			
6. Чудобрения									6. Engrais			
7. Минеральный сырьё, за исключением руд	31	31	-	27	-	27	58	25,89	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом									8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов									9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырьё									10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо				99	99	-	99	44,20	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	3		3				3	1,34	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа									13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты									14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы									15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	2	2	-				2	0,89	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов									17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование									18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия									19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки									20. Transactions spéciales			
ИТОГО	88	33	55	136	99	37	224	100,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ РУМЫНИИ
 (По номенклатуре грузов)
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA ROUMANIE
 (D'après la nomenclature des marchandises)

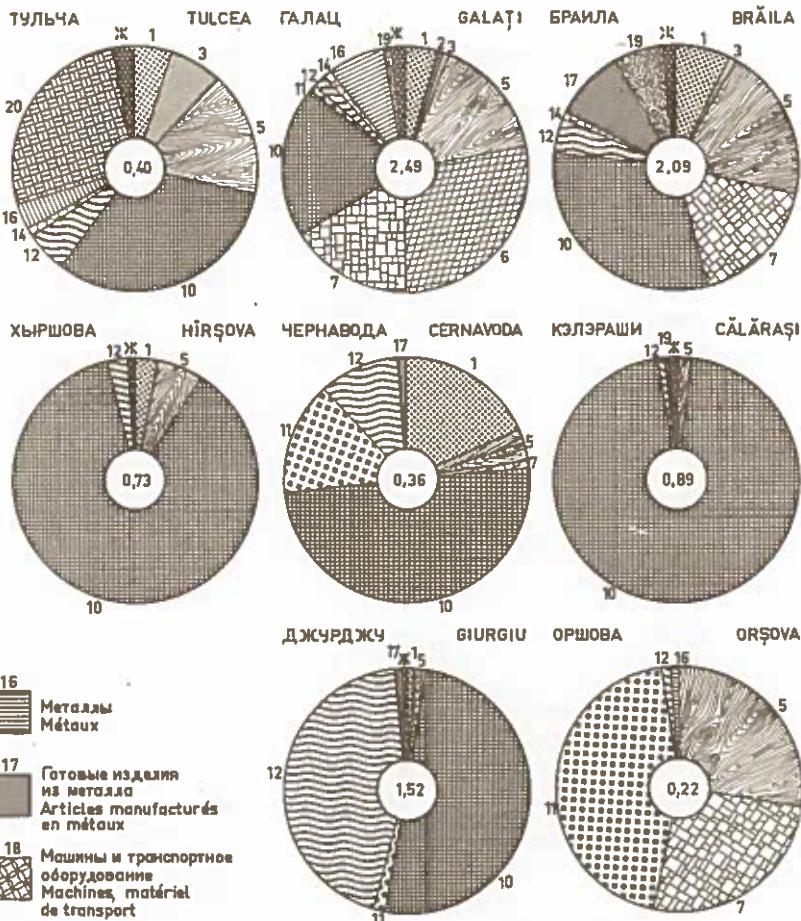
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
 LEGENDE

1 Зерновые Céréales	6 Удобрения Engrais	11 Твердое топливо Combustibles solides	16 Металлы Métaux
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minerais	12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	8 Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles	13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14 Химические продукты Produits chimiques	19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5 Древесина, пробка Bois, liège	10 Прочее сырье Autres matières brutes	15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20 Специальные сделки Transactions spéciales
В млн. тонн En millions de tonnes			
Прочие грузы Autres marchandises			

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“
 Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“



В млн. тонн
 En millions de tonnes

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДЧУНайских ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы товаров Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	62,2	53,1	9,1	18,3	11,2	7,1	80,5	0,63	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	263,6	263,6	-	3,1	3,1	-	266,7	2,10	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	123,5	53,0	70,5	4,2	3,5	0,7	127,7	1,00	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	1,9	0,9	1,0	-	-	-	1,9	0,02	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	7,1	-	7,1	141,6	135,1	6,5	148,7	1,17	5. Bois, liège			
6. Удобрения	7,2	7,2	-	346,1	-	-	353,3	2,78	6. Engrains			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	3 867,3	-	3 867,3	3 867,8	0,8	3 867,0	7 735,1	60,91	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	0,1	0,1	-	792,2	792,2	-	792,3	6,24	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	3,7	3,7	-	0,6	0,6	-	4,3	0,03	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	7,2	7,2	-	69,7	66,0	3,7	76,9	0,61	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	4,3	-	4,3	I 272,5	I 266,7	5,8	I 276,8	10,05	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	I74,7	I74,7	-	343,6	343,6	-	518,3	4,08	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	I,0	0,7	0,3	I,0	0,01	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	21,5	21,5	-	2,5	2,5	-	24,0	0,19	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	7,0	7,0	-	43,3	43,0	0,3	50,3	0,40	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	I63,5	I60,2	3,3	739,6	729,2	I0,4	903,1	7,11	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	I,7	I,7	-	I,7	0,02	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	81,4	81,4	-	30,7	30,7	-	II2,1	0,88	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	92,7	71,5	21,2	I32,0	III,2	20,8	224,7	I,77	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	4 888,9	905,1	3 983,8	7 810,5	3 887,9	3 922,6	I2 699,4	100,00	TOTAL			

СИЛИСТРА

SILISTRA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	8,4	5,2	3,2	-	-	-	8,4	1,35	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	13,6	13,6	-	0,5	0,5	-	14,1	2,26	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	9,5	2,0	7,5	-	-	-	9,5	1,52	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	1,9	-	1,9	5,1	4,1	1,0	7,0	1,12	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	52,4	52,4	-	52,4	8,41	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	468,2	-	468,2	468,2	75,12	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	2,4	-	2,4	19,8	18,1	1,7	22,2	3,56	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	21,3	21,3	-	21,3	3,42	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	0,3	-	0,3	0,3	0,05	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	7,2	7,1	0,1	7,2	1,16	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	1,4	-	1,4	5,6	1,3	4,3	7,0	1,12	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	5,1	-	5,1	0,6	-	0,6	5,7	0,91	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	42,3	20,8	21,5	581,0	104,8	476,2	623,3	100,00	T O T A L			

ТУТРАКАН

TOU TRAKAN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в %/ Proportion en %	Группы товаров Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		Вывоз sorties	на борт cabotage		ввоз entrées	на борт cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	12,1	10,1	2,0	-	-	-	12,1	6,63	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	7,8	0,4	7,4	-	-	-	7,8	4,28	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	0,3	0,3	-	-	-	-	0,3	0,16	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	4,3	-	4,3	0,6	-	0,6	4,9	2,69	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	10,5	10,5	-	10,5	5,76	6. Engrains			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	140,9	-	140,9	140,9	77,25	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Mineral de fer, ferroilles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	3,1	1,9	1,2	3,1	1,70	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	1,7	-	1,7	1,7	0,93	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,4	-	0,4	0,7	-	0,7	1,1	0,60	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	24,9	10,8	14,1	157,5	12,4	145,1	182,4	100,00	TOTAL			

РУССЕ

ROUSSE'

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. Вывоз sorties	dont		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	dont							
			каботаж cabotage	каботаж cabotage			ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(а)			
1. Зерновые	3,9	3,8	0,1	-	-	-	3,9	0,14	1. Céréales					
2. Свежие фрукты и овощи	II6,5	II6,5	-	-	-	-	II6,5	4,12	2. Fruits et légumes frais					
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	IO,7	IO,7	-	-	-	-	IO,7	0,38	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs					
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эскуры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses					
5. Древесина, пробка	0,7	-	0,7	78,2	77,2	1,0	78,9	2,79	5. Bois, liège					
6. Удобрения	-	-	-	93,3	93,3	-	93,3	3,30	6. Engrais					
7. Минеральное сырье, за исключением руд	0,3	-	0,3	I 293,2	0,8	I 292,4	I 293,5	45,70	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux					
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,03	8. Mineral de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineral de métaux non ferreux					
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	I,6	-	1,6	688,I	685,2	2,9	689,7	24,36	11. Combustibles solides					
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	I23,I	I23,I	-	I23,I	4,34	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel					
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques					
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	I6,8	I6,6	0,2	I6,8	0,59	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux					
16. Металлы	0,8	-	0,8	256,6	254,9	I,7	257,4	9,09	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal					
18. Машины и транспортное оборудование	I4,5	I4,5	-	II,0	II,0	-	25,5	0,89	18. Machines, matériel de transport					
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers					
20. Специальные сделки	28,2	27,4	0,8	92,8	91,6	I,2	I2I,0	4,27	20. Transactions spéciales					
И Т О Г О	I77,2	I72,9	4,3	2 653,2	I 353,8	I 299,4	2 830,4	I00,00	T O T A L					

СВИШТОВ

SVISTOV

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		вывоз sorties	на борту cabotage		авоз entrées	на борту cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	2,8	2,8	-	I, I	I, I	-	3,9	0,24	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	34,8	34,8	-	-	-	-	34,8	2,10	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	30,2	I, 4	28,8	-	-	-	30,2	I, 83	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Ч удобрения	-	-	-	60,I	60,I	-	60,I	3,64	6. Engrais			
7 Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	I 002,6	-	I 002,6	I 002,6	60,69	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	I35,6	I35,6	-	I35,6	8,21	8. Mineral de fer, ferroilles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	3,7	-	3,7	3,7	0,22	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0,3	-	0,3	I35,I	I35,I	-	I35,4	8,20	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	49,3	49,3	-	49,3	2,98	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	7,3	7,3	-	7,3	0,44	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	0,8	0,8	-	I55,I	I55,I	-	I55,9	9,44	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	2I,I	2I,0	0,I	I2,I	II,3	0,8	33,2	2,01	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	90,0	60,8	29,2	I 562,0	554,9	I 007,I	I 652,0	I00,00	T O T A L			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties	дент dent	Всего Total	в т. ч. ввоз entrées	дент dent			
		каботаж cabotage			каботаж cabotage				
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	2,0	2,0	-	1,3	1,3	-	3,3	0,38	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	13,3	13,3	-	0,4	0,4	-	13,7	1,59	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2,1	2,1	-	-	-	-	2,1	0,24	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège
6. Чудомания	-	-	-	22,2	22,2	-	22,2	2,58	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	277,4	-	277,4	277,4	32,29	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	0,8	0,8	-	0,8	0,09	8. Mineral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	-	-	-	0,6	0,6	-	0,6	0,07	9. Mineral de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	-	-	-	45,0	45,0	-	45,0	5,24	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	57,2	57,2	-	57,2	6,66	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	174,7	174,7	-	108,3	108,3	-	283,0	32,94	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	1,0	1,0	-	1,0	0,12	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	138,3	138,3	-	138,3	16,09	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	1,6	1,6	-	1,6	0,19	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	2,3	2,3	-	2,3	0,27	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	10,7	10,7	-	-	-	-	10,7	1,25	20. Transactions spéciales
ИТОГО	202,8	202,8	-	656,4	379,0	277,4	859,2	100,00	TOTAL

ОРЯХОВО

ORIAHOVO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	7,5	7,2	0,3	0,4	0,4	-	7,9	5,21	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	II,9	II,9	-	-	-	-	II,9	7,85	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,40	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	3,9	-	3,9	3,9	2,57	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	28,5	28,5	-	28,5	18,80	6. Engrâts			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	35,7	-	35,7	35,7	23,54	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	7,I	7,I	-	I5,5	I5,5	-	22,6	I4,9I	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	8,5	8,5	-	8,5	5,6I	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	28,0	28,0	-	28,0	I8,47	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	2,7	-	2,7	2,7	I,78	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,I	-	0,I	I,2	I,I	0,I	I,3	0,86	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	27,2	26,8	0,4	I24,4	82,0	42,4	I5I,6	I00,00	TOTAL			

ЛОМ

LOM

**ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)**

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. dont	Всего Total	в т. ч dont					
		вывоз sorties		каботаж cabotage					
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	4,0	4,0	-	13,1	6,0	7,1	17,1	0,93	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	67,3	67,3	-	1,7	1,7	-	69,0	3,76	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	26,8	26,8	-	4,2	3,5	0,7	31,0	1,69	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,03	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	-	-	-	53,8	53,8	-	53,8	2,94	5. Bois, liège
6. Удобрения	7,2	7,2	-	53,1	53,1	-	60,3	3,29	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	169,7	-	169,7	169,7	9,27	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	0,1	0,1	-	655,7	655,7	-	655,8	35,81	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	3,7	3,7	-	-	-	-	3,7	0,20	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0,1	0,1	-	5,5	5,5	-	5,6	0,30	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	296,2	296,2	-	296,2	16,17	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	21,5	21,5	-	2,5	2,5	-	24,0	1,31	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	7,0	7,0	-	5,0	5,0	-	12,0	0,65	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	160,5	159,4	1,1	177,4	177,4	-	337,9	18,45	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,05	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	57,5	57,5	-	17,4	17,4	-	74,9	4,09	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	12,3	12,3	-	7,2	7,2	-	19,5	1,06	20. Transactions spéciales
И Т О Г О	368,6	367,5	1,1	I 462,6	I 285,1	I 77,5	I 831,2	100,00	T O T A L

ВИДИН

VIDIN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

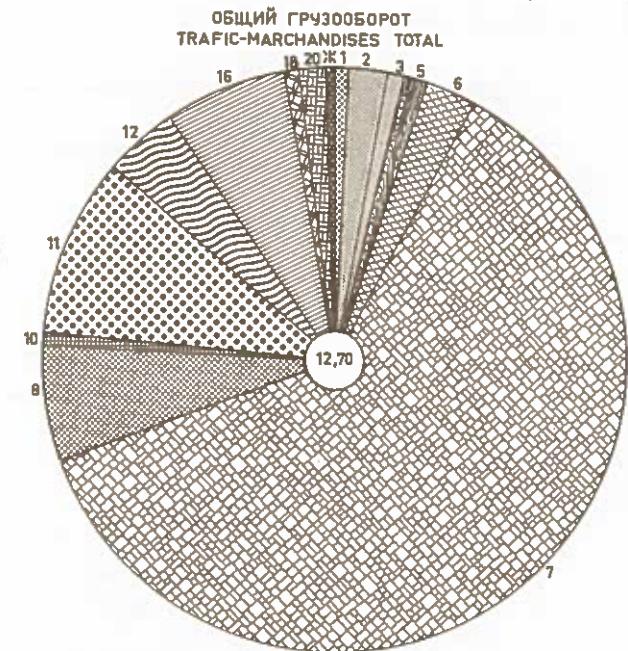
TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

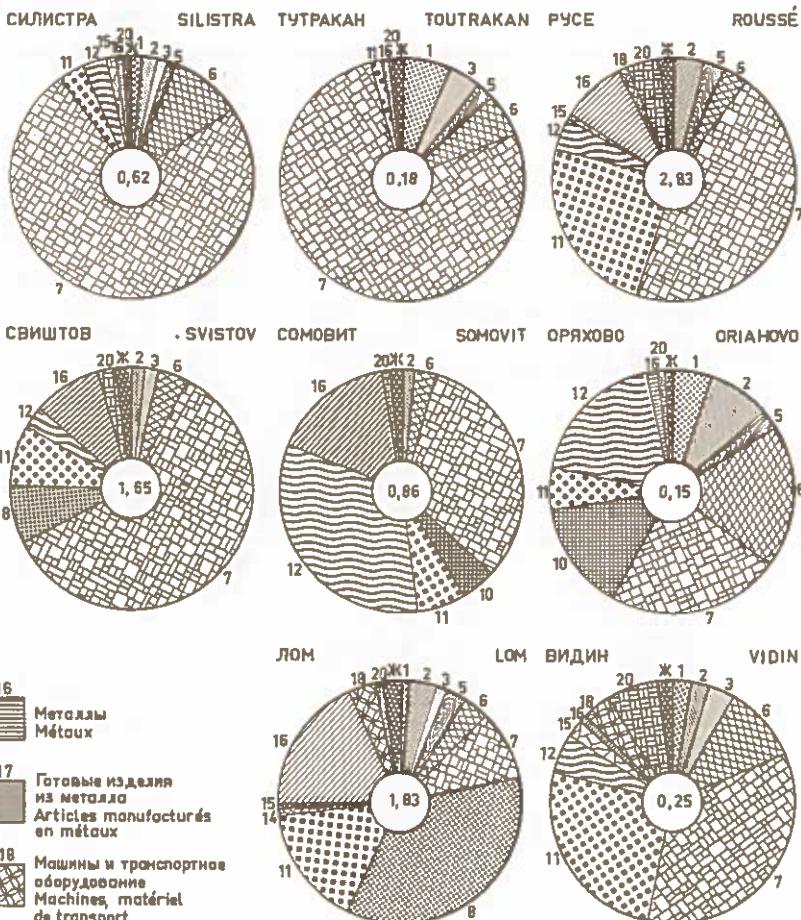
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы маркандис			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		ввоз sorties	набораж sabotage		ввоз entrées	набораж sabotage						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	3,9	3,9	-	2,4	2,4	-	6,3	2,53	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	6,2	6,2	-	0,5	0,5	-	6,7	2,69	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	8,9	8,9	-	-	-	-	8,9	3,58	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	26,0	26,0	-	26,0	10,45	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	86,8	-	86,8	86,8	34,90	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	64,5	64,5	-	64,5	25,93	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	13,6	13,6	-	13,6	5,47	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	0,7	0,7	-	0,7	0,30	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	6,0	6,0	-	6,0	2,41	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	2,2	2,2	-	2,2	0,88	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	9,3	9,3	-	-	-	-	9,3	3,74	18. Machines, matériel de transport			
19. Розничные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,6	-	0,6	I7,I	-	I7,I	I7,7	7,I2	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	28,9	28,3	0,6	2I9,8	II5,9	I03,9	248,7	I00,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ БОЛГАРИИ
(По номенклатуре грузов)
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA BULGARIE
(D'après la nomenclature des marchandises)



* Грузы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“



ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДЧУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	4I	2I	20	25	6	I9	66	0,55	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	I	-	I	0	-	0	I	0,02	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	I3	II	2	3	I	2	I6	0,14	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	4	4	-	IO	IO	-	I4	0,12	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	93	-	93	I5	-	I5	I08	0,91	5. Bois, liège
6. Удобрения	287	270	I7	443	438	5	730	6,16	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	5 726	24	5 702	3 II3	-	3 II3	8 839	74,69	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	I95	I33	62	79	7I	8	274	2,34	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	2I3	2I3	-	2	I	I	2I5	I,8I	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	36	5	3I	I0	I	9	46	0,38	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	0	-	0	390	3I8	72	390	3,30	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	80	-	80	566	326	240	646	5,45	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	I	I	-	I	0,02	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	3	2	I	3	0,03	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	I66	0	I66	I70	2	I68	336	2,83	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	5I	38	I3	79	66	I3	I30	I,I0	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	0	0	0	0	0	-	0	-	17. Articles manufacturés en métal
18. Машины и транспортное оборудование	2	0	2	4	I	3	6	0,05	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	2	2	-	IO	9	I	I2	0,10	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	I	I	0	I	0,02	20. Transactions spéciales
ИТОГО	6 9I0	72I	6 I89	4 924	I 254	3 670	II 834	I00,00	TOTAL

ПРАХОВО

PRAHOVO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	I	-	I	I	-	I	2	0,20	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0	0	-	-	-	-	0	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	I	-	I	I	0,10	5. Bois, liège			
6. Ч удобрения	287	271	I6	356	356	-	643	64,96	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	0	-	0	-	-	-	0	-	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	I46	92	54	I8	I8	-	I64	I6,57	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	42	42	-	I	I	-	43	4,34	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	9	9	-	9	0,91	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	78	75	3	78	7,88	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	2	I	I	2	0,20	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	I3	I	I2	30	29	I	43	4,34	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	3	-	3	0	-	0	3	0,30	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	2	2	0	2	0,20	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	0	0	-	0	-	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	492	406	86	498	491	7	990	100,00	T O T A L			

СМЕДЕРЕВО

SMEDEREVO

ГРУЗОБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT (D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont				
		вывоз sorties	набораж cabotage		ввоз entrées	набораж cabotage			
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	I	I	-	5	2	3	6	I,54	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	I	I	-	-	-	-	I	0,26	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эсхиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0	-	0	2	-	2	2	0,5I	5. Bois, liège
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	2	-	2	I02		I02	I04	26,74	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	29	29	-	48	46	2	77	I9,79	8. Minerai de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	2	2	-	-	-	-	2	0,5I	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	2	-	2	I	0	I	3	0,77	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	I3	II	2	I3	8,34	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	I9	-	I9	I07	76	3I	I26	32,39	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	I	I	-	I	0,26	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	I	I	-	I	0,26	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	-	0	I	-	I	I	0,26	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	II	II	-	40	28	I2	5I	I3, II	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0	0	-	0	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	0	-	0	I	I	-	I	0,26	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	67	44	23	322	I66	I56	389	I00,00	TOTAL

БЕЛГРАД

BEOGRAD

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы грузов Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж саботаж		ввоз entrées	каботаж саботаж						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	I2	I0	2	II	3	8	23	0,54	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2	2	-	I	I	-	3	0,07	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	I	I	-	2	2	0	3	0,07	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	3	-	3	3	-	3	6	0,14	5. Bois, liège			
6. Чадорения	2	0	2	I4	I4	-	I6	0,37	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	II	4	7	3 609	-	3 609	3 620	84,63	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	8	7	I	4	4	0	I2	0,28	8. Mineral de fer, ferroailles			
9. Руды цветных металлов	I	I	-	-	-	-	I	0,02	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	I4	3	II	7	5	2	2I	0,49	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	0	-	0	I55	3I	I24	I55	3,63	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	8	2	6	356	I02	254	364	8,5I	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	0	-	0	I	I	-	I	0,02	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	4	0	4	0	0	-	4	0,09	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	I8	I7	I	6	6	0	24	0,56	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	I7	I7	-	0	-	0	I7	0,40	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	0	-	0	I	I	0	I	0,02	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	7	6	I	0	0	0	7	0,16	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	I08	70	38	4 I70	I70	4 000	4 278	I00,00	T O T A L			

НОВИ САД

NOVI SAD

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы товаров Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	3	2	I	I4	4	IO	I7	2,03	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, кондитеры, табак	0	0	-	3	I	2	3	0,36	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	I	I	-	7	7	-	8	0,96	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	4	-	4	3		3	7	0,84	5. Bois, liège			
6. Удобрения	0	-	0	3		3	3	0,36	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	5I3		5I3	5I3	6I,44	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	73	73	-	I	-	I	74	8,86	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	5	0	5	-	-	-	5	0,50	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	IO	-	IO	I72	9	I63	I82	2I,79	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	I5	I4	I	I5	I,80	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	3	0	3	3	0,36	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	0	0	-	5	5	-	5	0,60	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	96	76	20	739	40	699	835	I00,00	TOTAL			

ВУКОВАР

VUKOVAR

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

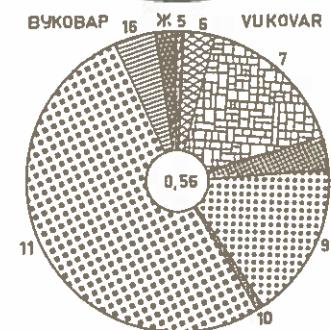
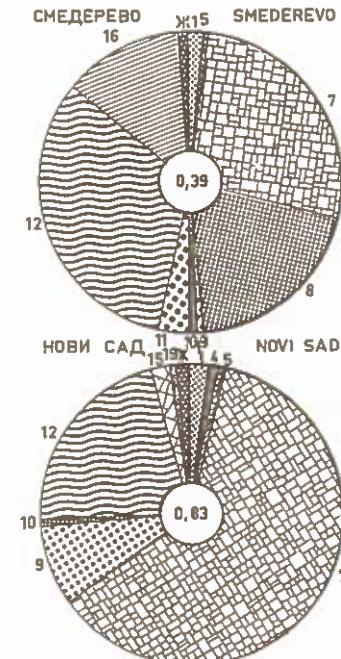
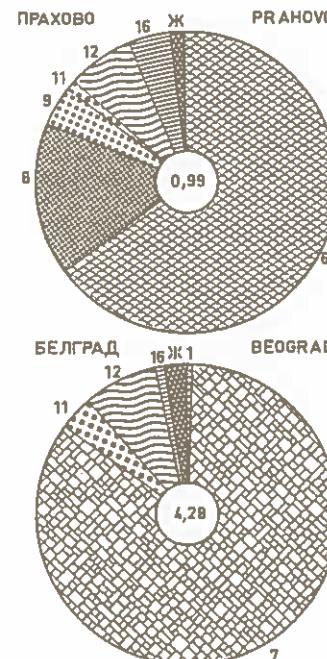
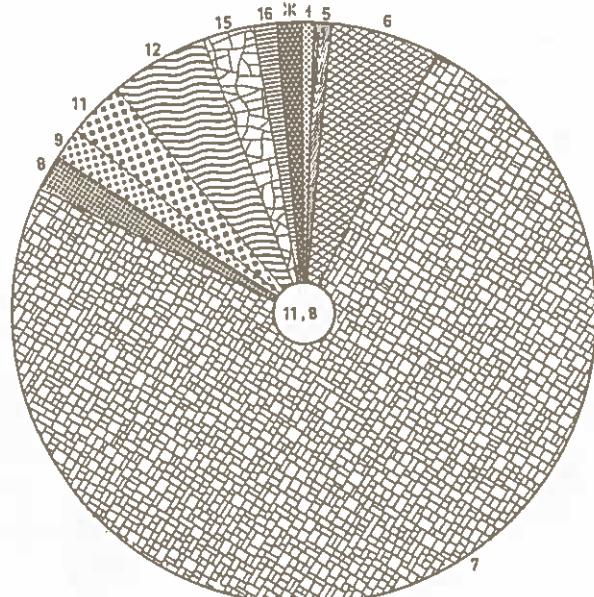
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	0	-	0	-	-	-	0	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2	-	2	-	-	-	2	0,35	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	I	-	I	3	-	3	4	0,71	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	20	20	-	20	3,55	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	45	21	24	48	-	48	93	16,49	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	I9	I2	7	I	I	-	20	3,54	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	95	95	-	-	-	-	95	16,84	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	I	-	I	2	-	2	3	0,53	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	298	298	-	298	52,84	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	I	I	-	I	0,18	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	I	I	-	I	0,18	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	2	-	2	2	0,35	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	22	22	-	2	2	-	24	4,26	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	I	I	-	-	-	-	I	0,18	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	I86	I5I	35	378	323	55	564	I00,0	T O T A L			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЮГОСЛАВИИ
(По номенклатуре грузов)

TRAFIG-MARCHANDISES DES PORTS DE LA YUGOSLAVIE
(D'après la nomenclature des marchandises)

ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
TRAFIG-MARCHANDISES TOTAL



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ LEGENDE	
1 Зерновые Céréales	6 Удобрения Engrais
2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7 Минеральное сырье, за исключением руд Minéraux bruts, autres que les minéraux
3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	8 Железная руда, железный лом, феррагиль Minéral de fer, ferrailles
4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux
5 Древесина, пробка Bois, liège	10 Прочее сырье Autres matières brutes
6 Удобрения	11 Твердое топливо Combustibles solides
7 Минеральное сырье, за исключением руд	12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz
8 Железная руда, железный лом, феррагиль	13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
9 Руды цветных металлов	14 Химические продукты Produits chimiques
10 Прочее сырье	15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux
11 Твердое топливо	16 Металлы Métaux
12 Нефть и нефтяные продукты, газ	17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
14 Химические продукты	19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
15 Известь, цемент, прочие минералы	20 Специальные сделки Transactions spéciales
16 Металлы	21 В млн. тонн En millions de tonnes
17 Готовые изделия из металла	22 Прочие грузы Autres marchandises *

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы товаров
	Всего Total	в т.ч. dont	Всего Total	в т.ч. dont			
		вывоз sorties		каботаж саботаж			
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(a)
1. Зерновые	28,2	8,4	19,8	27,5	7,7	19,8	55,7 0,32
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1 0,01
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,4	0,4	-	17,3	17,3	-	17,7 0,10
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	-	-	-	-	-	-	- 4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	179,4	39,9	139,5	139,5	-	139,5	318,9 1,85
6. Удобрения	10,1	10,1	-	154,0	154,0	-	164,1 0,95
7. Минеральное сырье, за исключением руд	6 236,6	-	6 236,6 X/	6 241,1	4,5	6 236,6 X/	12 477,7 72,24
8. Железная руда, железный лом	2,1	2,1	-	899,8	899,8	-	901,9 5,22
9. Руды цветных металлов	83,4	83,4	-	2,6	2,6	-	86,0 0,50
10. Прочее сырье	6,6	0,2	6,4	6,9	0,5	6,4	13,5 0,08
11. Твердое топливо	89,1	69,6	19,5	106,3	86,8	19,5	195,4 1,13
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	652,5	610,6	41,9	72,4	30,5	41,9	724,9 4,20
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	- 13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	18,7	18,7	-	44,7	44,7	-	63,4 0,36
15. Известь, цемент, прочие минералы	958,8	-	958,8	959,3	0,5	958,8 I 918,1 II,10	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	40,9	40,9	-	33,2	33,2	-	74,1 0,42
17. Готовые изделия из металлов	148,8	148,8	-	19,7	19,7	-	168,5 0,97
18. Машины и транспортное оборудование	17,1	17,1	-	0,2	0,2	-	17,3 0,10
19. Различные готовые изделия	1,9	1,9	-	0,2	0,2	-	2,1 0,02
20. Специальные сделки	42,3	38,9	3,4	31,5	28,1	3,4	73,8 0,43
И Т О Г О	8 516,9	I 091,0	7 425,9	8 756,3	I 330,4	7 425,9	I 7 273,2 100,00
	X/						T O T A L

x/ в т.ч. 6 095,0 тыс. тонн щебня, добываемого со дна реки.

dont 6 095,5 milliers de tonnes de gravier obtenues par dragage.

МОХАЧ

МОНАС

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в %/ Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	9,4	-	9,4	-	-	-	9,4	0,57	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	62,5	0,4	62,1	52,2	-	52,2	II 4,7	6,97	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	37,6	37,6	-	37,6	2,28	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	70,0	-	70,0	70,0	4,25	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	6,4	-	6,4	-	-	-	6,4	0,39	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтепродукты, газ	0,8	0,7	0,1	-	-	-	0,8	0,05	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вяжущие, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	671,5	-	671,5	733,3	-	733,3	I 404,8	85,34	15. Choux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	2,5	0,4	2,1	-	-	-	2,5	0,15	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	753,1	I,5	751,6	893,I	37,6	855,5	I 646,2	I00,00	TOTAL			

ДУНАУЙВАРОШ

DUNAUJVÁROS

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	I0,4	-	I0,4	-	-	-	I0,4	0,47	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эсписы	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	I8,7	-	I8,7	-	-	-	I8,7	0,84	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	I III7,0	-	I III7,0	I III7,0	50,19	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	859,7	859,7	-	859,7	38,63	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	I,I	I,I	-	I,I	0,05	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	6,4	-	6,4	6,4	0,29	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	3,6	3,6	-	-	-	-	3,6	0,16	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	0,5	-	0,5	2,5	I,3	I,2	3,0	0,13	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0,4	-	0,4	I7I,3	-	I7I,3	I7I,7	7,72	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	I7,0	I7,0	-	0,I	0,I	-	I7,I	0,77	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	I6,8	I6,8	-	-	-	-	I6,8	0,75	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	67,4	37,4	30,0	2 I58,I	862,2	I 295,9	2 225,5	I00,00	TOTAL			

БУДАПЕШТ

BUDAPEST

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFIG-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		Всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	8,4	8,4	-	27,5	7,7	19,8	35,9	0,83	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0,1	0,1	-	0,1	0,02	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0,4	0,4	-	16,9	16,9	-	17,3	0,40	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	58,7	34,5	24,2	63,7	-	63,7	122,4	2,84	5. Bois, liège			
6. Удобрения	8,9	8,9	-	82,3	82,3	-	91,2	2,12	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	78,3	-	78,3	2 961,5	4,5	2 957,0	3 039,8	70,68	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	40,1	40,1	-	40,1	0,93	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	3,4	3,4	-	1,5	1,5	-	4,9	0,11	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	0,2	0,2	-	0,5	0,5	-	0,7	0,03	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	82,1	62,6	19,5	105,7	86,2	19,5	187,8	4,37	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	0,7	0,5	0,2	56,7	25,6	31,1	57,4	1,33	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, воск, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	18,7	18,7	-	44,7	44,7	-	63,4	1,47	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	286,9	-	286,9	54,7	0,5	54,2	341,6	7,94	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	23,4	23,4	-	33,1	33,1	-	56,5	1,31	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	132,0	132,0	-	19,7	19,7	-	151,7	3,53	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	17,1	17,1	-	0,2	0,2	-	17,3	0,40	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	1,8	1,8	-	0,2	0,2	-	2,0	0,05	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	39,2	37,9	1,3	31,5	28,1	3,4	70,7	1,64	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	760,2	349,8	410,4	3 540,6	391,9	3 148,7	4 300,8	100,00	T O T A L			

АЛЬМАШФЮЗИТЕ-СЁНЬ

ALMÁSFÜZITÖ-SZÖNY

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Удельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.	dont	Всего Total	в т. ч.	dont	ввоз entrées	каботаж cabotage						
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage								
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	0,4	0,4	-	0,4	0,03	3	Autres produits alimentaires, boissons, tabacs				
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	I,3	I,3	-	-	-	-	I,3	0,10	5	Baie, liège				
6. Чадораня	I,2	I,2	-	5,I	5,I	-	6,3	0,47	6	Engrais				
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	669,0	-	669,0	669,0	49,63	7	Minéraux bruts, autres que les minerais				
8. Железная руда, железный лом	2,I	2,I	-	-	-	-	2,I	0,16	8	Minéral de fer, ferroilles				
9. Руды цветных металлов	0,7	0,7	-	-	-	-	0,7	0,05	9	Minéral de métaux non ferreux				
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10	Autres matières brutes				
11. Твердое топливо	3,4	3,4	-	-	-	-	3,4	0,25	11	Combustibles solides				
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	650,5	609,4	4I,I	I3,2	3,6	9,6	663,7	49,23	12	Pétrole et produits pétroliers, gaz				
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13	Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel				
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14	Produits chimiques				
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15	Chaux, ciments, autres articles minéraux				
16. Металлы	0,5	0,5	-	-	-	-	0,5	0,03	16	Métaux				
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17	Articles manufacturés en métaux				
18. Машины и транспортное оборудование	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	18	Machines, matériel de transport				
19. Различные готовые изделия	0,I	0,I	-	-	-	-	0,I	0,01	19	Articles manufacturés divers				
20. Специальные сделки	0,6	0,6	-	-	-	-	0,6	0,04	20	Transactions spéciales				
И Т О Г О	660,4	619,3	4I,I	687,7	9,I	678,6	I 348,I	I00,00	T O T A L					

ДЬЁР

GYÖR

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

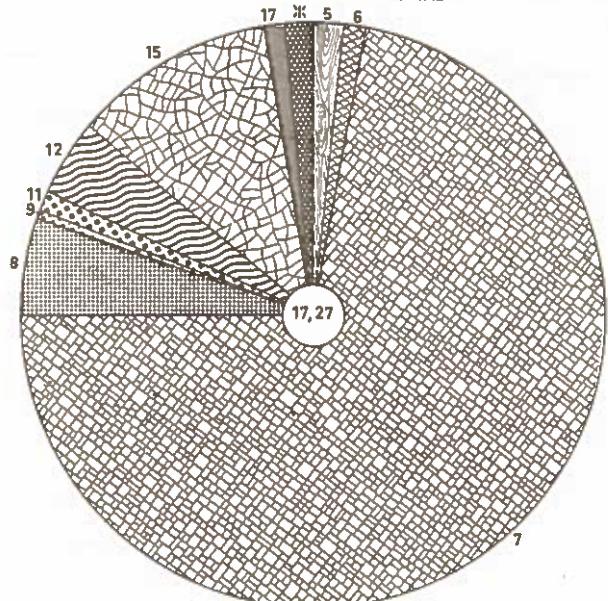
(En milliers de tonnes)

(в тысячах тонн)

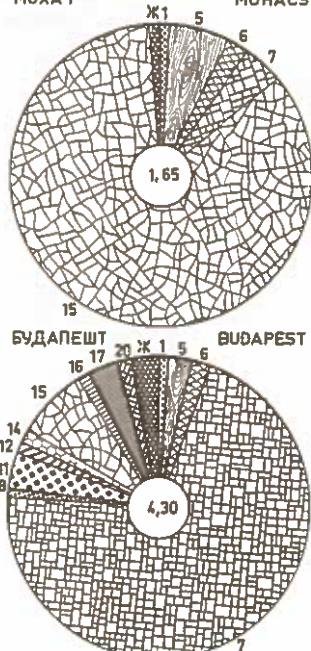
Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises		
	Всего Total	в т.ч. вывоз sorties	dont	Всего Total авоз entrées	dont				
		каботаж cabotage	каботаж cabotage		каботаж cabotage				
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	38,2	3,7	34,5	I3,6	-	I3,6	51,8	I6,05	5. Bois, liège
6. Чадобрения	-	-	-	29,0	29,0	-	29,0	8,99	6. Engrais
7. Минеральное сырьё, за исключением руд	-	-	-	I62,0	-	I62,0	I62,0	50,20	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Mineral de fer, ferrailles
9. Руды цветных металлов	79,3	79,3	-	-	-	-	79,3	24,57	9. Mineral de métaux non ferreux
10. Прочее сырьё	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	-	-	-	0,6	0,6	-	0,6	0,19	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смалы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales
ИТОГО	I17,5	83,0	34,5	205,2	29,6	I75,6	322,7	I00,00	TOTAL

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ВЕНГРИИ
 (По номенклатуре грузов)
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA HONGRIE
 (D'après la nomenclature des marchandises)

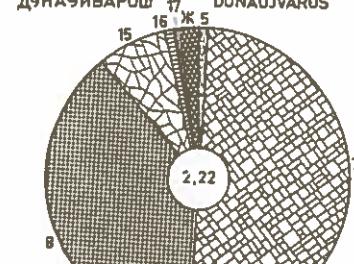
ОБЩИЙ ГРУЗООБОРОТ
 TRAFIC-MARCHANDISES TOTAL



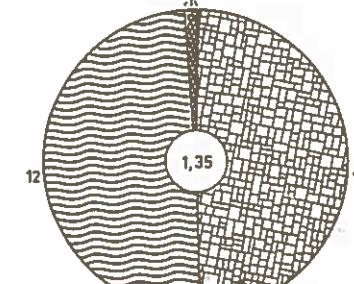
МОХАЧ MOHÁCS



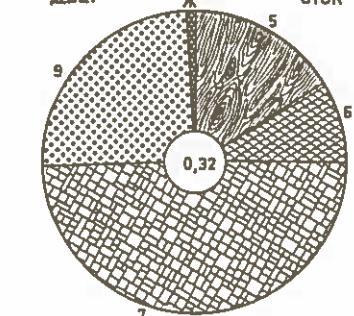
ДУНАУЙVAROШ DUNAUJVÁROS



АЛЬМАШФЮЗИТЕ-СЕНЬ ALMÁSFÜZITŐ-SZÖNY



ДЬЕР GYÖR



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
 LEGENDE

1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исключением руд. Minéraux bruts, autres que les minéraux	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металлов Articles manufacturés en métallos
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabac	8	Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciment, autres minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales
...				...			
8 млн. тонн En millions de tonnes				Прочие грузы Autres marchandises			

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“
 Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

TCHECOSLOVAQUIE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		авоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	I	I	-	28	28	-	29	0,49	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	5	5	-	I	I	-	6	0,10	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	I	I	-	I	0,02	5. Bois, liège			
6. Удобрения	2	2	-	55	55	-	57	0,97	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	I 753	I 6	I 737	I 745	8	I 737	3 498	59,35	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	705	705	-	705	II,96	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	I 83	I 83	-	I 83	3,II	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	29	29	-	IO	IO	-	39	0,66	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	542	542	-	-	-	-	542	9,20	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	376	376	-	89	89	-	465	7,89	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	I 4	I 4	-	I 4	0,24	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	2	2	-	I	I	-	3	0,05	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	5	5	-	5	5	-	IO	0,17	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	305	305	-	2	2	-	307	5,21	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	I	I	-	-	-	-	I	0,02	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	22	22	-	-	-	-	22	0,37	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	3	3	-	-	-	-	3	0,05	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	8	8	-	-	-	-	8	0,14	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	3 054	I 317	I 737	2 839	I 102	I 737	5 893	100,00	T O T A L			

КОМАРНО

KOMÁRNO

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Группы маркандисов Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. dont		Всего Total	в т. ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	I	I	-	-	-	-	I	0,04	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	I	I	-	I	0,04	5. Bois, liège			
6. Удобрения	2	2	-	5	5	-	7	0,25	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	I5	I5	-	I 665	8	I 657	I 680	60,45	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	70I	70I	-	70I	25,22	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	I34	I34	-	I34	4,82	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	I	I	-	-	-	-	I	0,04	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	225	225	-	-	-	-	225	8,10	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	-	-	-	-	-	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	4	4	-	4	0,14	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	25	25	-	-	-	-	25	0,90	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	-	-	-	-	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	269	269	-	2 510	853	I 657	2 779	100,00	T O T A L			

БРАТИСЛАВА

BRATISLAVA

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

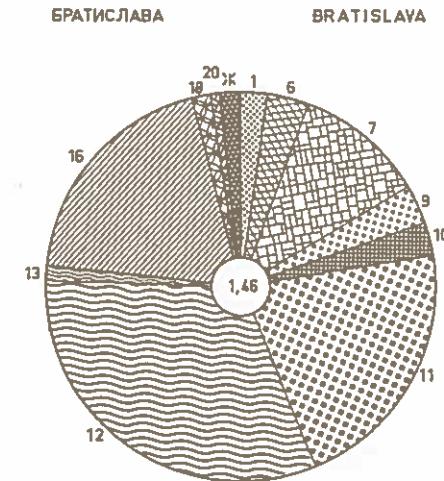
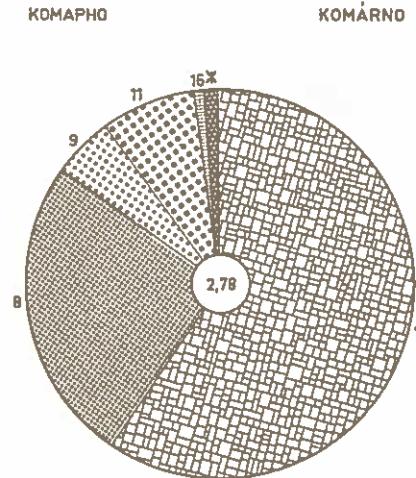
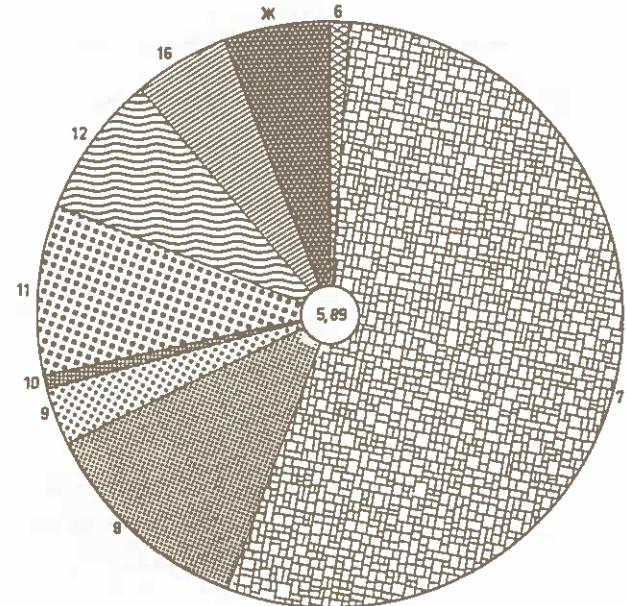
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч. вывоз sorties		всего Total	в т. ч. ввоз entrées							
		каботаж савоа	савоа савоа		каботаж савоа	ввоз entrant						
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(a)			
1. Зерновые	I	I	-	28	28	-	29	I,99	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	4	4	-	I	I	-	5	0,35	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, эфиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	50	50	-	50	3,43	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	8I	I	80	80	-	80	I6I	II,05	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	4	4	-	4	0,27	8. Minerai de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	49	49	-	49	3,36	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	28	28	-	I0	I0	-	38	2,6I	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	3I7	3I7	-	-	-	-	3I7	2I,76	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	376	376	-	89	89	-	465	3I,9I	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	I4	I4	-	I4	0,96	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	2	2	-	I	I	-	3	0,2I	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	5	5	-	I	I	-	6	0,4I	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	280	280	-	2	2	-	282	I9,35	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	I	I	-	-	-	-	I	0,07	17. Articles manufacturés en métal			
18. Машины и транспортное оборудование	22	22	-	-	-	-	22	I,5I	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	3	3	-	-	-	-	3	0,2I	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	8	8	-	-	-	-	8	0,55	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	I I28	I 048	80	329	249	80	I 457	I00,00	TOTAL			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ЧЕХОСЛОВАКИИ
 (По номенклатуре грузов)
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA TCHECOSLOVACQUIE
 (D'après la nomenclature des marchandises)



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ LEGENDE

LEGENDE	
1 	Зерновые Céréales
6 	Чудоения Engrais
11 	Твердое топливо Combustibles solides
16 	Металлы Métaux
2 	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais
7 	Минеральное сырье, за исключением руд. Minéraux bruts, autres que les minerais
12 	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz
17 	Готовые изделия из металлов Articles manufacturés en métaux
3 	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, tabacs
8 	Железная руда, железный дом Minéral de fer, ferrailles
13 	Сыпучие вещества, полученные из угля и природного газа Goudron, dérivés du charbon et du gaz naturel
18 	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4 	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
9 	Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux
14 	Химические продукты Produits chimiques
19 	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5 	Древесина, пробка Bois, liège
10 	Прочее сырье Autres matières brutes
15 	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux
20 	Специальные сделки Transactions spéciales
... В млн. тонн En millions de tonnes	
Прочие грузы Autres marchandises	

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“
 Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

АВСТРИЯ

AUTRICHE

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено		Chargements		Выгружено		Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.		Всего Total	в т. ч.		ввоз entrées	каботаж cabotage						
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage								
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)			
1. Зерновые	0	0	0	100	100	0	100	0	1,29	1. Céréales				
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	I	I	-	I	-	0,01	2. Fruits et légumes frais				
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	3	3	-	I7	I7	-	20	0,26	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs					
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	7	7	-	7	0,09	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses					
5. Древесина, пробка	2I	2I	0	8I	8I	0	I02	I,3I	5. Bois, liège					
6. Удобрения	I	I	-	I43	I43	-	I44	I,85	6. Engrains					
7. Минеральное сырье, за исключением руд	I99	I56	43	72	29	43	27I	3,49	7. Minéraux bruts, autres que les minerais					
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	728	728	-	728	9,38	8. Mineral de fer, ferrailles					
9. Руды цветных металлов	4	4	-	5	5	-	9	0,12	9. Mineral de métaux non ferreux					
10. Прочее сырье	I8	I8	-	8	8	-	26	0,33	10. Autres matières brutes					
11. Твердое топливо	I34	I04	30	I 833	I 803	30	I 967	25,34	11. Combustibles solides					
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	448	3	445	2 794	2 349	445	3 242	I,76	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz					
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel					
14. Химические продукты	335	327	8	I2	4	8	347	4,47	14. Produits chimiques					
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	0	I	I	0	I	0,01	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux					
16. Металлы	730	694	36	55	I9	36	785	I0,II	16. Métaux					
17. Готовые изделия из металлов	3	3	0	0	0	0	3	0,04	17. Articles manufacturés en métal					
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	0	I	I	0	I	0,01	18. Machines, matériel de transport					
19. Различные готовые изделия	7	7	0	0	0	0	7	0,09	19. Articles manufacturés divers					
20. Специальные сделки	I	I	0	2	2	0	3	0,04	20. Transactions spéciales					
ИТОГО	I 904	I 342	562	5 860	5 298	562	7 764	I00,00	TOTAL					

ВЕНА

WIEN

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(по номенклатуре грузов)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы грузов Groups de marchandises		
	Всего Total	в т. ч. dont	Всего Total	в т. ч. dont					
		вывоз sorties		набораж сabotage					
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)
1. Зерновые	0	-	0	66	66	0	66	2,20	1. Céréales
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	I	I	-	I	0,03	2. Fruits et légumes frais
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	2	2	-	9	9	-	II	0,37	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	0	0	-	0		4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses
5. Древесина, пробка	0	0	-	I	I	0	I	0,03	5. Bois, liège
6. Чудоения	0	0	-	-	-	-	0		6. Engrais
7. Минеральное сырье, за исключением руд	I	I	-	47	4	43	48	I,6I	7. Minéraux bruts, autres que les minerais
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	0	0	-	0		8. Minerai de fer, ferroilles
9. Руды цветных металлов	4	4	-	4	4	-	8	0,27	9. Minerai de métaux non ferreux
10. Прочее сырье	0	0	-	4	4	-	4	~0,I3	10. Autres matières brutes
11. Твердое топливо	I8	5	I3	II5	98	I7	I33	4,44	11. Combustibles solides
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	364	3	36I	2 3I9	2 I60	I59	2 683	89,53	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel
14. Химические продукты	I0	I0	-	8	I	7	I8	0,60	14. Produits chimiques
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	-	0	I	I	0	I	0,03	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux
16. Металлы	I2	I2	0	5	5	0	I7	0,57	16. Métaux
17. Готовые изделия из металлов	3	3	0	0	0	0	3	0,10	17. Articles manufacturés en métaux
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	I	I	0	I	0,03	18. Machines, matériel de transport
19. Различные готовые изделия	0	0	0	0	0	-	0		19. Articles manufacturés divers
20. Специальные сделки	I	I	0	I	I	0	2	0,06	20. Transactions spéciales
ИТОГО	4I5	4I	374	2 582	2 356	226	2 997	I00,00	TOTAL

ЛИНЦ

LINZ

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

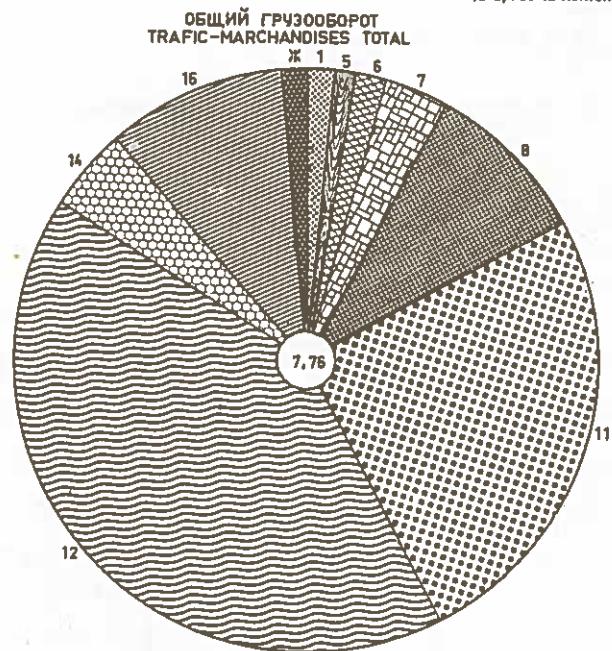
TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

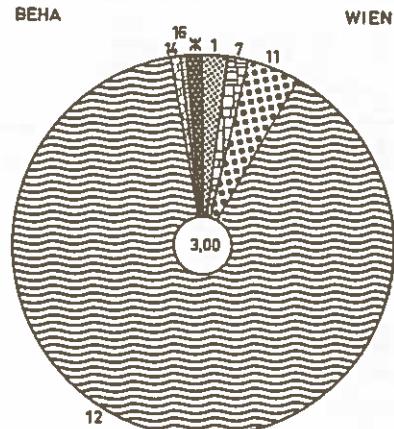
(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	В т. ч. dont		Всего Total	В т. ч. dont							
		вывоз sorties	кастаж cabotage		ввоз entrées	кастаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	10	10	-	10	0,22	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	0	0	-	0		2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	0	0	-	7	7	-	7	0,16	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	I	I	-	I	0,02	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	I2	I2	0	77	77	0	89	I,98	5. Bois, liège			
6. Удобрения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	I98	I55	43	I8	I8	-	2I6	4,80	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	728	728	-	728	I6,I8	8. Minerai de fer, ferroilles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	I	I	-	I	0,02	9. Minerai de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	I7	I7	-	3	3	-	20	0,44	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	II6	99	I7	I 705	I 69I	I4	I 82I	40,48	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	85	-	85	470	I88	282	555	I2,34	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещество, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	325	3I8	7	4	4	-	329	7,3I	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	0	0	-	0	0	0	0	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	702	667	35	I4	I3	I	7I6	I5,9I	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0	-	0	0	0	0	0		17. Articles manufacturés en métallos			
18. Машины и транспортное оборудование	0	0	-	0	0	-	0		18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	5	5	0	I	I	0	6	0,I4	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0	0	0	0	0	0	0		20. Transactions spéciales			
ИТОГО	I 460	I 273	I87	3 039	2 742	297	4 499	I00,00	TOTAL			

ГРУЗОВОРОТ ПОРТОВ АВСТРИИ
(По номенклатуре грузов)
TRAFFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE L'AUTRICHE
(D'après la nomenclature des marchandises)

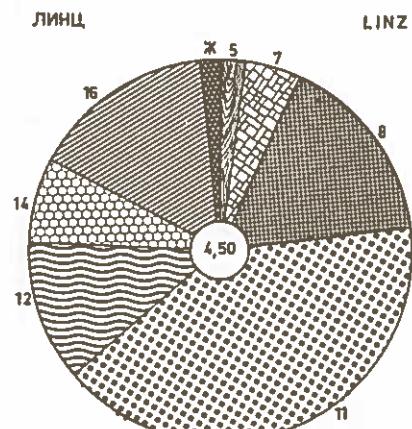


ВЕНА



WIEN

ЛИНЦ



LINZ

ЧУСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
LEGÈRE

1	Зерновые Céréales	6	Удобрения Engrais	11	Твердое топливо Combustibles solides	16	Металлы Métaux
2	Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais	7	Минеральное сырье, за исключением руд. Minéraux bruts, autres que les minéraux	12	Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz	17	Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
3	Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimen- taires, tabacs	8	Железная руда, железный лом Mineral de fer, ferailles	13	Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	18	Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
4	Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	9	Руды цветных металлов Minerais de métaux non ferreux	14	Химические продукты Produits chimiques	19	Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
5	Древесина, пробка Bois, liège	10	Прочее сырье Autres matières brutes	15	Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux	20	Специальные сделки Transactions spéciales
... В млн. тонн En millions de tonnes							
* Прочие грузы Autres marchandises							

* Грузы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“
Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % ont été réunies dans le groupe „Autres marchandises“

ΦΡΓ

RFA

ГРУЗООБОРОТ ВСЕХ ДЧУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ ЗА ГОД (ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

**TRAFC-MARCHANDISES ANNUEL DE TOUS LES PORTS DANUBIENS DU PAYS
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)**

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements		Выгружено — Déchargements		Итого Total (1+4)	Чудельный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont	Всего Total	в т.ч. dont						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)	
1. Зерновые	45,0	43,9	I,I	60,6	59,5	I,I	105,6	2,I4	1. Céréales	
2. Свежие фрукты и овощи	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0	-	2. Fruits et légumes frais	
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	55,4	55,4	-	35,3	35,3	-	90,7	I,84	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs	
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,I	0,I	-	5,7	5,7	-	5,8	0,I2	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses	
5. Древесина, пробка	2,I	2,I	-	5,I	5,I	-	7,2	0,I5	5. Bois, liège	
6. Удобрения	94,2	94,2	-	9,9	9,9	-	104,I	2,II	6. Engrais	
7. Минеральное сырье, за исключением руд	894,0	28,6	865,4	I 034,5	I69,I	865,4	I 928,5	39,II	7. Minéraux bruts, autres que les minerais	
8. Железная руда, железный лом	369,6	369,6	-	I28,5	I28,5	-	498,I	IO,IO	8. Mineral de fer, ferrailles	
9. Руды цветных металлов	0,I	0,I	-	334,6	334,6	-	334,7	6,79	9. Mineral de métaux non ferreux	
10. Прочее сырье	I2,7	I2,7	-	22,7	22,7	-	35,4	0,72	10. Autres matières brutes	
11. Твердое топливо	9I7,2	9I7,2	-	I,6	I,6	-	9I8,8	I8,63	11. Combustibles solides	
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	3,2	3,2	-	2I9,5	2I9,5	-	222,7	4,5I	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz	
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	I,6	I,6	-	I,6	0,03	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel	
14. Химические продукты	26,7	26,7	-	I,5	I,5	-	28,2	0,57	14. Produits chimiques	
15. Известь, цемент, прочие минералы	2,3	2,3	-	2,0	2,0	-	4,3	0,09	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux	
16. Металлы	I5,8	I5,8	-	6I8,0	6I8,0	-	633,8	I2,85	16. Métaux	
17. Готовые изделия из металлов	0,3	0,3	-	I,4	I,4	-	I,7	0,04	17. Articles manufacturés en métaux	
18. Машины и транспортное оборудование	2,I	2,0	0,I	0,8	0,7	0,I	2,9	0,06	18. Machines, matériel de transport	
19. Различные готовые изделия	I,2	I,2	-	4,8	4,8	-	6,0	0,I2	19. Articles manufacturés divers	
20. Специальные сделки	0,5	0,5	-	0,5	0,5	-	I,0	0,02	20. Transactions spéciales	
И Т О Г О	2 442,5	I 575,9	866,6	2 488,6	I 622,0	866,6	4 93I,I	100,00	T O T A L	

ДЕГЕНДОРФ

DEGGENDORF

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAFFIC-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

(в тысячах тонн)

(En milliers de tonnes)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Группы de marchandises			
	Всего Total	в т.ч. dont		Всего Total	в т.ч. dont							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	-	-	-	-	-	-	-	-	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	-	-	-	-	-	-	-	-	2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	-	-	-	-	-	-	-	-	3. Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	-	-	-	-	-	-	-	-	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	-	-	-	-	-	-	-	-	5. Bois, Liège			
6. Чадорения	-	-	-	-	-	-	-	-	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	-	-	-	55,3	-	55,3	55,3	32,73	7. Minéraux bruts, autres que les minerais			
8. Железная руда, железный лом	-	-	-	-	-	-	-	-	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	-	-	-	-	-	-	-	-	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	-	-	-	-	-	-	-	-	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	-	-	-	II3,7	II3,7	-	II3,7	67,27	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	-	-	-	-	-	-	13. Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	-	-	-	-	-	-	-	-	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	-	-	-	-	-	-	-	-	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	-	-	-	-	-	-	-	-	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	-	-	-	-	-	-	-	-	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	-	-	-	0,0	-	0,0	0,0	-	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	-	-	-	-	-	-	-	-	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	-	-	-	-	-	-	-	-	20. Transactions spéciales			
ИТОГО	-	-	-	I69,I	II3,7	55,3	I69,I	I00,00	TOTAL			

РЕГЕНСБУРГ

REGENSBURG

(в тысячах тонн)

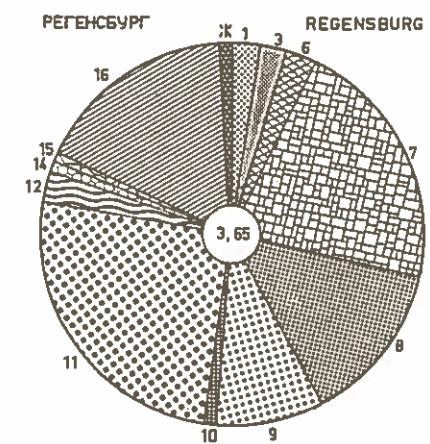
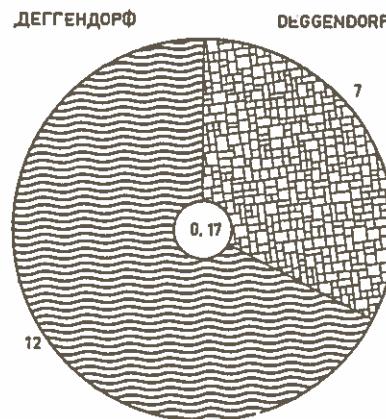
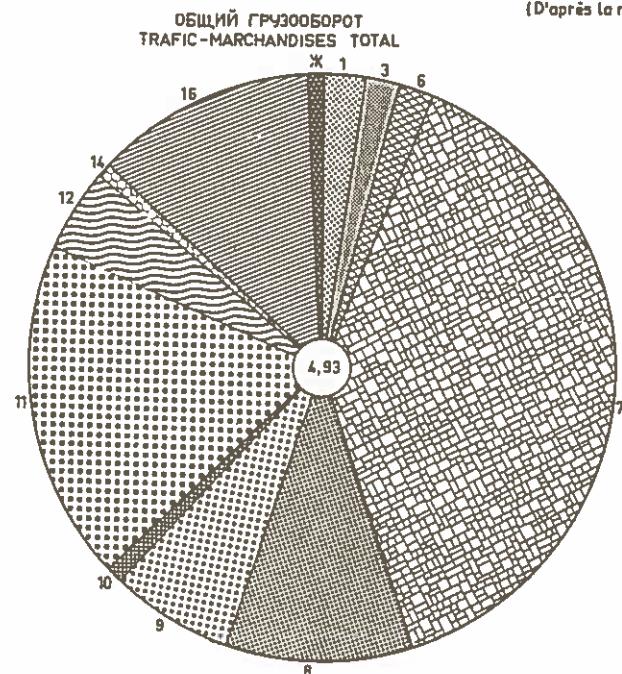
(En milliers de tonnes)

ГРУЗООБОРОТ ПОРТА ЗА ГОД
(ПО НОМЕНКЛАТУРЕ ГРУЗОВ)

TRAfic-MARCHANDISES ANNUEL DU PORT
(D'APRES LA NOMENCLATURE DES MARCHANDISES)

Группы грузов	Погружено — Chargements			Выгружено — Déchargements			Итого Total (1+4)	Частный вес в % Proportion en %	Groupes de marchandises			
	Всего Total	в т. ч.		Всего Total	в т. ч.							
		вывоз sorties	каботаж cabotage		ввоз entrées	каботаж cabotage						
(а)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(а)			
1. Зерновые	35,9	35,9	-	52,5	51,4	1,1	88,4	2,42	1. Céréales			
2. Свежие фрукты и овощи	0,0	0,0	-	-	-	-	0,0		2. Fruits et légumes frais			
3. Прочие пищевые продукты, напитки, табак	54,2	54,2	-	35,0	35,0	-	89,1	2,44	3 Autres produits alimentaires, boissons, tabacs			
4. Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры	0,1	0,1	-	5,7	5,7	-	5,8	0,16	4. Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses			
5. Древесина, пробка	2,1	2,1	-	5,1	5,1	-	7,2	0,19	5. Bois, liège			
6. Чадбрения	95,4	95,4	-	7,8	7,8	-	103,2	2,82	6. Engrais			
7. Минеральное сырье, за исключением руд	12,1	12,1	-	760,1	153,3	606,8	772,2	21,12	7. Minéraux bruts, autres que les minéraux			
8. Железная руда, железный лом	369,7	369,7	-	128,5	128,5	-	498,2	13,63	8. Mineral de fer, ferrailles			
9. Руды цветных металлов	0,0	0,0	-	334,2	334,2	-	334,2	9,14	9. Mineral de métaux non ferreux			
10. Прочее сырье	12,5	12,5	-	19,5	19,5	-	32,0	0,88	10. Autres matières brutes			
11. Твердое топливо	922,0	922,0	-	1,6	1,6	-	923,6	25,27	11. Combustibles solides			
12. Нефть и нефтяные продукты, газ	3,1	3,1	-	104,2	104,2	-	107,3	2,94	12. Pétrole et produits pétroliers, gaz			
13. Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа	-	-	--	1,6	1,6	-	1,6	0,04	13 Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel			
14. Химические продукты	26,0	26,0	-	1,3	1,3	-	27,2	0,74	14. Produits chimiques			
15. Известь, цемент, прочие минералы	18,2	18,2	-	2,0	2,0	-	20,2	0,55	15. Chaux, ciments, autres articles minéraux			
16. Металлы	15,3	15,3	-	618,0	618,0	-	633,2	17,32	16. Métaux			
17. Готовые изделия из металлов	0,3	0,3	-	1,4	1,4	-	1,7	0,05	17. Articles manufacturés en métaux			
18. Машины и транспортное оборудование	2,5	2,5	0,0	0,8	0,7	0,1	3,3	0,09	18. Machines, matériel de transport			
19. Различные готовые изделия	1,2	1,2	-	4,8	4,8	-	6,1	0,17	19. Articles manufacturés divers			
20. Специальные сделки	0,4	0,4	-	0,5	0,5	-	0,9	0,02	20. Transactions spéciales			
И Т О Г О	I 571,1	I 571,1	0,0	2 084,4	I 476,4	608,0	3 655,5	I00,00	T O T A L			

ГРУЗООБОРОТ ПОРТОВ ФРГ
 (По номенклатуре грузов)
 TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DE LA RFA
 (D'après la nomenclature des marchandises)



УСЛОВНЫЕ ОБОЗНАЧЕНИЯ
 LEGENDE

	1 Зерновые Céréales		6 Удобрения Engrais		11 Твердое топливо Combustibles solides		16 Металлы Métaux
	2 Свежие фрукты и овощи Fruits et légumes frais		7 Минеральное сырье, за исключением руд. Minéraux bruts, autres que les minéraux		12 Нефть и нефтяные продукты, газ Pétrole et produits pétroliers, gaz		17 Готовые изделия из металла Articles manufacturés en métal
	3 Прочие пищевые продукты, напитки, табак Autres produits alimentaires, boissons, tabac		8 Железная руда, железный лом Minéral de fer, ferrailles		13 Смолы, вещества, полученные из угля и природного газа Goudrons, dérivés du charbon et du gaz naturel		18 Машины и транспортное оборудование Machines, matériel de transport
	4 Масличные семена и орехи, растительные масла, жиры Graines, noix oléagineuses, huiles, graisses		9 Руды цветных металлов Minéraux de métaux non ferreux		14 Химические продукты Produits chimiques		19 Различные готовые изделия Articles manufacturés divers
	5 Древесина, пробка Bois, liège		10 Прочее сырье Autres matières brutes		15 Известь, цемент, прочие минералы Chaux, ciments, autres articles minéraux		20 Специальные сделки Transactions spéciales
					* Группы, удельный вес которых составляет менее 0,5 %, объединены в группу „Прочие грузы“ Les marchandises dont la proportion est inférieure à 0,5 % sont réunies dans la partie „Autres marchandises“		* В млн. тонн En millions de tonnes
							Прочие грузы Autres marchandises *

V.

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ
TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

ПЕРЕВОЗКИ ПАССАЖИРОВ ПО ДУНАЮ

В таблицах раздела приведены основные сведения о пассажирских линиях и о количестве пассажиров, перевезенных по Дунаю пассажирскими судами придунайских стран. Эти сведения показывают состояние и характер пассажирских перевозок за указанный период в каждой из придунайских стран.

Согласно принятым в Дунайской Комиссии определениям, в число пассажиров, перевезенных на пассажирских судах, включаются также и туристы, следующие по туристическим документам. Количество пассажирских линий определяется по числу линий, действующих по объявленному расписанию движения пассажирских судов, независимо от продолжительности функционирования этих линий. Протяженность пассажирских линий определяется как общая суммарная длина всех постоянных пассажирских линий данной страны по Дунаю, исключая участки, проходящие по притокам Дуная или по морю.

В 1968 году по Дунаю было перевезено 5 245 000 пассажиров, что на 10,7% меньше, чем в прошлом году.

TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE

Les tableaux de ce chapitre présentent les données fondamentales sur les lignes régulières et le nombre de passagers transportés sur le Danube à bord des bateaux à passagers des pays danubiens. Ces données indiquent, par pays danubiens, l'état et le caractère du transport de passagers au cours de la période traitée.

Conformément aux définitions adoptées à la Commission du Danube, le nombre de passagers transportés à bord des bateaux à passagers comprend également les touristes munis de document de tourisme. Le nombre total des lignes régulières de transport de passagers est déterminé d'après le nombre de lignes fonctionnant selon l'horaire publié des bateaux à passagers, indépendamment de la durée de leur service. La longueur des lignes régulières de transport de passagers d'un pays donné est déterminée par la somme des longueurs de toutes les lignes régulières sur le Danube, à l'exception des parcours sur les affluents du Danube ou sur la mer.

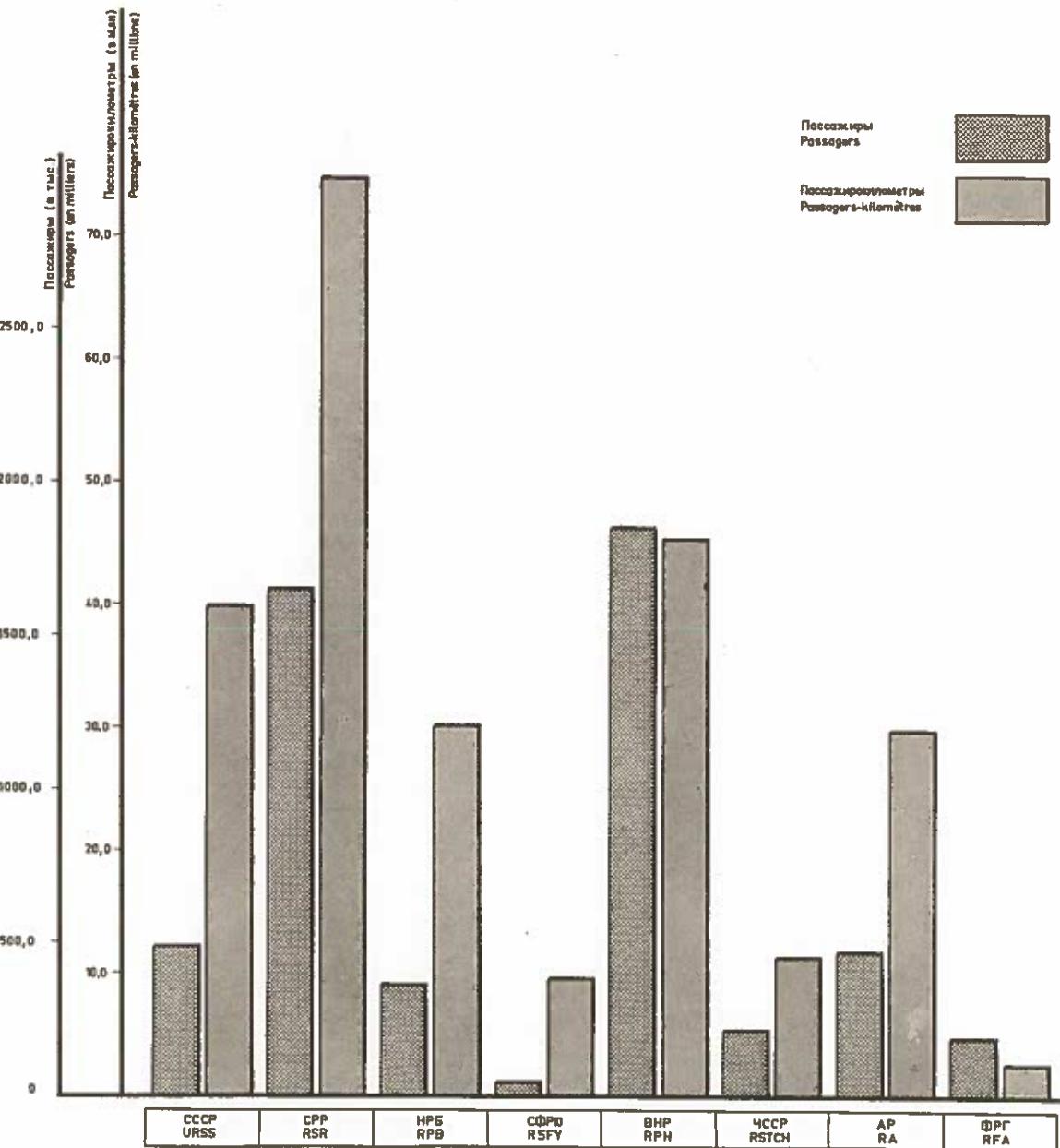
En 1968, le nombre de passagers transportés sur le Danube était de 5 245 000, ce qui représente une diminution de 10,7% par rapport à l'année précédente.

СВЕДЕНИЯ О ПАССАЖИРСКИХ СУДАХ И ЛИНИЯХ НА ДУНАЕ В 1968 г.
 DONNEES SUR LES BATEAUX A PASSAGERS ET SUR LES LIGNES REGULIERES
 DE TRANSPORT DE PASSAGERS SUR LE DANUBE EN 1968

Страны Pays	Количество пассажирских судов Nombre de bateaux à passagers	Количество пассажирских мест Nombre de places	Количество пассажирских линий Nombre de lignes régulières						Протяженность пассажирских линий в километрах Longueur des lignes régulières, en km							
			внутренних internes		заграничных internationales		всего total		внутренних internes		заграничных internationales		всего total			
			1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968	1967	1968		
(a)	(1)	(2)	(3)	(4)	(5)	(6)	(7)	(8)	(9)	(10)	(11)	(12)	(13)	(14)	(15)	(16)
Советский Союз Union Soviétique	13	13	I 691	I 691	4	4	2	2	6	6	442	442	2 007	I 967	2 449	2 409
Румыния Roumanie	34	31	5 023	4 017	I4	I2	-	-	I4	I2	I 032	935	I 677	-	2 709	935
Болгария Bulgarie	7	10	3 394	3 810	3	3	-	-	3	3	473	480	-	-	473	480
Югославия Yougoslavie	4	4	312	308	I	I	-	-	I	I	238	238	-	-	238	238
Венгрия Hongrie	49	44	I4 I55	I2 745	I0	I0	I	2	II	I2	524	352	282	284	806	636
Чехословакия Tchécoslovaquie	8	7	I 268	I 088	I	-	2	2	3	2	28	-	284	286	312	286
Австрия Autriche	I2	I2	I0 339	I0 337	I0	8	-	5	I0	I3	I 288	352	-	923	I 288	I 275
ФРГ RFA	I0	I0	I 249	I 249	2	2	-	-	2	2	I53	I53	-	-	I53	I53
Итого Total	I37	I31	37 431	35 245	45	40	5	II	50	51	4 178	2 952	4 250	3 460	8 428	6 412

СВЕДЕНИЯ О КОЛИЧЕСТВЕ ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРОКИЛОМЕТРАХ ПО ДУНАЮ
DONNEES SUR LE NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTES ET DE PASSAGERS-KILOMETRES EFFECTUES SUR LE DANUBE

КОЛИЧЕСТВО ПЕРЕВЕЗЕННЫХ ПАССАЖИРОВ И ПРОДЕЛАННЫХ ПАССАЖИРОКИЛОМЕТРОВ В 1968 Г.
NOMBRE DE PASSAGERS TRANSPORTÉS ET DE PASSAGERS-KILOMÈTRES EFFECTUÉS EN 1968



VI.

ОСНОВНЫЕ СВЕДЕНИЯ О ДЧНАЙСКОМ СУДОХОДСТВЕ ПО СТРАНАМ

DONNEES FONDAMENTALES SUR LA NAVIGATION DANUBIENNE, PAR PAYS

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количества единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	80	139	120
Самоходные суда	36	55	460
Несамоходные баржи	478	-	582 318

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Проделано тонна - км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		Total, dont :
a/ в экспорте	9 029 100	6 080 700 000
b/ в импорте	3 476 700	4 586 300 000
c/ между иностранными портами	1 182 500	868 900 000
d/ в каботаже	276 900	163 500 000
	4 093 000	462 000 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего,

в том числе:

Погружено всего:

а/ в экспорт

б/ в каботаже

Выгружено всего:

а/ в импорт

б/ в каботаже

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

	Грузооборот-всего	Погружено	в том числе:
	Traffic total	chargement	déchargement
КИЛЛАЯ	564 400	294 500	269 900
ИЗМАИЛ	5 441 700	2 662 000	2 779 700
РЕНЬ	8 309 200	5 453 900	2 855 300

	Грузооборот-всего	Погружено	в том числе:
	Traffic total	chargement	déchargement
КИЛЛАЯ	564 400	294 500	269 900
ИЗМАИЛ	5 441 700	2 662 000	2 779 700
РЕНЬ	8 309 200	5 453 900	2 855 300

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количества пассажирских судов	13
Пассажировместимость судов	1 691
Количества перевезенных пассажиров	481 635
Количества пассажирокилометров	39 891 700

1. ДАННЫЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количества единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	80	139	120
Самоходные суда	36	55	460
Несамоходные баржи	478	-	582 318

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Проделано тонна - км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:	9 029 100	6 080 700 000
a/ в экспорт	3 476 700	4 586 300 000
b/ в импорт	1 182 500	868 900 000
c/ между иностранными портами	276 900	163 500 000
d/ в каботаже	4 093 000	462 000 000

3. ТРАФИК-МАРХАНДИСЕС ДЕС ПОРТОВ ДАНИЕС ПАС, ЕН ТОННЕС

Трафик total, dont :

Chargement total :

a/ à l'exportation

b/ en cabotage

Déchargement total :

a/ à l'importation

b/ en cabotage

4. ТРАФИК-МАРХАНДИСЕС ДЕС ПОРТОВ ОСНОВНЫХ ПАСТОВ В ТОННАХ

	Грузооборот-всего	Погружено	в том числе:
	Traffic total	chargement	déchargement
КИЛЛАЯ	564 400	294 500	269 900
ИЗМАИЛ	5 441 700	2 662 000	2 779 700
РЕНЬ	8 309 200	5 453 900	2 855 300

	Грузооборот-всего	Погружено	в том числе:
	Traffic total	chargement	déchargement
КИЛЛАЯ	564 400	294 500	269 900
ИЗМАИЛ	5 441 700	2 662 000	2 779 700
РЕНЬ	8 309 200	5 453 900	2 855 300

5. ТРАНСПОРТ ДЕ ПАССАЖЕРС

Nombre de bateaux à passagers	13
Nombre de places pour passagers	1 691
Nombre de passagers transportés	481 635
Nombre de passagers-kilomètres	39 891 700

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	КоличествоЕдиниц	Мощность в л.с.	Грузооборот единиц в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	280	72 432	-
Самоходные суда	23	6 835	3 323
Несамоходные баржи	797	-	393 012

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	КоличествоНесамоходных грузов в т	Проделано
	Quantité de marchandises transportées	tonnes - KM
Всего, в том числе:		1 477 000 Total, dont :
а/ в экспорте	4 970 000	465 000 000 a/ à l'exportation
б/ в импорте	305 000	379 000 000 b/ à l'importation
с/ между иностранными портами	261 000	39 000 000 c/ entre ports étrangers
д/ в каботаже	38 000	594 000 000 d/ en cabotage
	4 366 000	

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

	Грузооборот - всего, в том числе:	Погружено	Выгружено	в том числе:
	в том числе:	всеего	до т.	всеего
Погружено всего:		6 617 000		Chargement total:
а/ в экспорт		2 701 000		a/ à l'exportation
б/ в каботаже		3 916 000		b/ en cabotage
Выгружено всего:		6 110 000		Déchargement total:
а/ в импорт		1 294 000		a/ à l'importation
б/ в каботаже		4 816 000		b/ en cabotage

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено	в том числе:
	Traffic total	Chargement	Déchargement	всеего
ТУЛЬЧА	405 000	211 000	194 000	TULCEA
ГАЛАЦ	2 491 000	1 132 000	1 359 000	GALATI
БРАИЛА	2 091 000	773 000	1 318 000	BRAILA
ХЫРШОВА	733 000	592 000	141 000	HIRSOVA
ЧЕРНАВОДА	364 000	37 000	327 000	CERNAVODA
ИЭЛЗРАШИ	892 000	484 000	408 000	CALERAŞTI
ДЖУРДЖУ	1 518 000	849 000	669 000	GIURGIU
ОРШОВА	224 000	88 000	136 000	ORŞOVA

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	31	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	4 017	Nombre de places pour passagers
Количество перевезенных пассажиров	1 646 977	Nombre de passagers transportés
Количество пассажирометров	74 438 432	Nombre de passagers-kilomètres

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers
Nombre de places pour passagers
Nombre de passagers transportés
Nombre de passagers-kilomètres

БОЛГАРИЯ

BULGARIE

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количества единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en tonnes lourdes
Буксиры	36	22 016	-
Самоходные суда	-	-	-
Несамоходные баржи	181	-	167 493

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

Количество перевезенных грузов в т	Проделано тонно - км
Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:	Total, dont :
а / в экспорт	a / à l'exportation
б / в импорте	b / à l'importation
с / между иностранными портами	c / entre ports étrangers
д / в каботаже	d / en cabotage

Погружено всего :	4 888 900
а / в экспорт	905 100
б / в каботаже	3 983 800
Выгружено всего :	7 810 500
а / в импорт	3 887 900
б / в каботаже	3 922 600

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего,

в том числе :

Погружено всего :	4 888 900
а / в экспорт	905 100
б / в каботаже	3 983 800
Выгружено всего :	7 810 500
а / в импорт	3 887 900
б / в каботаже	3 922 600

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

Грузооборо́т - всего,

в том числе :

	Погружено	Выгружено	в том числе :
	Traffic total	Déchargement total	Chargement et déchargement
СИЛИСТРА	623 300	42 300	581 000
ТУТРАКАН	182 400	24 900	157 500
РУСЕ	2 830 400	177 200	2 653 200
СВИЛКОВ	1 652 000	90 000	1 562 000
СОМОВИТ	859 200	202 800	656 400
ОРИАХОВО	151 600	27 200	124 400
ЛОМ	1 831 200	368 600	1 462 600
ВИДИН	248 700	28 900	219 800

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов	10
Пассажирместимость судов	3 810
Количество перевезенных пассажиров	362 800
Количество пассажиркилометров	30 290 000

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers
Nombre de places pour passagers
Nombre de passagers transportés
Nombre de passagers-kilomètres

ЮГОСЛАВИЯ

YUGOSLAVIE

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en t lourd en t
Буксиры	247	80 775	-
Самоходные суда	24	13 344	9 810
Несамоходные баржи	857	-	540 729

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Проделано тонна - км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:	9 140 000	2 826 000 000
а/ в экспорте	921 000	641 000 000
б/ в импорте	1 513 000	1 371 000 000
с/ между иностранными портами	267 000	169 000 000
д/ в каботаже	6 439 000	645 000 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего.
в том числе:

Погружено всего:

а/ в экспорт

б/ в каботаже

Выгружено всего:

а/ в импорт

б/ в каботаже

	II 834 000	III 910 000	IV 721 000	V 189 000	VI 924 000	VII 254 000	VIII 3 670 000
Погружено всего:							
а/ в экспорт							
б/ в каботаже							
Выгружено всего:							
а/ в импорт							
б/ в каботаже							

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

	Грузооборот-всего	Погружено в том числе:	Выгружено
	Traffic total	d o n t	Déchargement
ПРАХОВО	990 000	492 000	498 000
СМЕДЕРЕВО	389 000	67 000	322 000
БЕЛГРАД	4 278 000	108 000	4 170 000
НОВИ-САД	835 000	96 000	739 000
ВУКОВАР	564 000	186 000	378 000

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

Количество пассажирских судов

Пассажироместность судов

Количество перевезенных пассажиров

Количество пассажирокилометров

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

1. ДАННИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en t lourd en t	Remorqueurs	Automoteurs	Chalands non-automoteurs
Буксиры	247	80 775	-			
Самоходные суда	24	13 344	9 810			
Несамоходные баржи	857	-	540 729			

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Nombre de marchandises transportées	Total, dont :
Всего, в том числе:	9 140 000	2 826 000 000
а/ в экспорт	921 000	641 000 000
б/ в импорт	1 513 000	1 371 000 000
с/ между иностранными портами	267 000	169 000 000
д/ в каботаже	6 439 000	645 000 000

3. ТРАФИК-МЕРЧАНДИЗЕС ДЕС ПОРТОВ СТРАНЫ, ЕН ТОННЕС

	Pratic total, dont :	Chargement total :	Déchargement total :
Погружено всего:	II 834 000	III 910 000	IV 721 000
а/ в экспорт			
б/ в каботаже			
Выгружено всего:			
а/ в импорт			
б/ в каботаже			

4. ТРАФИК-МЕРЧАНДИЗЕС ДЕС ПОРТОВ

	Principaux ports, en tonnes
ПРАХОВО	990 000
СМЕДЕРЕВО	389 000
БЕЛГРАД	4 278 000
НОВИ-САД	835 000
ВУКОВАР	564 000

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

	Nombre de bateaux à passagers	Nombre de places pour passagers	Nombre de passagers transportés	Nombre de passagers-kilomètres
Количество пассажирских судов	4	308	44 063	9 473 000
Пассажироместность судов				
Количество перевезенных пассажиров				
Количество пассажирокилометров				

ВЕНГРИЯ

HONGRIE

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE
DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузооборот единиц в т
Буксиры	81	45 782	Portée en lourd en t
Самоходные суда	19	20 610	15 031
Несамоходные баржи	360	-	249 398

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

	Количество перевезенных грузов в т	Проделано тонно - км
Всего, в том числе:		
а / в экспорте	8 952 000	I 598 500 000 Total, dont :
б / в импорте	586 800	398 600 000 a / à l'exportation
с / между иностранными портами	818 400	874 800 000 b / à l'importation
д / в каботаже	120 900	140 400 000 c / entre ports étrangers
	7 425 900	184 700 000 d / en cabotage

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

	Грузооборот - всего, в том числе:	Trafic total, dont :
Погружено всего:		
а / в экспорте	8 516 900	Chargement total :
б / в каботаже	1 091 000	a / à l'exportation
Выгружено всего:	7 425 900	b / en cabotage
а / в импорте	8 756 300	Déchargement total :
б / в каботаже	1 330 400	a / à l'importation
	7 425 900	b / en cabotage

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

	Грузооборот-актива	Погружено в том числе:	Выгружено в том числе:
Traffic total			
Chargement		d o n t :	
Выгрузка			
МОХАЧ	I 646 200	753 100	893 100
ДУНАЙVAROS	2 225 500	67 400	2 158 100
БУДАПЕШТ	4 300 800	760 200	3 540 600
АЛЬМАШИЗИТ-САНН	I 348 100	660 400	687 700
ДЬЕР	322 700	117 500	205 200

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Количества пассажирских судов	44	Nombre de bateaux à passagers
Пассажировместимость судов	I2 745	Nombre de places pour passagers
Количества перевезенных пассажиров	I 848 614	Nombre de passagers transportés
Количества пассажирокилометров	45 885 669	Nombre de passagers-kilomètres

ЧЕХОСЛОВАКИЯ

ЧЕСКОСЛОВАКИЯ

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузооборот-емкость в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	23	25 590	-
Самоходные суда	I4	I4 552	I6 607
Несамоходные баржи	I83	-	I74 779

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Проделано тонно - км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
а/ в экспорт	3 I55 000	I 530 000 000
б/ в импорт	735 000	536 000 000
с/ между иностранными портами	662 000	971 000 000
д/ в каботаже	2I 000	3 000 000
	I 737 000	20 000 000

3. ГРУЗОБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего, в том числе:

Погружено всего:

а/ в экспорт

б/ в каботаже

Выгружено всего:

а/ в импорт

б/ в каботаже

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Charge	Décharge
КОМАРНО	2 779 000	269 000	2 510 000
БРАТИСЛАВА	I 457 000	I 128 000	329 000

4. ГРУЗОБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

1. ДАНУБИЕ СУДОВ

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Charge	Décharge
КОМАРНО	2 779 000	269 000	2 510 000
БРАТИСЛАВА	I 457 000	I 128 000	329 000

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

	Количество пассажирских судов	Пассажироместность судов	Количество перевезенных пассажиров
КОМАРНО	7	I 088	205 379
БРАТИСЛАВА	II 62I 369	Nombre de bateaux à passagers	Nombre de places pour passagers

2. ТРАФИК МАРШАНДИСЕС

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Charge	Décharge
КОМАРНО	2 779 000	269 000	2 510 000
БРАТИСЛАВА	I 457 000	I 128 000	329 000

3. ТРАФИК МАРШАНДИСЕС

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Charge	Décharge
КОМАРНО	2 779 000	269 000	2 510 000
БРАТИСЛАВА	I 457 000	I 128 000	329 000

4. ТРАФИК МАРШАНДИСЕС

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Charge	Décharge
КОМАРНО	2 779 000	269 000	2 510 000
БРАТИСЛАВА	I 457 000	I 128 000	329 000

5. ТРАФИК МАРШАНДИСЕС

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Charge	Décharge
КОМАРНО	2 779 000	269 000	2 510 000
БРАТИСЛАВА	I 457 000	I 128 000	329 000

	Грузооборот-всего	Погружено	Выгружено
	Traffic total	Charge	Décharge
КОМАРНО	2 779 000	269 000	2 510 000
БРАТИСЛАВА	I 457 000	I 128 000	329 000

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузооборот единиц в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	44	37 570	-
Самоходные суда	14	9 640	I3 177
Несамоходные баржи	248	-	221 984

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Quantité de marchandises transportées	Проделано тонно - км
	Nombre de t-km effectuées		
Всего, в том числе:			
а/ в экспорт	2 886 000	2 204 440 000	Total, dont :
	604 000	408 180 000	a/ à l'exportation
б/ в импорт	I 712 000	I 688 985 000	b/ à l'importation
с/ между иностранными портами	8 000	7 731 000	c/ entre ports étrangers
д/ в каботаже	562 000	99 544 000	d/ en cabotage

3. ГРУЗООБРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАНЫ В ТОННАХ

Грузооборот - всего.

в том числе :

Погружено всего :

а/ в экспорт

б/ в каботаже

Выгружено всего :

а/ в импорт

б/ в каботаже

4. ГРУЗООБРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

	Грузооб- порт-Венгрия	Погружено в том числе:	
	Traffic total	Chargement dans le port	Выгружено
ВЕНА	2 997 000	415 000	2 582 000
ЛИНЦ	4 499 000	I 460 000	3 039 000

WIEN

LINZ

1. ДАННИЕ О ФЛОТЕ НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE

DANUBIENNE

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузооборот единиц в т
	Nombre d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	44	37 570	-
Самоходные суда	14	9 640	I3 177
Несамоходные баржи	248	-	221 984

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont :

Chargement total ;

а/ à l'exportation

б/ en cabotage

Déchargement total :

а/ à l'importation

б/ en cabotage

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à

passagers

Nombre de places pour

passagers

Nombre de passagers

transportés

Nombre de passagers -

kilomètres -

I2

IO 337

464 982

29 319 000

1. НАЛИЧИЕ ФЛОТА НА ДУНАЕ

	Количество единиц	Мощность в л.с.	Грузоподъемность в т
	Номбре d'unités	Puissance en CV	Portée en lourd en t
Буксиры	I7	II 130	-
Самоходные суда	23	III 390	15 793
Несамоходные баржи	70	-	54 823

2. ПЕРЕВОЗКИ ГРУЗОВ

	Количество перевезенных грузов в т	Проделано тонно - км
	Quantité de marchandises transportées	Nombre de t-km effectuées
Всего, в том числе:		
а/ в экспорт	1 733 800	367 200 000
б/ в импорте	412 000	123 200 000
с/ между иностранными портами	455 200	233 700 000
д/ в каботаже	866 600	10 300 000

3. ГРУЗООБОРОТ ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАН В ТОННАХ

Грузооборот - всего.
в том числе:

Погружено всего:

а/ в экспорт

б/ в каботаже

Выгружено всего:

а/ в импорт

б/ в каботаже

2	442 500
I	575 900
	866 600
2	488 600
I	622 000
	866 600

4. ГРУЗООБОРОТ ОСНОВНЫХ ПОРТОВ В ТОННАХ

Грузооборот - всего
в том числе:
Погружено
Trafic total
dans le port

Выгружено
Déchargement
Charge total

ДЕГЕНДОРФ	169 100	-	169 100	DEGGENDORF
РЕГЕНСБУРГ	3 655 500	I 571 100	2 084 400	REGENSBURG

1. ДАННЫЕ О ФЛОТЕ НА ДУНАЕ

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

1. DONNEES SUR LA FLOTTE DANUBIENNE

Remorqueurs

Automoteurs

Chalands non-automoteurs

2. ТРАНСПОРТ МАРШАНДИСЕС

2. TRANSPORT DE MARCHANDISES

Total, dont :

a/ à l'exportation

b/ à l'importation

c/ entre ports étrangers

en cabotage.

3. ТРАНСПОРТ МАРШАНДИСЕС ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАН В ТОННАХ

3. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS DANUBIENS DU PAYS, EN TONNES

Trafic total, dont :

Chargement total:

a/ à l'exportation

b/ en cabotage

Déchargement total:

a/ à l'importation

b/ en cabotage

4. ТРАНСПОРТ МАРШАНДИСЕС ДУНАЙСКИХ ПОРТОВ СТРАН В ТОННАХ

4. TRAFIC-MARCHANDISES DES PORTS PRINCIPAUX, EN TONNES

Total, dont :

a/ à l'exportation

b/ à l'importation

c/ entre ports étrangers

en cabotage.

5. ПАССАЖИРСКИЕ ПЕРЕВОЗКИ

5. TRANSPORT DE PASSAGERS

Nombre de bateaux à passagers

Nombre de places pour passagers

Nombre de passagers transportés

Nombre de passagers-kilomètres

IO

I 249

I 190 500

2 541 000

ПЕРЕЧЕНЬ ИЗДАНИЙ ДУНАЙСКОЙ КОМИССИИ
ПО ВОПРОСАМ СТАТИСТИКИ

- I. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за период с 1950 по 1955 гг./
2. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за период с 1955 по 1958 гг./
3. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за 1959 г./
4. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за 1960 г./
5. Статистический бюллетень Дунайской Комиссии /грузо-оборот на Дунае за 1961 г./
6. Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1962 г.
7. Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1963 г.
8. Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1964 г.
9. Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1965 г.
- X. Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1966 г.
- II. Статистический ежегодник Дунайской Комиссии за 1967 г.
- XII. Альбом образцов формулляров и статистических материалов Дунайской Комиссии
- XIII. Сборник статистических документов
- XIV. Статистический справочник Дунайской Комиссии за период с 1950 по 1961 гг.
- XV. Информация аппарата Дунайской Комиссии о развитии дунайского судоходства за 15-летний период /1950-1964 гг./

LISTE DES PUBLICATIONS DE LA COMMISSION DU DANUBE SUR LES QUESTIONS STATISTIQUES

1. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1950-1955).
2. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube pour la période 1955-1958).
3. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1959).
4. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1960).
5. Bulletin statistique de la Commission du Danube (Trafic-marchandises sur le Danube en 1961).
6. Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1962.
7. Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1963.
8. Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1964.
9. Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1965.
10. Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1966.
11. Annuaire statistique de la Commission du Danube pour 1967.
12. Album des modèles de formulaires et de la documentation statistiques de la Commission du Danube.
13. Recueil des documents statistiques.
14. Ouvrage de référence statistique de la Commission du Danube pour la période de 1950 à 1961.
15. Information de l'Appareil de la Commission du Danube sur le développement de la navigation danubienne au cours de la période de 15 ans, de 1950 à 1964.